قاموس

الاصطلاحات الأجنبية المستخدمة في

حقل السماكة

Fisheries Glossary

(إنجليزي - عربي)

د. عبد الحميد محمد عبد الحميد

أستاذ ورئيس قسم إنتاج الحيوان

كلية الزراعة – جامعة المنصورة

الكتـــــــاب: قاموس الاصطلاحات الأجنبية المستخدمة فـي حقل السماكة

المؤلـــــــف : د. عبد الحميد محمد عبد الحميد

رقـــم الطبعـــة : الأولى

تـاريخ الإصـدار: ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م

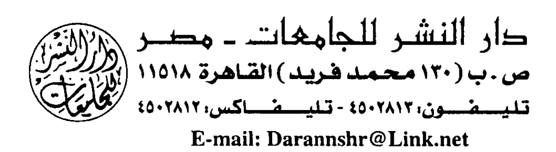
حقـــوق الطبـــع: محفوظة للناشر

الناشـــــــر : دار النشر للجامعات

رقـــم الإيـــداع : ١١٨٦١/ ٢٠٠٤

الترقيم الـدولي : I.S.B.N: 977-316-130-7

الكــــــــود : ٢/١٥٤



قاموس
الاصطلاحات الأجنبية المستخدمة في
حقل السماكة

Fisheries Glossary

(إنجليزي - عربي)

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

يحار الباحث والمنتج المثقف في اطلاعه على الكتب والنشرات والبحوث ، أو أثناء تصفحه لشبكة المعلومات الدولية ، وذلك لكثرة ما أدخل واستخدم في حقل السماكة ، وذلك من أسماء لاتينية أو إنجليزية للكائنات المائية من أسماك ومحاريات وقشريات وطحالب ونباتات ، وغيرها مما يحيط بالأسماك في بيئاتها ويشكل أهمية لها سلبية كانت أو إيجابية ، فبعضها غذاء للأسماك وبعضها مصدر خطر على الأسماك . وأصبحت صناعة السماكة تعتمد على علوم حديثة تخدم الصيد ، وتقدير المخزون السمكي ، واستدامة المخزون وتجديده ، وتكثيف الاستزراع ، وتصنيع الأسماك ، وغيرها كثيرًا مما يعتمد على علوم الهندسة البحرية ، والطقس وتنبؤاته ، والبيولوجيا ، والكيمياء بأنواعها ، والطبيعة ، والتضاريس البحرية ، والرياضيات والحاسب الآلي والإنترنت ، والكهرباء والاتصالات ، ووظائف الأعضاء والتغذية والبيئة والتلوث ، والطب البيطري ، وغيرها .

لذلك كان الهدف من هذا القاموس هو جمع وتبويب هجائي للاصطلاحات الأجنبية الشائع استخدامها في حقل إنتاج واستزراع الأسماك حتى يسهل التعرف عليها بالعربية ، وأرجو أن يجد فيه القارئ ضالته ، وأن أكون قد وفقت قدر الإمكان في خدمة المكتبة العربية بهذا العمل المتواضع .

المنصورة

ديسمبر ٢٠٠٣م

المؤلف

قاموس Glossary
إنجليزى – عربى
للاصطلاحات

(A)

A A F C O	اتحاد رسمى لرقابة الأعلاف الامريكية
Aaaxial	لا محورى
Aardvark	خنزير الأرض – آكل النمل
Aardwolf	ذئب الأرض – يمسار
Abalone, haliotis (Acanthopterygii)	حلزون البحر (قوقع بحرى يؤكل)
Abattoir	مذبـــح
Abattoir wastes	مخلفات مجازر
Abdominal viscera	أحشـــــاء
Abiotic factors	عوامل غير حية
Abnormal erythropoiesis	شذوذ كرات الدم الحمراء
Abortive	ناقص التكوين
Abrasion	برى
Abrin	مادة سامة فى بذور عين العفريت
Abrus (Prayer beads)	بذور عين العفريت
Abscess, abscessus	خـــراج
Absciss layer	طبقة فاصلة
Absolute fecundity	خصوبة مطلقة
Absolute specificity	تخصص مطلق
Absorbing zone	منطقة امتصاص
Absorption	امتصاص
Absorption of nutrients	امتصاص المغذيات
Absorptive	خاصية امتصاص
Abundance	غزارة – وفـــرة
Abundant	غـــــزيـــر
Abyssal fishes	أسماك أعماق
Acacia	شجـــرة سنط
Acacia arabica	سنط عربى
Acacia farnesiance	شوك البان
Acacia fistula	لبـــخ
Acacia saligna	نبات الأكاســيا
Acanthistius brasilianus	سمك وقـــار

Acanthocephala	شوكية الرأس
Acanthoid	ذو شــوك
Acanthopagurus	ســمك الرباق
Acanthopterygian	أسماك شوكية الزعانف
Acanthopterygii	شوكية الزعانف
Acanthosis	سماكة الجلد
Acanthous – acanthus	شــوكــى
Acapnia	نقص ثانى أكسيد كربون الدم
Acaricides	مبيدات أكاروس
Accelerated growth	نمو زائــد
Acceptable daily intake (ADI)	المقبول استهلاكه يوميا
Acclimatisation	أقلمـــة
Acclimatization	أقلمـــة
Accuracy limits	حدود الدقة
Acetonuria	أجسام كيتونية فى البول
Acetylcholin	أسيتيل كولين
Achnanthes microcephale	طحلب ملتصق
Achondroplasia	تقــزم
Achromatic	لا لونى
Acid	حامــض
Acid rain	مطر حامضى
Acid washed sand	رمل مغسول بالحامض
Acid-base balance	اتزان قاعدى – حامضى
Acidified silage	سيلاج محمض
Acidity	حموضة
Acidosis	حموضة الدم
Aciduria	حموضة البول
Aciform	إبرى
Acipenser (sturgeon)	ســمك الحفــش
Acipenseriformes	رتبة الحفشيات
Aconite, monkshood	نبات سام
Acorn	بلوط
Acoustic system	جهاز سمعى
Acre	آكــر (٤ر٠ هكتار = ٤٠ آر)
Acromegaly	إســتطالة
Actinastrum gracillimum	طحلب طافى فى البحيرات والخزانات
Actinomycetes	فطريات شعاعية
Actinomycosis	إصابة بالفطريات الشعاعية

Actinopterygii	شعاعية الزعانف
Activated sludge	حمأه منشطة
Activation	تنشـــيط
Active immunity	مناعة فاعلة
Active immunization	مناعة نشطة
Active metabolic rate	معدل الميتابوليزم النشط
Active transport	نقل نشط
Ad libitum feeding	تغذية للشبع
Addison's disease	مرض أدسن – خلل فوق الكلية
Addition	إضافة
Additive genetic variance	تباين وراثى تجميعى
Additives	إضافات
Adenoma	ورم غدى حميد فى الطلائية
Adinosine tri-phosphate (ATP)	مركب غنى بالطاقة
Adipose tissue	نسيج دهـــنى
Adjuvant	مساعد دوائى
Admixture	مـــزيـــج
Adoxa moschatellina	حشيشة المسك
Adrenaline	هرمون أدرينالين
Adrenocorticosteroids	استيرويدات قشرة فوق الكلية
Adrenocorticotropin	منشط قشرة فوق الكلية
Adsorption	إدمصاص
Aecidiomycetes	فطر ترابى
Aedema	استسقاء
Aeration (oxygenation)	تهويـــة
Aerial	هـــوائـــى
Aerobes	ميكروبات هوائية
Aerobic	هـــوائـــى
Aerobic bacteria	بكتريا هوائية
Aerology	علم الهواء
Aeromonas	بكتريا التسمم
Aetiology	علم دراسة مسببات الأمراض
Affinity	قرابة – ألفة
Aflatoxicosis	تسمم أفلاتوكسينى
Afoliate	عديم الأوراق
African catfish (*Clarias gariepinus*)	قرموط أفريقى
African longfin eel	حنشان أفريقى طويل الزعنفة
African mottled eel	حنشان أفريقى مبرقش

African sea catfish	قرموط البحر الأفريقى
Afterbirth	مشيمة
Afterbrain	نخاع مستطيل
Aftercare	عناية الناقهين
Afterpains	آلام النفاس
Agamic – agamous	لا جنسى
Agamogenesis	لا تزاوجى
Agardhiella tenera	طحلب فى المصبات الملوثة
Age	طاعن فى السن
Aged	معمـــر
Ageing – aging	تقدم العمـــر
Ageratum conyzoides	برجـــمان
Agglutination	تلازن
Agglutination test	اختبار تلازن
Agglutinin	ملزن
Agglutinins	ملزنات
Agglutinogen	مولد الملزن
Agglutinoid	شبه ملزن
Aggregation	تجمع
Agitated	مضطرب
Agitation	أضطراب
Agitator	مرجف
Agmenellum quadriduplicatum	طحلب فى الماء العذب الملوث والنظيف
Agnate	عصبة – قريب
Agnatha	عديم الفكوك
Agnathans – Cyclostomata	أسماك غير فكية
Agnation	قرابة من الأب
Agouti	قوارض – أغوطى
Agrarian	زراعى
Agrarianism	حركة إصلاح زراعى
Agreement	أتفاقية
Agricultural	زراعـــى
Agricultural chemistry	كيمياء زراعية
Agriculturalist	خبير زراعة
Agriculture	زراعـــة
Ailment	شكوى – علة
Air bladder (swimming bladder)	مثانة الهواء – العوم
Air breathing	تنفس هوائى

Air pump	مضخة هوائى
Air sac	كيس هواء – غرفة هوائية
Airedale	كلب أرديلى (صيد)
Alanin	حمض أمينى
Alarm phase	مرحلة الانذار
Albacore	سمك تنة – بكورة
Albagi	نبات عاقول
Albatross	طائر البطرس – قادوس
Albizzia lebbeck	نبات اللبخ
Albulidae	عائلة الأسماك البيضاء
Albumen – albumin	البيومين – زلال
Albuminoid – albuminous	زلالى
Albuminuria	بول زلالى
Alchemilla	حشيشة الفضة
Alcoholism	تسمم كحولى
Alcoh0lize	أشبع بالكحول
Alder	شجرة الحور الرومى
Alestes (*Atherina hepestus*)	سمك الراى
Alestes baremose	سمك كلب البحر – رايه – رشالة
Alestes dentex	سمك راية – أبو سنان
Alestes nurse	سمك أوماية – سردين نورس
Alestes spp.	سمك راية
Aletris	حشيشة النجـــم
Aleukia	غياب كرات الدم البيضاء من الدم
Alexia	فقدان القدرة على القراءة
Alfalfa	برسيم حجازى
Alfalfa meal	مسحوق برسيم حجازى
Alforja	خرج على الدابة
Alg	طحلب
Algae	طحالب
Algaecides	مبيدات طحالب
Algalogy	علم الطحالب
Algicide (algaecide)	مضاد للطحالب
Algin	كربوهيدرات فى الطحالب البنية
Algist, Algalogist	عالم طحالب
Alhagi maurorum	عـــقـــول
Aliform	على شكل جناح
Aliment	طعـــام

Alimental	غذائـــى
Alimentary	غذائى – هضمى
Alimentary canal, digestive tract	قناة هضمية
Alimentation	تغــذيـــة
Alimentative	مغــذى
Aliphatic	دهـــــنى
Alisma	نبات لسان الجمل
Alive	حـــى
Alkalescent	قلوى الخواص
Alkali	قلـــوى
Alkalify – alkalinize – alkalize	جعله قلويا
Alkalimetal	معدن قلوى
Alkaline	قلـــــوى
Alkalinity	قلـــويـــة
Alkalinization – alkalization	جعله قلويا
Alkaloid	قلويـــد
Alkalosis	زيادة قلوية الدم
Alkanna	نبات حناء الغول
Allay	هـــدأ – ســـكن
Allergy	حساســـية
All-female broods	جيل كله إناث
Alligator	تمساح أمريكى
Allihn condenser	مكـــثف
All-male broods	جيل كله ذكـــور
Allometry	التغير فى الحجم
Allot	وزع – قسط
Allotment	حصة – تخصيص
Almond	لوز
Almond hulls	قشـــر لوز
Aloes	نبات الصبر – مسهل
Aloin	صبرين – من الصبر
Alopecia	صلع
Alopias vuipinus	قرش الثعلب
Alpaca	جمال أمريكا الجنوبية
Alpha-mesasaprobic zone	منطقة ملوثة (تحلل نشط)
Alternate	متناوب
Alternate arrangement	توزيع متبادل
Alternation of generation	تناوب الأجيال

Althaea rosa	نبات الخطمية
Amanita muscaria	أشد أنواع عيش الغراب سمية
Amanitine	مواد سامة فى عيش الغراب
Amaranthaceae	العائلة التفتية
Amaranthus caudatus	عرف الديــك
Amarelle	شجرة الكرز حامض الثمار
Amargyllis	نبات ست الحسن
Amaryllidaceae	العائلة النرجسية
Amatoxins	سموم عيش الغراب
Amber reagent bottle	زجاجة محاليل
Amelopsis	نبات العنب الوحشى
American paddlefish, *Polyodon spathula*	سمك المجداف الأمريكى
Amides	أميدات
Amino acids	أحماض أمينية
Ammi visnaga, A. majus	خلــة – نبــات
Ammodytidae	عائلة الأسماك رماح الرمال
Ammoniated feeds	أعلاف معاملة بالأمونيا
Ammonification	التحول إلى أمونيا
Ammophila arenaria	جزوف – استرالز
Amnesia	فقدان الذاكرة
Amniotic	مشيمى
Amoeba – ameba	أميبــا
Amoebiasis	عدوى أميبية
Amoebic dysentery	دوسنطاريا أميبية
Amphibia	برمائيات
Amphibian – amphibiotic – amphibious	برمائى
Amphibiology	علم الأحياء البرمائية
Amphidinium fusiforme	طحلب فى المصبات الملوثة
Amphipnoidae	عائلة الأسماك مزدوجة التنفس
Amphoteric	مزدوج الطبيعة
Amplifier	مكبر صوت
Amur pike	سمك كراكى آمور
Amur sturgeon (*H. dauricus*)	سمك حفش نهر آمور
Amygdalin	لوزين – مقيئ من اللوز
Amygdalus	لــوز
Amylaceaus	نشـــوى
Amylobytic	محلل النشــا
Anabaena constricta	طحلب فىالماء العذب الملوث

Anabaena flos – aquae	طحلب يغلق الغرابيل والمرشحات
Anabaena planctonica	طحلب يسبب طعم ورائحة
Anabantidae	عائلة أسماك الفرخ المتسلق
Anablepide	عائلة الأسماك رباعية العيون
Anabolic sterolds	سترويدات بنائية
Anabolism	بنــاء
Anabolite	مركب بنائى
Anacanthini	عديمة الأشـــواك
Anacyclus	نبات سرة الكبش
Anacystis cyanea	طحلب يسبب طعم ورائحة
Anacystis dimidiata	طحلب يسد الغرابيب والمرشحات
Anacystis montana	طحلب فى الماء العذب الملوث
Anadromous	هجرة من بحر إلى نهر
Anaemia – anemia	أنيميا
Anaerobe	كائن لا هوائى
Anaerobic	لا هوائـــى
Anaesthesia - anesthesia	تخـــديـــر
Anaesthetist	اختصاصى تخدير
Anaesthetize	خـــدر – بنج
Anagallis arvensis	عين القـــط
Anal	شـــرجـــى
Anal fin	زعنفة شرجية
Analetpic	موقظ – منعش
Analgesia	عدم الأحساس بالآلم
Analysable – analyzable	قابل للتحليل
Analyse – analyze	حـــلل
Analysis	تحليـــل
Analyst	محلل
Analytical	تحليلى
Anarhichadidae	عائلة أسماك الذئب
Anas, duck	بـــط – طـــائـــر
Anatidae	فصيلة الأوز
Anatomical	تشـــريحـــى
Anatomist	اختصاصى تشريح
Anatomize	شـــــرح
Anatomy	علـــم تشـــريخ
Anatoxin - a	سم طحالب خضراء مزرقة
Anchovy	أنشـــوجة

Ancylostomiasis	انكليستوما
Androgens	هرمونات جنس ذكرية
Anemometer	مقياس الرياح
Anemone	شقائق النعمان
Anemone fish	أسماك شقائق النعمان
Anemonies	شقائق النعمان
Anethum gravealens	شــبت
Angel shark	قرش ملائكى
Angelica	حشيشة الملائكة
Angina pectoris	ذبحة صدرية
Angioma	ورم وعائـــى
Angiosclerosis	تصلب وعائى
Angiulidae	عائلة أسماك الثعبان
Angle	سنارة صيد
Angler fish	السمك الصائد
Anguilla bengalensis labiata	حنشان أفريقى مبرقش
Anguilla mossambica	حنشان أفريقى طويل الزعنفة
Anguilla niloticus	سمك ثعبان
Anguilla vulgaris	سمك الثعبان
Anguillidae (eels)	فصيلة الحنشان
Anguish	ألم مبرح
Anguished	فى كرب وعناء
Angulliform – anguine	له شكل الثعبان
Anhydrous	جــــــاف
Anil	نبات النيلة
Anility	وهن العقل أو الجسم
Animal – cum fish production	إنتاج مختلط حيوان – سمك
Animal calorimeter	مســــــعر
Animal fat	دهن حيوانى
Animal husbandry	رعاية حيوان
Animal manure	سماد حيوانى
Animal nutrition	تغذية حيوان
Animal protein factor (APF)	عامل البروتين الحيوانى
Animalism	حيوانية – شهوانية
Animate	منتعش – نشــط
Animating - animator	منعش – منشــط
Animation	نشـــــاط
Anisakiasis	إصابة بالنيماتودا (ديدان الرنجة)

Anisakidae	نيماتودا
Anise-Aniseed	ينســـون
Anisocytosis & poikilocytosis	عدم تجانس حجوم الخلايا وتشوهها
Ankistrodesmus falcatus	طحلب فى برك المخلفات والماء النظيف
Ankle	رســـــغ
Ankylosis	تصلب مفاصل
Annual	سنوى
Annuals	حوليات
Annular	حلقـــى
Annular seabream (*Diplodus annularis*)	سمك سبارس
Annulus (Annuli حلقات سنوية)	حلقة سنوية
Annulus marks	علامات حلقية
Anode	قطب موجب
Anomalies	إنحراف عن الطبيعى
Anomalopidae	عائلة الأسماك مضيئة العيون
Anomalous	شـــاذ
Anophagia, aphagia	نقص استهلاك الغذاء
Anorexia	فقدان شهوة الأكل
Anosmia	فقدن حاسة الشم
Anotopteridae (Apteronotidae)	عائلة الأسماك عديمة الزعانف الصدرية
Anoxemia	نقص أوكسجين الدم
Anoxia	نقص الأوكسجين
Anser (goose)	أوز
Anseres	رتبة الأوز
Antagonism	تضـــاد
Antagonist	مضـــاد
Antagonistic	مضـــاد
Antagonists	تضـــاد
Antalgic	مسكن للألم
Antaractic	غريب
Antemortem	سابق للموت
Antenatal	سابق للولادة
Antennariidae	عائلة أسماك الضفدع
Anterior	أمامـــى
Anthelmintic	طارد للديدان
Anthelmintics	مهدئات
Anthemis cairica	عين القـــط
Anthemis cotula	فراخ أم على

Anthozoan	حيوان زهرى كالمرجان
Anthraxbacilles	مسببات احتراق الطحالب
Antiandrogen	مضادات هرمونات الجنس الذكرى
Antiarchi	أسماك مدرعة
Antibiosis	تضاد حـــيوى
Antibiotics	مضادات حيوية
Antibodies	أجسام مضادة – بروتين
Antibumping granules (pumace)	كرات مانعة للفرقعة
Antibuotics	مضادات حيوية
Anticoagulant	مضاد للتجلط
Anticoagulation	منع التجلـــط
Anticoagulin	مانع تخـــثر
Anti-dermatitis vitamin	الفيتامين المضاد لالتهاب الجلد (B_6)
Antidiuretics	عقاقير تخفض معدل تكوين البول
Anti-enfective vitamin	فيتامين مضاد للعدوى
Antienzymes	مواد معوقة لفعل الانزيمات
Anti-foaming	مانع للفوران
Antifoaming agents	موانع فوارن
Antifoulant	مضاد للقذر
Antifouling	موانع القذر
Antigalactics	مواد تثبط افراز اللبن
Antigens	أنتيجينات – مواد غريبة تؤدى لتفاعل مناعى
Anti-haemorrhagic vitamin	فيتامين مانع للنزف (K)
Anti-keratenizing vitamin	فيتامين مانع للتقرن (A)
Antiketogenic	مضاد للأجسام الكيتونية
Anti-metabolices	مضادات التمثيل الغذائى
Anti-mould, antimycotics	مثبطات نمو الفطر
Anti-neuritic factor	العامل المضاد لالتهاب الأعصاب (B)
Antinutrients	مضادات غذائية
Antioxidant	مانع أكسدة
Antipathetic	متنافـــــر
Anti-rachitic factor	عامل مضاد للشـــلل (D)
Antirrhinum orontium	حنك السبع البرى
Anti-scorbutic factor	عامل مضاد للأسقربوط (C)
Antiseptica	علاج ضد العدوى
Antisialagagues	موانع سيل اللعاب
Anti-sterility vitamin (E)	الفيتامين المضاد للعقم (E)
Anti-toxins	مضادات للسموم

Antivitamins	مواد تتداخل مع عمل الفيتامينات
Anti-xerophthalmia	مضاد للرمد الجاف
Anus (Vent)	شـــرج – مخـــرج
Apastia	رفض تناول
Aphagosis	عدم القدرة
Aphanius dispar, Arabian killifish	أسماك البطريخ
Aphrodisiacom	مادة مسببة لارتفاع الشهوة الجنسية
Apium	بقدونـــس
Apium gravealens	كرفـــس
Apogonidae (cardinal fishes)	عائلة أسماك ديك البحر
Apoptosis	موت الخلايا
Aporinosis	مرض نقص لأى عنصر غذائى
Aposia	عدم الأحساس بالعطش
Apositia	نفور من الغذاء
Apparent digestibility	الهضم الظاهرى
Appertisation	تعقيم تجارى
Appetite	شهية
Apple pomace	عصيدة تفاح
Appositional	تراكمـــى
Approximately	تقريبـــا
Apricot	مشمـــش
Aqua – range farming	زراعة أسماك فى مياه مفتوحة بدون تغذية
Aquaculture	زراعة مائية
Aquafeeds	أعلاف كائنات مائية
Aquarium	حوض مـــاء
Aquatic	مـــائـــــى
Aquatic birds	طيور مائية
Aquatic ecosystem	نظام بيئى مائـــى
Aquatic fauna (Secondary production)	إنتاج ثانوى – حيوانى
Aquatic flora (Primary production)	إنتاج أولى – نباتـــى
Aquatic medium	وســـط مـــائـــى
Aqueous	مـــائـــــى
Aquilegia	أحيليـــا
Aquired immunity	مناعة مكتسبة
Arabian jasmine	فـــــل
Arabian scad-Horse mackerel	ســـمك باغـــة
Araceae	الفصيلة القلقاسية
Arachidonic acid	حمض دهنى أساسى

Arachin	بروتين فول سودانى
Arachis hypogaea	فول سودانى
Arachis oil	زيت فول سودانى
Arachnids	عنكبوتيات
Aralia	حشيشة الملوك
Arbor	شـــجـــرة
Arca (*A. noae*) (arc, ark shell)	أم الخلول – محار مأكول
Archer fish	سمك الرامـــى
Arcidae, Archidae (ark shells)	فصيلة بنات الخلول – أم الخلول
Ardea (heron) *A. cinerea*	طائر المالك الحزين – بلشون
Ardea purpurea	بلشون أرجوانى
Are	آر = ۰٫۰۱ هكتار = ۱۰۰ م۲
Areal standard unit	وحدة قياس مساحة مجهرية (٤٠٠ ميكرون مربع)
Arenaria interpres (turnstone)	طائر قنبر الماء
Argania sideroxylon	أرجـــان
Argentine	سمك فضية
Arginase	إنزيم يحلل
Arginine	حمض أمينى
Argulusis	إصابة بطفيل أرجولس (ديدان مفصلية)
Argyrops spinifer	سمك مرجـــان
Argyrosomus regius	ســـمك لوت
Ariboflavinosis	نقص الريبوفلافين
Aridae	عائلة القرموط البحرى
Armenian bole, ferric oxide	لـــون غـــذائـــى
Armoracia radix	فجـــــل
Armored catfish	قرموط مدرع
Arnica montana	تبـــغ
Aroma	عبيـــر
Aromatic	عطـــرى
Artemisia arborescens	شجرة مريم
Artemisia cina	شـــــيح
Arthrospora jenneri	طحلب فىالماء العذب الملوث
Artichoke	خرشـــــوف
Artificial hybridization	تهجين صناعى
Artificial immunity	مناعة صناعية
Artificial propagation (Reproduction)	تكاثر صناعى
Artificial resources	مصادر صناعية
Artificial selection	انتخاب صناعى

Arum	لـــوف
Arum colcasia	قلقاس
Ascending	تصاعدى
Aschelminthes	ديدان كيسية
Ascites	تراكم السيرم فى البطن – استسقاء
Asclepias	نبات العشـــار
Asclepias curassavica	زهـــرة الـــدم
Ascomycetes	فطريـــات زقيـــة
Ascorbic acid	حمض أسكوربيك
Ascus	خلايا هبوات خرطومية
Asexual	لا جنسى
Ash	رمـــــاد
Ashing (oxidation)	ترميـــــد
Ashless filter paper	ورق ترشيح عديم الرماد
Asparagine	أسبرجين
Aspartic acid	حمض أسبارتيك
Aspergillomycosis	عدوى بفطر أسبرجلس
Asphyxia	اختناق لنقص الأوكسجين فى الدم
Asphyxiate	يختنق
Asphyxiation	أختناق
Aspic jelly	جيلـــى
Ass	حمـــــار
Assimilation	تمثيل غذائى – أيض
Astaxanthin	صبغة كاروتينية
Asteria (starfish)	نجم البحر – كف مريم
Asterionella japonica	طحلب فىالمصبات الملوثة
Asteroidea (starfishes)	حيوانات قنفذية الجلد
Asymmetric	غير متماثل
At sea	فى البحر
Ataxia	اضطراب الحركة
Ateleopidae	عائلة الحيتان
Atherina (Hepsetia) boyeri	بســـاريـــة
Atherosclerosis	انســـداد الشـــرايين
Atka mackerel	ماكريل أتكا
Atrophy	ضمـــــور
Atropine	قلويد سام فى نبات البلادونا
Attractants (Pheromones)	جاذبات – فرومونات
Attraction	جذب

Atypia	غير نموذجى
Auchenoglanis biscutatus, A. occidentalis	سمك حلوف
Aucubin	جلوكوسيد فى حشيشة لسان الجمل
Audience	اجتماع
Aulostomidae	عائلة الأسماك أنبوبية الفم
Auromycin	أروميسين
Autoclave	جهاز تعقيم
Autoclaving	تعقيم
Autogamy	تلقيح ذاتى
Autoimmune reactions	تفاعلات مناعة ذاتية
Autolysis	هضم ذاتى – انحلال
Automatic	ذاتية – آلية
Automatic dispensers	موزعات آلية
Automatic feeders	غذايات ذاتية
Automatic multi – dose syringes	محاقن ذاتية متعددة الجرعة
Automtic graders	ماكينات تدريج ذاتية
Autotrophes	ذاتية التغذية
Autotrophic	ذاتى التغذية
Auxins	هرمونات نباتية وفطرية وبكتيرية
Available energy	طاقة متاحة
Avascular	لا وعائى
Avena fatua, oat grass, flax grass	زمير
Avena nuda	شوفان
Avenalin, avenin	بروتين الشوفان
Avens	حشيشة مباركة
Average daily gain	النمو اليومى المتوسط
Avicennia officinalis	نبات الشورة
Avicidin	مضاد للبيوتين فى البياض النيئ
Avidin	بروتين بياض البيض
Avitaminosis	نقص الفيتامين
Axerol, axerophthol	فيتامين (أ)
Azotification	نترجة
Azotobacter	بكتريا التأزت

(B)

Babassu oil	زيت بباز
Bacillaceae	بكتيريا عصوية
Bacillus	عصية – باسيلس
Bacitracin	باسيتراسين
Back	ظهـــــر
Back calculation	حساب رجعى
Back cross	تلقيح رجعى
Backfill	ردم
Bacon	لحم خنزير مدخن ومملح
Bacteria	بكتيريا
Bacterial fin disease	مرض الزعنفة البكتيرى
Bacterial ulcerative disease	مرض التقرح البكتيرى
Bactericid	قاتل البكتيريا
Bactericide	مبيد بكتيرى
Bacteridium	بكتيريا غير متحركة
Bacterin	بكتيرين
Bacteriologist	عالم بكتيريا
Bacteriophage	فيروسات تهاجم البكتيريا
Bacteriostati	معوق
Bacterium	بكتيرة
Bactofugation	إزالة بكتيريا اللبن بالطرد عالى السرعة
Bagasse	مصاصة قصب
Bagged limestone	جير معبأ
Bagre, Bagrus	بقرة – بياض
Bagrus bayad	بياض – دقماق
Bagrus docmac	دقماق – بياض
Bagrus docmac, B. bayad	سمك بياض
Bailing out	تصفية
Bait	طعــــم
Balaena Balaenidae	الفصيلة البالية من الحيتان
Balaenoptera, fin whale, Horqual	هركول – حوت كبير
Balanced ration	عليقة متزنة
Baleariea pavonina (crowned crane)	بشروش – كركى متوج
Balislidae, trigger fishes	فصيلة أسماك عنز الماء
Balistes capriscus	عنز الماء
Ballast	مواد عضوية
Balsaminaceae	الفصيلة البلسمية

Bambiah	باميـــة
Bamboo, Bambusa	غاب هندى
Band	علامة – منطقة
Barbel (*Barbus barbus*)	أسماك البربيس
Barbel (*Barbus bynni*)	بنى أصيل
Barbel, barbus	بنى – بربيس
Barbels	أهداب لحمية ذقنية
Barbus anema	سمك بنى
Barbus bynni	بنى أصلى
Barbus neglectus	بنى نجلكتس
Barbus werneri	بنى فرنر
Barbus, barbel	سمك بنى – بربيس
Bargus bayad	بياض
Bargus docmac	دقمـــاق
Barilius	سمك صبورة
Barilius loati	مرجان لوتى
Barilius niloticus (*Chelaethiops bibie*)	سمك بيبى مرجان نيلى – صبورة
Barley	شـــعير
Barley straw	تبن شعير
Barnyard grass	دنيبة
Barracudas	أسماك البركودة
Barrage ponds	أحواض قناطر
Basal metabolic rate	معدل المتيابوليزم القاعدى
Basal ration	عليقة اساسية
Basidiomycetes	فطريات بازيدية
Bass (perch)	قاروص – فـــرخ
Bathypelagic fishes	أسماك الأعماق البلاجية
Bathyplagic zone	منطقة أعماق بلاجية (حتى عمق ٦٠٠٠ م)
Batrachospermum moniliforme	طحلب ملتصق
Batray	سمك قوبع خفاش
Baumé (Bé)	بومية – كثافة محلول ملحى
Beach seine	جرافات شاطئية
Beaker	كأس
Beakperch	سمك الفرخ المنقارى
Beam trawling	جرافة بدعامات
Bean goose (*Anser fabalis*)	أوز أسود
Bean, broad, faba, field, horse	فول حقل
Bean, hyacinth, tonga, Egyptian kidney	لبلاب

Beans	فــول
Bearberry	عنب الديب
Beaver, castor, lutra or otter	قندس – كلب بحر
Bed	قـــاع
Bedding materials	فرشـــــة
Beefeater, oxpecker (*Buphaga africana*)	طائر البقر – زرزار (بيتانين)
Beet	الســـــلق
Beet pulp	لب البنجر – مخلف صناعة السكر
Beet root	البنجـــر
Beetles	خنافس
Beeturia	أحمرار لون البول للتغذية على البنجر (بيتانين)
Begoniaceae	فصيلة البيجونيا
Behaviour	ســلوك
Behen nut	جوز شجرة البان
Belladona	ست الحسن
Bellows fish, Centriscus	سمك فرس البحر
Belly	بطـــن
Belon choram	سمك الخرمان
Belone belone (family belonidi)	سمك أبو منقار
Belone choram	سمك الخرم
Beluga	الدلفين الأبيض
Benign	ورم غير خبيث
Bent opercles	التواء الغطاء الخيشومى
Benthic	قاعـــى
Benthic (buttom) realm	عالم القـــاع
Benthic carnivores	آكلات لحوم حيوانات القاع
Benthic fauna	حيوانات قاعية
Benthic feeder	آكلات الكائنات القاعية
Benthic fish	أسماك قاعية
Benthic invertebrates	لافقاريات القاع
Benthopelagic fish	أسماك بلاجية قاعية
Benthos	كائنات قاعية
Beri beri	نقص ثيامين
Berycidae	عائلة الأسماك السنجابية
Berzelius beaker	كأس سعة ٥٠ مل
Best practice	أفضل تطبيق
Beta – mesasaprobic area	منطقة نصف ملوثة
Beta vulgaris	البنجر – سلق برى

Betanine	صبغة حمراء فى البنجر
Bezoar	غذاء غير مهضوم يسد الأمعاء
Bichir	سمك البشير
Bidyanus bidyanus	قشر بياض فضى استرالى
Biennals	ثنائى الحول
Big eyes	الأسماك ذات العيون الكبيرة
Bighead carp (*Aristichthys nobilis*)	مبروك كبير الرأس
Bignonia	جنس البجنونيا
Bigscale tuna	تونة كبيرة القشور
Bilateral cataracts	عتامة عدستى العين
Bile	عصير الصفراء
Bile duct	قناة الصفراء
Bilharziasis (*Schistosoma japonicum*)	بلهارسيا
Bilirubin	صبغة فى الصفراء
Bill, beak	منقـــار
Biltong	قطع لحم جافة مملحة
Bioaccumulation factor	معامل تراكم حيوى
Bioavailability	وفرة حيوية
Biochemical pathways	عمليات كيموحيوية
Biochemistry	كيمياء حيوية
Biocides	مبيدات
Biodegradation	تحلل بيولوجى
Biogas digesters	هاضم الغاز البيولوجى
Biological	أحيـــائـــى
Biological control	سيطرة بيولوجية
Biological diversity	تنوع بيولوجى
Biological half – life	نصف العمر البيولوجى
Biological oxygen demand (BOD)	متطلبات الأوكسجين الحيوى
Biological tagging	ترقيم بيولوجى
Biological value (BV)	قيمة حيوية
Biologist	عالم أحيائى
Biology	علم الحياة
Bioluminescence	أضاءة بيولوجية
Biomass	كتلة حيوية – مادة عضوية بدون رماد
Biopsy	أخذ عينة من كائن حـــى
Biosterol	فيتامين (أ)
Biosynthesis	تخليق مركبات
Biota	نباتات وحيوانات

Biotic	حيــوى
Biotic factors	عوامل حيــة
Biotin	فيتامين (H)
Biotoprotein	معقد بيوتين وبروتين
Biparental	رعاية الوالدين لصغارهما
Bisexual	جنسى – تزاوجى
Bitot's spots	رغاوىالعين – نقص فيتامين (أ)
Bitterness	مــــرارة
Bitters	منشطات أعصاب الفم للشهية
Bivalves	أصداف
Bixin	صبغة كاروتينية
Blach – headed heron (*Ardea ibis*)	أبو قردان
Black bass	أسماك ذئب البحر السوداء
Black carp (*Labeo horie*)	لبيس أسود
Black carp (*Mylopharyngodon piceus*)	مبروك أسود
Black cod	سمك بكلا أسود
Black roe (Caviar)	كافيار
Black scabbard fish	أسماك الغمد السوداء
Black spotted catfish (*Auchenoglanis biscutatus*)	دقماق – كرفش شال
Black tiger (grass) shrimp, *Penaeus monodon*	جمبرى حشائش – النمر الأسود
Black tongue	عرض لنقص حمض النيكوتينيك
Blackbanded bream	سمك أبو كحلة – فسكر
Blackberry	توت برى
Blackspot emperor	سمك شعور – أبوكيه
Black-spotted grouper	سمك هامور – كشر
Blank determination	تقدير خاوى
Bleaching	قصر – تبييض
Bleeding	أدمــاء
Blennies	عائلة أسماك البلينى
Blicca bjoernka	سمك شلبة فضى
Blind sac	كيس أعورى
Blood meal	مسحوق دم
Blood red cells, erythrocytes	كرات دم حمراء
Blood white cells, leucocytes	كرات دم بيضاء
Blood worm (Schistosoma)	دودة الدم – بلهارسيا
Blood, citrated	دم غير متجلط
Blood, defibrinated	دم منزوع الفيبرين
Blooms, blankets, mats	ازهارات – زبد الماء – طحالب

Blowers	نافرات
Blue – green algae	طحالب خضراء مزرقة
Blue catfish	قرموط أزرق
Blue shark	قرش أزرق
Blue spot grey mullet	سمك بياح – عربى
Blue-barred orange parrot fish	سمك قين – حريد غيان
Bluebell	نبات الأجراس الزرقاء – سام
Blueberry	آس بـــرى
Bluefin jack	سمك حمام – بياض قصر
Bluefish (*Pomatomus saltatrix*)	سمك أزرق – مياس
Bluegill sunfish (*Lepomis macrochirus*)	سمك الشمس أزرق الخياشيم
Blue-green algae (Cyanophyta)	طحالب خضراء مزرقة
Blue-spotted emperor	سمك شعور
Bluish discolouration of the mucous membrones	زرقة الأغشية المخاطية
Boar, wild	خنزير برى
Bogue (*Boops boops*)	سمك موزة
Boheic acid	تانين
Boiling point	نقطة الغليان
Boiling water bath	حمام ماء للغليان
Bokea	شاى أسود
Bolti	سمك بلطى
Bomb calorimeter	مسعر حرارى
Bone fish	سمك البونوك
Bone meal	مسحوق عظام
Boned (filleted)	مشفى
Bony bream	سمك قرقفان – رعسن
Bony fish – Teleostomi – Osteichthyes	أسماك عظمية
Booster dose	جرعة منشطة
Boraginaceae	فصيلة لسان الثور
Boreal shelf areas	مناطق الرصيف الشمالى
Botanic	نباتـــى
Botanist	عالم نبات
Botany	علم النبات
Botryococcus braunii	طحلب فىالبحيرات والخزانات
Botryomyces	فطر عنقودى
Bottom-up control	مراقبة القاع من أسفل لأعلى
Botulinus toxins	سموم بكتيريا البوتيولينوم
Botulism	بوتيوليزم

Bougainvillea	الجهنمية
Bovine	بقـــرى
Bovine serum albumin (BSA)	البيومين سيرم الماشية
Bowfin – Amia	أسماك البوفين
Bowman – Birk inhibitors	مثبطات بروتياز فى الصويا
Box fishes	أسماك صندوقية
Brachysynodontis batensoda	قرقور – شال ببطن أسود
Bracken fern	نبات سرخس
Brackish water	ماء شروب (٢١ر٠ – ٣٠ جم/لتر)
Bradycardia	هبوط القلب
Bradyphagia	الأكل ببطء
Braize, Red porgy	سمك مرجان
Bran	ردة
Branchial arches	أقواس خيشومية
Branchial septum	حاجز خيشومى
Brassica alba	الخردل الأبيض
Brassica asperefolia	اللفـــت
Brassica bracteolata	الخــــردل
Brassica cauliflora	القرنبيــط
Brassica kaber, *B. nigra*, *B. juncea*	خردل صـــغير
Brassica napus	شـــلجــم
Brassica oleraceae	الكرنـــب
Brassica sativa	كـــرات
Bream (*Abramis brama*)	سمك أبرميس (شـــلبة)
Breathing	تنفـــس
Brewers dried grains	حبوب منبتة جافة
Briar	ورد جـــبلى
Bridge of nose	قصبة الأنف
Brine	شديد الملوحة (من ٨٠ جم/لتر)
Brine shrimp – *Artemia salina*	أرتيميا
Broil, grill	شـــى – تحمير
Broiler litter	فرشة كتاكيت
Broiler manure	زرق كتاكيت
Bromatology	علم الأغذية
Brood pond	حوض تفريخ
Broom corn	نبات الرتم – سام
Broomrape	هـــالـــوك
Broth	مرقـــة

Brown algae (Phaeophyta)	طحالب بنية
Brown bottle	زجاجة بنية
Brown trout (*Salmo trutta*)	سمك تراوت بنى
Brucine	قلويد سام فى الجوز المقيئ
Brushtooth lizasrd fish (*Saurida undosquamis*)	سمك حارت – مكرونة
Brycinus macrolepidatus	سمك راى صفصفة
Brycinus nurse	سمك راى سردينة نورس
Bubonic plgue	طاعون دملى
Buchner funnel	قمع بخنر
Buck bean	اطريفل الماء
Buckling	رنجة مدخنة على الساخن
Buckwheat	حنطة سوداء
Buffalo fish	سمك الجاموس
Buffer	منظـــم
Buffer solution	محلول منظم
Bugs	بـــق
Bulbochaete insignis	طحلب ملتصق
Bulging	بروز العيون
Bulk	حجـــم
Bulk limestone	جير غير معبأ
Bulky feeds	أعلاف مالئة
Bullhead	سمك رأس الثور – الراقد
Bullhead, flathead	سمك الرقاد – الراقد
Bupleurum lancifolium	آذان الفأر
Bupleurum perfoliatum	آذان الأرنب
Burette	سحاحـــة
Burner	موقـــــد
Bush	شجيرة
Bushel	مكيال حبوب (٨ جالون)
Butter fish	سمك عروس البحر
Butter milk	لـــبن خـــض
Butterfly fish, chaetodon	سمك عروس البحر – فراشة
Butterfly rays	سمك قوابع الفراشة
Buxus sempervirens	بقـــــس
By-catch	كائنات تصاد بالصدفة وليست مستهدفة
By-products	منتجات ثانوية

(C)

Cachalot, physeter macrocephalus	حـــوت العنبـــر
Cactus	تين شوكى
Caecum	أعـــــور
Caffeine	قلويد – كافئين
Caffeol	زيت طيار يميز القهوة
Cages	أقفـــاص
Calandra granaria	خنافس الحبوب
Calcareaus	جيرى – كلسى
Calciferol	فيتامين (د)
Calcification	تكلـــس
Calcified	متكلـــس
Calcinosis	حصوات – تكلـــس
Calcium-phosphorus ratio	نسبة الكالسيوم إلى الفوسفور
Calcocasia – esculenta – taro	قلقاس
Calculus	حصى فى الكلى والصفراء
Calendula	أقحوان
Calendula aegyptiaca	عين الصفرة
Calery	كرفـــس
Calibrated pipet	ماصة مدرجة
Calidris canutus, knot	دريجـــة
Calidris ferruginea (curlew sandper)	كروان الماء
Calidris, *C. alpina, dumlin*	طائر الدريجة – مائى
Caligusias	إصابة بطفيل كاليجوزيا
Calorie	سعر حرارى
Calorie-protein ratio	نسبة الطاقة/البروتين
Calorific value	قيمة حرارية
Calorimeter	مسعر حرارى
Calothrix parietina	طحلب فىالمـــاء النظيف
Calvin cycle	تخليق (بناء) ضوئى
Cambrian period	العصر الكمبرى
Camphor	كـــافـــــور
Canabinone	راتنج مخدر فى نبات القنب
Cancer	سرطان – ورم خبيث حول الأنسجة
Cancer, crab	كابوريا
Cane	خيزران
Cane bagasse, pith	مصاصة قصب
Cane molasses	مولاس قصب

Canine	نـــاب
Cannabis	جنس القنب
Cannibalism	أكل لحوم البعض - افتراس
Canoes motorization	قوارب بمواتير
Canola	كانـــولا
Canthaxanthin	صبغة كاروتينية
Capillaria phillippinensis	ديدان خيطية تنتقل من السمك للإنسان
Capillariasis	إصابة بالنيماتودا — ديدان شعرية
Capillary	شـــــعرى
Capillary fragility	رشح الأوعيـــة
Capon	ديك مخصـــى
Caprifoliaceae	فصيلة البلسان - شبرفايد
Caproidae	عائلة أسماك الخنزير
Capsella bursa – paetoris	كيس الراعى
Capsicum	فلفـــل
Capture	حبس
Carageenan	عديد التسكر من طحالب حمراء
Caramel	لون بنى لتسخين الكربوهيدرات
Carangidae	عائلة أسماك السليخ (منها السام)
Carangidae, horse mackerels	الأسماك السليخية
Caranx affinis	أسماك أبو ذنيبة
Caranx bulvoguttatus	أسماك سليخ عادى
Caranx caranx	سمك سليخ
Caranx speciosus	أسماك سليخ أصفر
Carbohydrates	كربوهيدرات
Carbon balance	ميزان الكربون
Carbonaceous oxygen demand (B O D)	طلب الأوكسجين العضوى
Carcass	ذبيحة
Carchariidae	عائلة القروش الحقيقية
Carcinogen	مســـرطـــن
Carcinogencity or oncogenecity	احداث أورام سرطانية
Carcinogenic	مســـرطـــن
Carcinoma	سرطان - ورم خبيث من الطلائية
Cardinal fish	سمك ديك البحـــر
Cardinal fishes	سمك ديك البحـــر
Care	عـــنايـــة
Carefully	بعـــنايـــة

Carex articulatus	قرن الخولى – عشب القرموط
Carex divisa	صـــــرد
Carnitine (Vitamin B_T)	أحد فيتامينات (ب)
Carnivores	آكلات لحــوم
Carnivorous	آكــل لحــوم
Carob seeds	بذور وقرون الخروب – علف
Carotenal	صبغة كاروتين
Carotene	كاروتين
Carotenoids	صبغات كاروتين
Carp	سمك مبروك – شبوط
Carp meal	مسحوق سمك مبروك
Carp pox	جدرى المبروك
Carrion	أكل الرمـــم
Carrying capacity	قدرة التحميل – حمولة
Carteria multifilis	طحلب مياه عذبة ملوثة
Cartilage	غضروف
Cartilage bone	عظم غضروفى
Cartilaginous fish – Condrichthyes	سمك غضروفى
Cascuta	جنس الحامول
Casein	كازين
Caseous	نكرزة تجمعية – تجبن
Caspian sea	بحر قزوين
Caspien sah	بسارية – كشكوشة
Cassava (manioc) meal	مسحوق كاسافا – تابيوكا
Cassia acutifolia	سنامكى حجازى
Cassia angustifolia	سنامكى هندى
Cassia fistula	خيار شنبر
Cast nets	شباك طراحات
Castor beans	خـــــروع
Castor oil	زيت خروع
Cat fish, Siluridae (*Clarias, Schilbe, Gagrus*)	القراميـــط
Cat shark	قرش القـــط
Catabolism	هدم (فى الأيض)
Catadromous	هجرة من النهر إلى البحر
Catalufa, Bigeye	سمك حسروم – أبو عين
Catalyst	عامل مساعد
Cataract (opaqueness)	مياه بيضاء – إظلام عدسة العين
Catarrhal	رشح والتهاب المخاطية

Catarrhal enteritis	التهاب معوى رشحى
Catch	صــيد
Catch analysis	تحليل الصيد
Catch and fishing	احصاء الصيد
Catch effort	مجهود صيد – جهد الصيد
Catch per unit effort	الصيد/وحدة جهد
Catch statistics	احصاءات الصيد
Catechin	تانين سام فى الفول
Categorization	ترتيب
Category	باب – فصــل
Catfish	سمك قرموط
Catfish (*Clarias spp.*)	قــرمــوط
Catfish (*Pangasius pangasius*)	قــرمــوط
Catfish, *Pangasius pangasius*	سمك القراميط
Catheter	قســـطرة
Catheterization	جمع البول بالقسطرة
Catostomidae	عائلة الأسماك الماصة
Cattle manure	سماد ماشـــية
Cauda	ذيـــل
Caudal artery	شريان ذيلى
Caudal fin	زعنفة ذيلية
Caustic lime	هيدروكسيد كالسيوم
Caution	تحــذيــر
Caviar	بطارخ الحفــش
Cecum	أعـــور
Cedar	شـــجرة الأرز
Celeriac (*Apium gravealens*)	كرفس لفــتى
Celery	كرفـــس
Cell-mediated immunity (CMI)	مناعة خلوية
Cellobiose	وحدة بناء السليلوز
Celluflour	سليلوز نقى
Cellulase	إنزيم يحلل السليلوز
Cellulose digestion	هضم السليلوز
Celsius degree	درجة مئوية
Centrifuge tube	أنبوبة طرد مركزى
Centriscus, bellows fish, pipefish	سمك فرس البحر
Centroponnidae	عائلة أسماك الساموس
Cephalopholis hemistiktos	وقار شعاب مرجانية

Cephalopholis rogoa	سمك كشر أم ربان
Cephalopods	رأسيات الأرجل
Ceratiidae	عائلة الأسماك القرنية
Ceratium hirundinella	طحلب يسبب طعم ورائحة
Ceratophyllum demersum	نخشوش الحوت (نبات مائى)
Cerbro – spinal fluid	السائل النخاعى الشوكى
Cereal coffee	حبوب نجيلية محمصة
Cereal grains	حبوب نجيلية
Cerebrose – galactose	سكر جالاكتوز – سكر المخ
Cerelose	جلوكوز تجارى
Ceruloplasmin	معقد بروتين ونحاس
Cestodae (Tapeworms)	ديدان شريطية
Cetaceans (whales, dolphins & porpoises)	حيتان ودرافيل وخنازير بحر
Cetomimidae	عائلة الأسماك الحيتانية
CFC	كلوروفلوروكربون (فريون)
Chaetoceros decipiens	طحلب مصبات ملوثة
Chaetodon maculosus, butterfly fishes	أسماك عروس البحــر
Chaetodontidae	عائلة عروس البحــر
Chaetomorpha aerea	طحلب مصبات ملوثة
Chaetomorpha brachygona	طحالب خضراء خيطية
Chaetophora elegans	طحلب ملتصق
Chanidae	عائلة أسماك الخنى (الحنى)
Channel catfish	قرموط القنـــاة
Channel catfish virus disease (C C V D)	مرض القراميط الفيروسى
Char coal	فحم حيوانـــى
Chara globularis	طحلب ملتصق
Chara vulgaris	ريم الأرز – طحلب
Characinidae	فصيلة الأسماك الخراقينية (الراية)
Charcoal, bone charcoal	فحـــم
Chastek paralysis	مرض أكل السمك النيئ – أعراض نقص ثيامين
Checks	علامـــات
Cheese, blue	جبن أزرق – ركفورتى
Cheese, cottage	جبن كوتاج – أبيض
Chelaethiops bibie	سمك بيبى
Chelidonichthys obscurus	سمك فراخ
Chelon labrosus	سمك فحـــار
Chemical agents	عوامل كيماوية
Chemical composition	تركيب كيماوى

Chemical ice	ثلج به مواد حافظة للسمك
Chemical oxygen demand (COD)	متطلبات الأوكسجين الكيماوية
Chemical regulation	تنظيم كيماوى
Chemical senses	حواس كيماوية
Chemosterilization	تعقيم كيماوى
Chemotherapy	علاج كيمـــاوى
Chenopodiaceae	العائلة الرمرامية
Chenopodium ambrosioides	أبو عفين
Chenopodium murale, C. botrys	زربيــــح
Cherax quadricarinatus	ستاكوزا استرالى
Cherax teniumanus (Cryfish)	ستاكوزا
Chewing of food	مضغ الغذاء
Chiasma	صليبية
Chick anti-pellagra factor	حمض البانتوثبيتيك
Chick pea	حمـــص
Chicken	دجـــاج
Chicle	علـــك
Chiclinc vetch	جلبان
Chimaeridas	أسماك خرافية
China grass	الرامـــى
Chirocentus dorab	أسماك السيف
Chitin	شيتين
Chitterlings	أمعاء الثيران والخنازير
Chlamydomonas reinhardi	طحلب مياه غذبة ملوثة
Chlorella	طحالب دقيقة
Chlorella pyrenoidosa	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Chlorella vulgaris	طحلب مياه عذبة ملوثة
Chloride cells	خلايا كلوريد
Chlorination	كلورة
Chlorococcum	طحالب
Chlorococcum humicola	طحلب مياه عذبة ملوثة
Chlorocruorin	بروتين يحتوى النحاس
Chlorogonium euchlorum	طحلب مياه عذبة ملوثة
Chlorophyll	كلوروفيل
Chlorophyllum molybdites	عيش غراب سام
Chlorophyta	طحالب خضراء
Chodatella quadriseta	طحلب برك المخلفات
Cholangiocarcinoma	سرطان قناة الصفراء ونسيجها الضام

Cholangioma	ورم حميد أو خبيث فى قناة الصفراء
Choleretics – cholagogue	مواد تشجع الصفراء
Cholesterol	كوليسترول
Choline	كولين (هرمون شبية بالفيتامين)
Chondrichthys	أسماك غضروفية
Chondrogenesis (linear growth)	نمــو خطــى
Chondroitin	عديد تسكر فى الغضاريف
Chondrostei	أسماك عظمية غضروفية
Chopping of fodder	تقطيع العلف
Choreatic	مرض عصبى
Chowder	مرقة أطعمة بحرية
Chromatic	لونــــــى
Chromatography	طرق فصل كروماتوجرافى
Chromatophores	حاملات الكروماتين (أصباغ)
Chromides, cichlidae	فصيلة البلطى
Chromis, Tilapia	سمك بلطى
Chromogen	مولد اللون
Chromoprotins	بروتينات تحتوى معادن
Chromulina rosanoffi	طحلب فىالماء النظيف
Chromulina vagans	طحلب برك المخلفات
Chronic	مزمـــن
Chroomonas caudata	طحلب برك المخلفات
Chrysichthys auratus, C. rueppelli	سمك كوركار شامى(قرقار) أبو ريالة
Chrysococcus rufescens	طحلب فى الماء النظيف
Chrysophris, haffara	سمك حفار – فحار
Chrysophrys auratus	سمك دنيس
Chrysophyta	طحالب ذهبية
Chub mackerel (*Scomber japonicus*)	سمك شك زور
Chymase – chymosin – rennin	أنفحـــة
Chyme	غذاء مهضوم بالمعدة
Chymosin	إنزيم الرينين
Chymotrypsin	إنزيم محلل للبروتين
Cibophobia	كراهة الغذاء
Cichlidae	عائلة أسماك البلطى (سخليدى)
Cichorium intybus	شيكوريا
Cichorium pumilum	سريس
Ciconia alba, white stork	طائر اللقلق الأبيض
Ciconia nigra, black stork	طائر العنز – مائى

Ciconiidae, storks	طيور اللقالق – مائية
Ciguatera	سيجاترا
Ciguatera toxicosis	تسمم بأشواك السيجاترا
Ciguatoxin (C T X)	سـم المحار المسبب للشـلل
Cinchona	نبات الكـينا
Circular motion	حركة دائرية
Circulating water systems	أنظمة ماء دائرية
Circulation system	الجهاز الدورى
Circuli	دوائــر
Circulus	دائرة – حافة
Cirrhitidae	عائلة أسماك الصقر
Cirrhosis	تليف
Cissa–cittosis–allatriophagy–pica	رغبة غير طبيعية للغذاء
Citharinus citharus, C. latus, C. eitharus	سمك أمارا – قمرة
Citric acid cycle	دورة حمض السيتريك
Citroxanthin – mutachrome	كاروتينويد
Citrulline	سترولين – حمض أمينى
Citrullus colocynthis	حنظـــل
Cladophora crispata	طحلب ملتصق
Cladophora glomerata	طحلب فىالماء النظيف
Clarias anguilaris	قرموط (حوت) زفلوط
Clarias gariepinus (Police fish)	قرموط أفريقى
Clarias lazera	قرموط (حوت) لازير
Clarias, catfish, silurus	قراميط – جرى – سلور
Clarify	يوضـــح
Claroates laticeps	سمك أبو مسكية
Claspers	ماسكات – كلابات
Class (sub-class طويئفة)	طائفة
Classification	تقسيم – تصنيف
Clay	طـــين
Clean	نظيــف
Cleithra	حزام كتفـــى
Clematis	ياسمين برى
Clerodendron	ياسمين زفــر
Climatology	علم الطقس
Climbing perch	أسماك الفرخ المتسلق
Clinostomum	ديدان تريماتودا
Cloaca	مجمـــع

Clonic	تقلصـــى
Clonic spasms	تقلصات رجفيـــة
Clonorchiasis	دودة كبدية صينية
Clonorchis sinensis	ديدان عريضة تنتقل من الأسماك للإنسان
Closed areas	مناطق مغلقـــة
Closed recirculating system	نظام إعادة دوران الماء – مغلق
Colsterium acutum	طحلب برك المخلفات
Closterium moniliforum	طحلب يسد الغرابيل والفلاتر
Clostridium	بكتيريا
Cloudy lens	عتامة العدسات
Clover	برســـــيم
Clubbed gills	خياشيم متكتلة
Clupea sirm	سمك سرديم مبروم
Clupea, shad	صبوغة – رنجـــة
Clupedae	عائلة أسماك السردين
Coagulase	إنزيم فى اللبن يخثر الفيبرينوجين
Coagulation	تجلـــط
Coagulition vitamin (K)	فيتامين التجلط
Coal fish	سمك الفحـــم
Coastal deforestation	إزالة الغابات الشاطئية
Coastal degradation	تدهـــور الشواطئ
Coatour ponds	أحواض مخططة
Cobalt	كوبلت
Cobamide	مشتق من فيتامين (ب١٢)
Cobia (*Rachycentron canadum*)	أسماك الكوبيا
Cobitidae	عائلة أسماك اللتش
Coccaceae	فصيلة بكتيريا كروية
Coccochloris stagnina	طحلب فى الماء النظيف
Cocconeis placentula	طحلب فى الماء النظيف
Cocculus indicus	سم الحـــوت
Cocoa hulls	قشـــور بذور كاكاو
Coconut oil meal	كسب جوز هند
Cod (*Cadus morhua*)	أسماك القد – بكلا
Codfish	ســـمك القـــد
Codium fragile	طحلب مصبات ملوثة
Cod-liver oil	زيت كبد الحـــوت
Coefficients of digestibility	معامل الهضـــم
Coelacanth	فصية الزعانف

Coelastrum microporum	طحلب فى البحيرات والخزانات
Coeliac disease	حساسية لجليادين النجيليات
Coenzyme A (Co A)	مساعد إنزيم (A)
Coenzyme I (Co I)	مساعد إنزيم (NAD)
Coenzyme II (Co II)	مساعد إنزيم (NADP)
Coenzyme R	بيوتين
Coenzyme systems	أنظمة مساعدات الإنزيمات
Coffee hulls	قشور بذور البن
Coho salmon (*Oncorhynchus kisutch*)	سالمون كوهو
Cohort	مجموعة أسماك فى نفس العمر
Colchicine	قلويد سام من نبات اللحلاح
Colchicum autumnale	نبات اللحلاح – سورنجان
Colchicum variegatum	سـورنجان
Cold blooded – Poikilothermic	ذوات الدم البارد
Colsterio brevicula	طحلب برك المخلفات
Coli bacteria	بكتيريا
Colic	ألم حاد بالقولون
Collagen	بروتين أنسجة ضامة وعظم
Collagen sugar	جليسين
Collect	يجمـع
Collection	جمـع
Collection period	فترة جمع – دور رئيسى
Colloidal	غـروى
Colloids	غرويات
Colon	قـولـون
Colony forming unit (CFU)	وحدة لعد خلايا البكتيريا
Colorimeter	مقياس اللون
Colostrum	سـرسـوب
Columba, dove, pigeon	جنس الحمام
Columbae	رتبة الحمام
Coma	غيبوبة
Combinations	مخاليط
Combustible gases	غازات قابلة للاحتراق
Combustible heat	حرارة الاحتراق
Commelina biossicriana	قش الجناين
Commerical mixed feeds	أعلاف مخلوطة تجارية
Common carp (*Cyprinus carpio*)	مبروك عادى
Common coot, F. atra	طائر الغر – مـائى

Common flax	كتـــان
Common henbane	بنـــج
Common liver fluke	دودة كبدية عادية
Common mojarra	سمك بدح – قاص
Common pike canger (*Muraenesox bagio*)	ثعبان بحر كراكى عادى
Common sea bream, *Pagrus vulgaris*	سمك مرجـــان
Common sole (*Solea vulgaris*)	سمك موسى
Common two banded sea	سمك شرغوش
Communities	جماعات
Compasitae	عائلة مركبـــة
Compensation	تعويض
Competition	منافســـة
Complement	مـــــتمم
Complex mineral mixtures	مخاليط معادن معقدة
Compositae	الفصيلة المركبة
Compospogon coeruleus	طحلب ملتصق
Composting (fermentation)	كمـــر – تخمـــير
Compounds	مركـــبات
Comypressiformes	رتبة أسماك مضغوطة الجوانب
Conalbumin	بروتين بياض بيض مرتبط بالحديد (فرمزى)
Concave	مقعــــــر
Concentrates	مركزات
Condenser	مكثـــف
Condition factor	معامل الحالة
Conditional A D I	حد السماح للاستهلاك اليومى المشروط
Conductivity	قابلية التوصيل الكهربى
Configurations	تكوينات
Confusing	تشويش
Congenital	خلقى – وراثى
Congenital blindness	عمى خلقى
Congenital immunity	مناعة طبيعية – خلقية
Conger cinereus cinereus	سمك ثعبان البحر الأفريقى طويل الزعنفة
Conger, see eal, see moray	حنشان بحرى – كنجر
Congestive heart failure	توقف القلب الاحتقانى
Conical centrifuge tubes	أنابيب طرد مركزى مخروطية
Conical flask	دورق مخروطـــى
Conifers	صنوبريات – مخروطيات
Coniine	قلويد سام من نبات الشوكران

Conjugation	اقتران – تزاوج
Conjunctive	ضام – رابـــط
Conjunctivitis	التهاب ملتحمة العين
Connection	توصيل
Connective	ضام – رابط
Conservation	حفـــاظ
Conservation of nature	الحفاظ على الطبيعة
Constituents	مكونات
Construction	إنشاء – تركيب
Consumer	مستهلك
Consumers	مستهلكات
Consumption of foods	استهلاك الأغذية
Contact allergens	مسببات الحساسية باللمس
Contamination	تلوث
Contour	مخـــطط
Contracaecum	إصابة بالنيماتودا
Contract (systole) phase	دودة انقباض
Contraction	انقباض
Controlling reproduction	التحكم فى التكاثر
Convalescent period	فترة نقاهـــة
Convalvulus hystrix (*C. lanatus*)	عليـــق
Convention	توقيع اتفاقية
Conventional condition factor	معامل الحالة التقليدى
Convolvulaceae	العائلة العليقية
Convolvulus arvensis	عليق – نبـــات
Convulsion	تشـــنـــج
Convulsive movements	حركات تشنجية
Conyza aegyptiaca	برنوف – نبـــات
Conyza dioscoridis	برنـــوف
Cooking feeds	طبخ الأعلاف
Cool	بـــرد
Cooler for hot feeds	مبرد للأعلاف الساخنة
Coot, Fulica	طائر الغر – مائـــى
Copepods	قشريات دقيقة – مجدافية الأقدام
Copper	نحـــاس
Copra	ثمار جوز هند جافة
Coprinus atramentarius	عيش غراب سام
Coprophagia	أكل الروث

Coprophagy	أكل الروث
Coral reef	شعاب مرجانية
Corchorus olitorius, C. trilocularis	نبات ملخوية شيطانى
Cordata	حبليـــات
Cori cycle	تفاعلات تحويل الكبد لحمض اللاكتيك إلى جليكوجين
Cori ester	جلوكوز – ١ – فوسفات
Cork stopper	سدادة فلين
Cormorant, phalacocarax	طائر غر البحـــر
Corn and cob meal	مسحوق ذرة بالقوالح
Corn cops	شواش ذرة
Corn germ meal	كسب جرمة (جنين) الذرة
Corn gluten feed	علف جلوتين الذرة
Corn silage	ســـــيلاج الذرة
Corned beef	معلبات منتجات لحوم
Coronary thrombosis (atherosclerosis)	جلطة الشريان التاجى
Cortical steroids	سترويدات القشرة
Corticotropin	منشط قشرة فوق الكلية
Coryphaena hippurus	سمك حصان البحـــر
Cosmarium botrytis	طحلب برك المخاضات
Cosmic ray	أشعة كونية
Cottidae	عائلة الأسماك القدية
Cotton seed meal or cake	كسب قطـــن
Cotton stems	حطب قطـــن
Cotyledon umbilicus	نبات آذان القسيس (القاضى)
Cough	ســـعال
Coulombs (C)	وحدة قياس للتعرض للاشعاع
Counter – sexual regeneration	إعادة نمو جنسى مخالف
Coupling reactions	تفاعلات مزدوجة
Cow manure factor	فيتامين ب١٢
Cowdung	روث ماشـــية
Crab meal	مسحوق كابوريا
Crabs (Carcinus, Portunus, Scylla, Menippi)	كابوريا – سرطانات
Crabs (*Lupa spp.*)	كابوريـــا
Cral	كابوريا – أبو مقص
Cramps	مغص شديد
Cranial Nerve	عصب قحفى
Craving	شهية شاذة
Crawfish – crayfish – lobster	سرطان – جمبرى ضخم – كركدن

Cray fish or spiny lobester	أستاكوزا – شـــاروخ
Crayfish (*Pacifasticus leniusculus*)	أستاكوزا مياه عذبة
Crayfish (*Procambarus clarkii*)	أستاكوزا مياه عذبة
Creatine	كرياتين
Creatinine	كرياتينين
Crested coot, *F. cristata*	طائر غر متوج
Cretinism – hypothyroidism	انخفاض نشاط الدرقية
Critical temperature	درجة حرارة حرجة
Croaker (Umbrina, Nibea, Otolithes)	سمك لوت
Crocodile	تمســـاح
Crocodile flatfish (*Cociella crocodila*)	سمك مفلطح تمساح
Cross breed	خلط بين الأنواع
Crossing	تهجين – خلط
Crosswort	حشيشة الصليب
Croton	حب الرشاد
Croton albumin, crotin	مادة سامة فى زيت حب الرشاد
Croton globulin, crotin	مادة سامة فى زيت حب الرشاد
Crucian carp (*Carassius carassius*)	مبروك كاراسيان
Crucian carp, Goldfish (Carassius auratus)	مبروك ذهـــبى
Cruciferae	العائلة الصليبية
Crude fat	دهـــن خـــام
Crude fibre	اليـــاف خـــام
Crude protein	بروتين خـــام
Crumbles	فتات العلف المكعب بعد الطحن
Crusher for oil cakes	كسارة للكســـب
Crustacean parasites	طفيليات من القشريات
Crustaceans	قشـــريات
Cryptomonas cylindrica	طحلب برك المخلفات
Cryptoxanthin	صبغة صفراء
Ctenoid	عرفى الشكل – مشطى
Ctenopharyngodon idella	مبروك حشائش
Cucurbitacins	جليكوسيدات سامة
Cultured organisms	كائنات مستزرعة
Cumarin	مادة سامة فى الحندقوق
Cuped feeds	أعـــلاف مكعبة
Cupressus	نبات الســـرو
Curing of meat	حفظ اللحوم بالنيتريت
Currents	تيارات

Cuscuta	نبات الحامول
Cuscuta epilium	حامول كتان
Cuscuta planiflora	حامول برسيم
Custard	مستردة
Cutaneous	جلدى
Cutaneous gills	خياشيم جلدية
Cutlass fish, hairtail	سمك سيوف
Cuttle fish (*Sepia afficinalis*)	سمك حبار – سبيط – عون
Cyanobacteria	طحالب خضراء مزرقة مثبتة للنيتروجين
Cyanobacterial toxins	سموم الطحالب الخضراء المزرقة
Cyanocobalamin	فيتامين ب١٢
Cyanogens	جليكوسيدات سامة
Cyanophyta	طحالب خضراء مزرقة
Cyanosis	تسمم سيانيدى – زرقة
Cycas	سيكاس
Cyclamen europoeum	بخور مريم
Cyclamin	مادة سامة فى حشيشة عين القط
Cyclitols	سكر حلقى مثل أنيوسيتول
Cycloid	دائرى الشكل
Cycloid scale	قشرة دائرية
Cyclostome poisoning	تسمم بالأسماك مستديرة الفم (جريث)
Cyclostomes	مستديرات الفـــم
Cyclotella bodanica	طحلب مياه نظيفة
Cyclotella meneghiniana	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Cylindrical separating funnel	قمع فصل أسطوانى
Cylindrospermum stangale	طحلب بحيرات وخزانات
Cymbella prostrata	طحلب ملتصق
Cymbella ventricosa	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Cynodon dactylon (Bermuda grass)	نبات النجيــل
Cynoglossum	نبات اللصيق
Cyperaceae	العائلة السعيدية
Cyperus articulatus	قرن الخولى
Cyperus difformis	العجيرة – نبات
Cyperus dives, C. alopecuroides	سميرة – سمار حلو (نبات مائى)
Cyperus papyracea	نبات البردى
Cyperus rotundus (*C. longus*)	نبات السعد
Cyprinidae	عائلة الشبوطيات – البنى (القنوميات)
Cypriniform	الشكل الشبوطى

Cyprinus carpio	مبروك عادى – لامـــع
Cysteine	سيستيئين – حمض أمينى
Cystine	جزيئان من السيستيئين
Cytochrome	صبغة فى الخلايا الحية
Cytogenetic methods	طرق الوراثة الخلوية
Cytogenetics	علم الوراثة الخلوية
Cytostatic	معوق لنمو الخلايا
Cytotaxonomy	تقسيم خلوى

(D)

Dabchick, little grebe, *Bodiceps ruficollis*	طائر الزعويطة (مائى)
Dace	سمك بربونى
Dactylis glomerata	داكتلز جلومراتا – حشيشة
Dactylopterus volitans, flying gurnard	سمك ميج
Dahlia variabilis	نبات الداليا
Dairy by-products	منتجات ثاونية لصناعة الألبان
Daisy	أقحوان
Dalbergia sissoo	نبات السرسوع
Dalliidae	عائلة الأسماك السوداء
Dandelion	أسنان السبع
Daphnia	هوائم حيوانية
Dark coloration	غمقة اللون – تلون بالأسود
Darkening	دكنة اللون
Darters	السمك السهمى
Dasyatidae	عائلة القوابع اللاسعة (الوطواط)
Date fruit waste	مخلفات التمور
Date kernel	نوى البلح
Datura, (*Datura stramonium*)	داتورة
Deamination	نزع الأمين
Death	نفـــوق
Decant (filter)	صفى – رشـــح
Decapterus sanctae helenae	سمك شـــحورة
Deccan hemp	نبات التيل
Declaration	توضيح – إعلان
Decomposition	تحلل – هـــدم
Decorticated	منزوع القشرة
Decorticated cotton seed cake	كسب قطن مقشور

Deep – sea fisheries	مصايد أعماق البحار
Deficiency	نقص
Deficiency disease	مرض نقص غذائى
Deficiency symptoms	أعراض نقص
Definite host	عائل نهائى
Degree days	درجة الحرارة × عدد الأيام
Dehydration	تجفيــف
Dehydroretinol	فيتامين (A_2)
Dejection	كآبة – غــــم
Deleterious effect	تأثير ضـــار
Delicate round herring	رنجة مستديرة نحيفة
Demand	طلـــب
Demand feeders	غذايات حسب الطلب
Demersal	متعلق بالأعماق الشاطئية
Demersal fish	أسماك الأعماق
Denaturation	دنترة البروتين
Denitrification	تحلل النيترات
Dentaria bulbifera	حشيشة الأسنان
Dentation	تسنين
Deoxygenation	نزع الأوكسجين
Depressiformes	رتبة مضغوطة الجسم من أعلى وأسفل
Depth of Thermocline	عمق طبقة السطح المخلوطة
Derbyshire neck - goitre	مرض الجويتر
Derivatives	مشتقات
Derm, Dermis	أدمــــة
Dermatosis	أمراض جلدية
Desalinization	تحلية – إزالة الملوحة
Descending	تنازلى
Description	وصـــف
Desmidium grevillei	طحلب بحيرات وخزانات
Desmostachya bipinnata	نبات حلفـــا
Destruction of vitamins	هدم الفيتامينات
Deterioration	تدهـــور
Determine	قدّر
Detoxication	هـــدم السموم
Detritivores	آكلات الفتات
Detritus	مواد عضوية متحللة
Deuterium	هيدروجين ثقـــيل

Dew	نـــدى
Dhurrin	جلوكوزيد فى السورجم
Diabetes	مريض بالسكر
Diabetes mellitus	مرض البول السكرى
Diabetic	سكرى – مريض سكر
Diacanthos belenophorus	طحلب برك المخلفات
Diacope	سمك البهار
Diadromous	ثنائى الهجرة
Diagenea	ديدان تريماتودا
Diagnosis	تشخيص
Dialysis	فصل غشائى
Diamond	ماسى الشكل
Diapause	توقف نمـــو
Diaphragm	حجاب حاجـــز
Diarrhea	إسهال
Diarrhetic shellfish poisoning (DSP)	تسمم المحار المسهل
Diatoma vulgare	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Diatoms	طحـــالـــب
Dicentrarchus labrax, European sea bass	سمك قاروص
Dicentrarchus punctatus, European sea bass	سمك نقط – قاروص منقط
Dicoumarin	مادة سامة فى البرسيم الحلو
Dictyosphaerium chrenbergianum	طحلب برك المخلفات
Diet	وجبة – عليقـــة
Diethyl stilbesterol	ستلبسترول
Differentiation	تميـــز – تنوع
Diffusion	إنتشـــار
Digenea	ديدان تريماتودا
Digestibility coefficient	معامل هضـــم
Digestible energy	طاقة مهضومة
Digestible nutrient	مركب مهضوم
Digestible protein	بروتين مهضوم
Digestion	هضـــم
Digestion trial	تجربة هضـــم
Digestive gland	غدة هاضمة
Digestive system	جهاز هضمـــى
Digital light meter	جهاز قياس ضوئى رقمـــى
Digitaria sanguinalis	الدفـــرة
Dilatation	اتساع – امتداد

Dill	شـــبت
Dilute	يخـفـف
Dinobryon divergens	طحلب يسبب طعم ورائحة
Dinobryon sertularia	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Dinoflagellate (*Oxyrrhis sp.*)	ثنائية الأهداب
Dinophysistoxin-1	سم طحالب خضراء مزرقة
Dioctophymiasis	ديدان الكلى العملاقة
Dionea	نباتالخناق
Dip nets	شباك غطس
Diphyllobothrium latum	ديدان شريطية السمك والإنسان
Diphyllobothrium pacificum	ديدان شريطية السمك والإنسان
Diphylobothriasis	إصابة بديدان شريطية السمك
Diplodus sargus sargus	سمك شرغوش
Diploid	ثنائى المجاميع الكروموسومية
Dipneusti, dipnoi	أسماك مزدوجة التنفس
Dipneusts – Lung fish	أسماك رئوية
Dipnoi	صنف سمك رئوى ثانوى
Dipsa – dipsetic	أغذية تعطش
Dipsogen	عوامل محركة للعطش
Direct enumeration	إحصاء مباشر
Direct feeding	تغذية مباشرة
Disaccharides	سكريات ثنائية
Disaggregation	حل – تفكيك
Discard	أسكب
Discoloration	سوء تلوين
Disconnect	فـك – فصـل
Disease	مرض
Disinfection	تطهيـر
Disintigration	تفـتت
Disorientation	تشتت – سوء توجيه
Dispersal	إنتشـار
Dispersion	إنتشـار
Disposal	طـرح
Dispute resolution	حل منازع عليه
Dissolve	أذب
Distichodus niloticus	سمك شخاخة – لسان البقر – لفاش نيلى
Distil	قطـر
Distillers dried grains	نواتج مجففة لتقطير الحبوب

Distinctive	ممــيز
Distortion	الــتواء
Diuresis	فقــد ماء الجسم فى البول
Diuretics	مدرات للبول
Diurnal	أسماك نهارية النشاط
Diurnal changes	تغييرات يومية
Diversity	تنـــوع
Djeddaba crevalle	سمك جنيس – جدبا
Docosahexaenoic acid, PUFA(n-3)	حمض دهنى عديد عدم التشبع
Dog rose	نسرين – ورد الكلب
Dogfish	أسماك كلب البحر – قرش
Dogtooth tuna	سمك قباب – ثمــد
Dolphin	حوت الدلفين – ابو سلام
Domestic ass (*Equus asinus domesticus*)	حمار مستأنس
Domestic sewage	مجارى – صرف صحى
Donor	مانـــح
Dorab, *Chirocentrus dorab*	سمك لسان – ضراب
Dorsal fin	زعنفة ظهرية
Dose	جرعــة
Drag nets	شــباك جـــر
Dragon fish	سمك التنين
Dragonet, *Callionymus dracunculus*	ســمك الصيداء
Dragonflies	صقور الناموس
Drainage	بزل – صـــرف
Draine	صـــرف – ســحب
Draparnaldia glomerata	طحلب ملتصق
Dredges	شباك منكاشة – كراكة – جرافات
Dressing percentage	نسبة التصافى
Dried blood	دم مجفــف
Dried brewers grains	مخلفات صناعة البيرة
Dried skim milk	لبن فرز مجفف
Drifting gillnets	شباك خياشيم عائمة
Drinking	شـــرب
Drinking water	ماء شرب
Driploss	الفقد بالتسييح
Droppings	زرق طيــور
Dropwise	بالتنقيط
Drought	جدب – جفاف

Drug resistance	مقاومة للعقاقير
Drugs	عقاقــير
Dry extruder	جهاز بثق جـــاف
Dry feed dispensers	ناثرات علف جاف
Dry forages	مراعى جافة
Dry matter	مادة جافة
Dry pig manure	سماد خنازير جاف
Dryness	جفـــاف
Dry-rendered	تسخين جاف لإزالة الدهـــن
Duckbill, *Ornithorhynchus anaticus*	حيوان خـــلد الـــماء
Duckweeds	عدس الماء – حشيشة البط
Dugong, halicore	أطوم – بقرة الماء – ناقة الماء – حوت
Dulse	طحالب بحرية مأكولة
Dun	نمو عفن بنى فى الأسماك المملحة
Dung	روث
Dunlin, *Calidris alpina*	دريجة – طائر مائى
Duodenum	أثنى عشـــر
Duplicate	مكـــرر
Duranta	نبات الدورانتا
Duration	فـــترة
Dusky jack	صالة – قزة
Dusting	تعفـــير
Dwarf shark	قرش قـــزم
Dynamic equilibrium	اتزان الهدم والبناء فى الكائن
Dysentery	دوسنطاريا
Dyspepsia	اسهال بتعفن
Dyspnea	صعوبة تنفس – عسر تنفس
Dystrophic	سيئ التغذية
Dystrophy	سوء تغذية

(E)

Eagle rays	قوابع النسر
Eaglet	فرخ العقاب – نسر
Earning	تحصيل – كسب
Earstone (otolith)	حجر الأذن
Earthworms	ديدان الأرض
Ecchymoses	بقع دم أزرق
Echinochloa calonum	أبو ركبة – حشيشة الأرانب

Echinochloa Crus – Galli, barnyard grass	دنيبة
Echinochloa stagninum	أمشوط – نسيلة
Echinops spinonus	شوك الجمال – نبات الخشير
Echinops spinosissimus	شوك الجمال – نبات الخشير
Echinostomes	دودة معوية مفلطحة
Echinus, urchin	قنفذ – ريتسا – كرعان
Echiochilon fruticosum	نبات الشقرة
Echium sericeum	نبات الكحلة
Echium setosum	نبات الأخيون
Echosounder	مقياس المسافة بالصدى
Ecology	علم البيئة
Ecosystem	نظام بيئى
Ecosystem challenge	تحدى بيئى
Ecosystem-based fisheries management (EBFM)	إدارة مصايد على أساس بيئى
Ectoparasites	طفيليات خارجية
Eczema	إكزيمـــا
Edema – oedema	رشح مائى بين الخلايا – أوديما
Edible	صـالح للأكل
Edible crap	كابوريا
Edwardsiella	بكتيريا موجبة الجرام
Eel, common (*Anguilla vulgaris*)	ثعبان سمك – حنشان
Eelpout (*Zoarces viuiparus*)	أسماك عظمية فى ماء ضحــل بهولندا
Effective half – life	نصف العمر المؤثر
Efficiency	كفـــاءة
Effluent	صرف – مياه خارجية
Egocentric	أنانـــى
Egret, Egetta	طائر البلشون – أبو قردان
Egyptian goose (*Alopochen aegyptius*)	أوز مصـــرى
Egyptian millet	الدخـــــن
Egyptian sedge	بردى
Eichornia crassipes, E. azurea	ياسنت الماء – ورد النيل (نبات مائى)
Eicosapentaenoic acid, PUFA(n-3)	حمض دهنى عديد عدم التشبع
Eimeria	كوكسيديا
Elakatothrix gelatinosa	طحلب برك المخلفات
Elasmobranchii (Elasmabranchs)	صفائحية الخياشيم
Elasmoid scales	قشور صفائحية
Elasticity	مـــرونــة

Elastin	بروتين ألياف العضلات
Elder	البيلسان
Elder mushroom	آذان يهوذا
Electricity	خاصية كهربية
Electric catfish	قرموط كهربائى – رعاد
Electric eel (*Malapterurus electricus*)	ثعبان كهربائى – رعاد
Electric hot plate	سخان كهربائى
Electroanaesthesia (Electroimmobilisation)	تخدير كهربائى
Electrocardiogram (ECG)	رسم قلب كهربائى
Electrocytes	خلايا كهربية
Electrofishing	صيد كهربى
Electrolyte	مادة قابلة للتأين فتوصل التيار
Electromagnetic spectrum	طيف كهرومغناطيسى
Electromyogram (EMG)	رسم عضلات كهربائى
Electron rays	أشعة الكترونية
Electronarcosis	تخدير كهربى
Electrophoresis	فصل أو هجرة كهربية – تفريد
Electrophoridae	عائلة حاملات الكهرباء
Electroreception	استقبال كهربى
Electrotaxis	انتحاء للكهرباء
Elemental diet	عليقة نقية
Elementary	أولـــى
Elimination	استخلاص
Elionurus hirsut	نبات الهضيد
Elodea	نبات الوديا
Elute	غسيل – إزالة
Emaciation	نحافة – هزال
Embedded	مطمور – راقـــد
Embiotocidae	عائلة أسماك السيف
Embryology	علم الأجنــــة
Emergent plants	نباتات نصف مغمورة
Emetic	مادة مقيئة
Emex spinosus	نبات ضرس العجوز
Emperor (*Lethrinus sps.*)	شـــعور
Emperor fish	سمك شعور – أبو زهرة
Emulsifiers	مستحلبات
Emulsion	مستحلب

Emulsoid	شبة مستحلب
Enamel	مينــــا
Enarthrocarpus strangulatus	نبات الشلطام
Enclosures	ســـياجات
Endemic	متوطـــن
Endemic areas	مناطق موبؤة
Endocrine bodies	أجســـام مفرزة للهرمونات
Endocrine glands	غدد صماء
Endocrines – hormones	هـــرمـــونات
Endogenous	داخلى المنشأ
Endogenous nitrogen	نيتروجين داخلـــى
Endoparasites	طفيلات داخليـــة
Endotoxins	توكسينات داخلية – بكتيرية
Energy	طـــاقـــة
Energy balance	ميزان طاقـــة
Energy budget (bioenergetics)	ميزانية الطاقـــة
Energy efficiency	كفاءة الطـــاقـــة
Energy equilibrium	اتزان طاقـــة
Energy metabolism	ميتابوليزم الطـــاقـــة
Energy utilization (EU)	استفادة من الطاقـــة
Engler distilling flask	دورق تقطير طويل العنق
Enlarged pale liver	كبد شاحب متضخم
Enorgement	شدة التهام
Enrichment – nutrification – restoration	إثراء غذائـــى
Ensilage	سيلجية – سيلاج
Ensiled	مسيلج
Ensiling	سيلجـــة
Entangling nets	شباك عرقلة
Enteral nutrition	تغذية بالمحاليل
Enteritis	التهاب الأمعاء
Enteritis necroticans	التهاب أمعائى نكروزى
Enterogastrone	هورمون معوى يثبط المعدة
Enteromorpha intestinalis	طحلب مصبات ملوثة
Enterotoxicosis	تسمم معوى
Entire	كامل
Entomology	علم الحشرات
Entophysalis lemaniae	طحلب مياه نظيفة

Environment	بيئة
Environmental ethic	أخلاق بيئية
Environmental friendly fishing gear	عدة صيد صديقة للبيئة
Environmental protection	حماية البيئة
Environmental Protection Agency	وكالة حماية البيئة
Enzyme-linked immunosorbant assay (ELISA)	تحليل بالإليزا – مناعى إنزيمى
Enzymes	إنزيمـــات
Epidemic	وبائـــى
Epidemic haemorrhagic fever	حمى نزفية وبائية
Epidermis	بشـــرة
Epifauna	حيوانات سطحية
Epilimnion	ماء سطحى
Epiliptiform fins	زعانف صريعة
Epinephalus areolatus	سمك كشر أبو عدس
Epinephalus faciatus	سمك كشر أبو لولو
Epinephalus summana	سمك كشر جرنق
Epinephelus aeneus, white grouper	سمك وقـــار
Epinephelus alexandrinus	سمك وقـــار
Epinephelus caninus	سمك وقـــار
Epinephelus guaza	سمك وقـــار
Epipelagic fishes	أسماك فوق بلاجيـــة
Epipelagic zone	منطقة فوق بلاجية (حتى عمق ٢٠٠ م)
Epithelium	طبقة طلائية
Epitope	جانب على جزئ له خواص انتيجينية
Epizoonatic infection	عدوى بين الحيوانات
Equifinality	نهاية متساوية
Equisetales	ذيل الحصان
Ergasillisis	إصابة بطفيل إرجلس
Ergastic	أيضى
Ergetta gularis, reef heron	طائـــر البلشون – بحرى
Ergosterol	أرجوستيرول
Ergot	إرجوت – قلويد سام
Ergot alkaloids	قلويدات الإرجوت
Ergotism	التسمم بالإرجوت
Erlenmeyer flask	دورق مخروطى
Erodium	جنس ابرة العجوز
Erosion	تآكل – تعرية
Erratic	شارد

Eructation	تجشؤ
Eruption	طفح جلدى
Erva tomentosa	نبات الأرفة
Erysipelothrix	بكتيريا
Erythrocytic necrosis	موت كرات الدم الحمراء
Erythrophores	حاملات الأصباغ الحمراء
Erythropoiesis	تكوين كرات الدم الحمراء
Esocidae	عائلة أسماك الكراكى
Esophageal cancer	سرطان المرئ
Esophagus (Oesophagus)-gullet	مـــرئ
Essential	ضرورى – أساسى
Essential amino acids	أحماض أمينية ضرورية
Essential fatty acids	أحماض دهنية ضرورية
Estimate	قـــدر
Estrogens	استروجينات
Estuary	مصب نهر
Ether extract	مستخلص ايثيرى
Ethology	علم السلوك
Euastrum oblongum	طحلب بحيرات وخزانات
Eucalyptus	كافـــور
Euchleana mexicana	ذرة ريانة
Eudorina elegans	طحلب بحيرات وخزانات
Euglena	يوجلينـــا
Euglena gracilis	طحلب بحيرات وخزانات
Euglena viridis	طحلب ماء عذب ملوث
Euglenophyta	طحالب سوطية
Euphorbia	نبات أم لبن
Euphorbia cornut	نبات النعمية
Euphorbia peplus	لبن الحمارة – حشيشة
Euphorbia pruifolia	لبينة – حشيشة
Euphorbiaceae	العائلة السوسبية
Euphorbin	سم فى حشيشة لبن الحمارة
European anchovy (*Engraulis encrasicolus*)	أنشوجة
European eel (*Anguilla anguilla*)	ثعبان السمك الأوربى
European hake (*Merluccius merluccius*)	سمك هاك أوربى
European kingfisher (*Alcedo atthis*)	رفراف – طائر مائى
European sea bass (*Dicentrarchus labrax*)	قاروص
European sea bass (*Dicentrarchus punctatus*)	ســمك نقــط

Euryhaline fishes	أسماك تتحمل الملوحة
Euryphagic	متسعة المدى الغذائى
Euryphagous	مختلطة التغذية
Eurythermic fishes	أسماك تتحمل حراريا
Eustrongyloids	اصابة بالنيماتودا
Euthynnus afinis	سمك بلمبيطة
Eutreptia viridis	طحلب مصبات ملوثة
Eutrigla gurnardus	سمك فراخ
Eutrophic	خصب – غنى غذائيا
Eutrophic water	ماء خصب – غنى غذائيا
Eutrophicated	مخصب – غنى غذائيا
Eutrophication	إغناء غذائيا – اخصاب
Eutrophication level	الحالة الغذائية للماء
Eutropius niloticus	سمك شلبة – زريقة
Evaporate	يبخـــر
Evaporating basin	بوتقـــة
Evaporating dish with spout	بوتقـــة بمصب
Evergreens	دائمة الخضرة
Evident	واضـــح
Evolution	تطـــور
Exactly	بالضبـــط
Excentric	لا مركزى
Exclusion	استبعاد
Excrement	روث
Excreta (dung, excrement)	روث
Excretion	إخـــراج
Exhaustion phase	مرحلة الإعيـــاء
Existance	وجود – بقـــاء
Exocoetus volans	سمك خطاف – جراد الماء
Exodermis	بشرة خارجية
Exogenous	خارجى المنشأ
Exophthalmia	حجوظ العين
Exophthalmic goiter	جوثير جحوظى
Exophthalmos	جحوظ كرة العين
Exotoxins	سموم خارجية
Expanded	تم بثقة ليطفو
Expansion	تمدد – تسخين رطب
Expeller process	استخلاص الزيت بالعصر

Experiment	تجربة
Exploitation	استغلال
Exponential	لوغاريتمية – أسية
Exsiccation	تجفيف
Exsiccator	مجفف
Extension	امتداد
Extensive rearing	رعاية منتشرة – غير مكثفة
Exterior conformation	تكوين (شكل) خارجى
Extermination	إبادة
External	خارجـــى
External parasites	طفيليات خارجية
Extinction	انقراض
Extract	مستخلص
Extralimital	غير محدد
Extruded feed	علف بثق
Extruder	بثـــق
Extrusion	بثق – طرد
Exudate	سائل مصلى من جرح أو التهاب
Eyed electric ray (*Torpedo torpedo*)	راية كهربية أم عيون
Eyelid	جفـــن

(F)

Facultative	اختيـــارى
Faecal metabolic nitrogen	نيتروجين الروث التمثيلى
Faeces (debris مخلفات)	روث
Fagonia	نبات الشوبك
Fagopyrin	مادة نباتية تؤدى للحساسية الضوئية
Fahrenheit degree	درجة فهرنهيت
Falcon (gerfalcon)	طائر الصقر – شاهين – باز
Falling gear	شباك ساقطة
False annuli	حلقة كاذبة
False butterfishes	أسماك عروس بحر كاذبة
False scad (*Caranx rhonchus*)	سمك شاخورة
Family (sub-family فصيلة)	فصيلة – عائلة
Family Atherinidae	عائلة أسماك الكشكوشة كالبساريا
Family Mugilidae	عائلة أسماك البورى
Family Sciaenidae	عائلة أسماك السكيانيدى كالوت

Family Serranidae	عائلة أسماك السيرانيدى كالوقار
Family Siganidae	عائلة أسماك الصافى – كالسيجان
Family Soleidae	عائلة أسماك موسى
Family Sparidae	عائلة أسماك الدنيس
Farm manure	سماد بلدى
Farmer's lung	مرض رئة الفلاح
Farmyard	فناء المزرعة
Farsetia aegyptiaca	نبات الجربة
Fasciola gigantica	دودة كبدية عملاقة
Fasciola hepatica	دودة كبدية عادية
Fasting	صيام
Fat – soluble vitamins	فيتامينات ذائبة فى الدهون
Fat deposition	ترسيب دهـــون
Fat soil	أرض خصبة
Fat-corrected milk (FCM)	لبن مصحح (معدل) الدهن
Fatten	يخصب
Fattening	تسميـــن
Fat-tolerance	تحمـــل الدهـــن
Fatty acids	أحماض دهنية
Fatty liver disease	مرض الكبد الدهنى
Fauna	حيوانات
FDA	إدارة الغذاء والدواء
Feather meal	مسحوق ريش
Feature	مستقبل – ظاهرة
Feces or faeces	روث
Fecund	خصـــب
Fecundate	يخصب – يلقـــح
Fecundation	تلقيح – أخصاب
Fecundity	خصوبة
Feed composition	تركيب العلف
Feed conversion, utilization	التحويل (الاستفادة) الغذائى
Feed efficiency	كفاءة غذائية
Feed evaluation	تقييم العلف
Feed extruding	بثق العلف ليطفو
Feed intake	استهلاك العلف
Feed mixer	خلاط علف
Feed resources	مصادر علفية
Feed unit (F.U.)	وحدة علف

Feeding	تغذيــة
Feeding experiment	تجربة غذائية
Feeding habits	عادات غذائية
Feeding standards	مقننات غذائية
Feeding stuffs	مواد علــف
Feeds	أعــلاف
Feet	أقــدام
Fencing	تسوير
Ferment	خميرة
Fermentation	تخمــر
Fernbach flask	دورق مخروطى عريض القاعدة
Ferro – cement	مسلح
Fertilisability	قدرة الاخصاب
Fertilisation	اخصاب – تســميد
Fetus	جنين
Feverfew	أقحوان
Fibers (fibres)	أليــاف
Fibre – glass	فيبرجلاس
Fibril	ليفــة
Fibrilla	لويفــة
Fibroma	ورم حميد – نسيج ضام متليف
Fibrosarcoma	ورم خبيث من نسيج ليفى عميق
Fibrosis	تليف
Fibrous	ليفــى
Ficaideae	فصيلة الحى علم
Fidder crabs (*Uca pugilator, U. pugnax*)	كابوريــا
Filaceous, filose	خيطــى
Filament, filum	خيــط
Filamentous algae	طحالب خيطية
Filletting a deep bodied bony fish	شرائح سمك مكتنزة ذات أشواك
Filter	فلتر – مرشح – رشح
Filter feeders fish	سمك يرشح أكلة من الماء
Filter feeding	تغذية بترشيح الماء
Filtrate	راشــح
Fin rays	أشعة زعنفية
Finely powdered	مسحوق ناعــم
Finfish	أسماك زعنفية
Fingerlings	إصبعيات

Finishing	تشطيب – انهاء
Finrot	عفن زعانف
Firewood	حطـــب
Fish and fishery products	سمك ومنتجات سمكية
Fish cultivation	زراعة السمك
Fish culture (pisciculture)	زراعة سمكية
Fish eagle	نسر (عقاب السمك)
Fish epidemics	أوبئة سمكية
Fish export – import	استيراد وتصدير السمك
Fish karyology	وراثة خلوية السمك
Fish louse	قمل السمك
Fish meal	مسحوق سمك
Fish pathologist	أخصائى أمراض أسماك
Fish pox	زهرى السمك
Fish protein hydrolysates	ناتج تحلل بروتين السمك
Fish solubles	ذائبات سمك
Fish tuberculosis	سل السمك
Fish worms	ديدان السمك
Fisheries	سماكة – مصايد
Fisheries governance reform	اصلاحات للتحكم فى المصايد
Fisheries governance system	نظام التحكم فى المصايد
Fisheries science	علم المصايد – السماكة
Fisherman	صيـــاد
Fishery products	منتجات سمكية
Fishes - Pisces	أســـــماك
Fishing	صـــيد
Fishing boat (vessel/fleet)	أسطول صيـــد
Fishing gear	عـــدة صيد
Fishing management	إدارة المصايد
Fishing ports (harbours)	موانى صيـــد
Fishing pressure	ضغط الصيد
Fishy flavour	نكهة السمك
Fitch	دحريجـــة
Flaccid	مترهل – رخـــو
Flagellates	سوطيات
Flagellum	ســـوط
Flaked	مندف – شرائح

Flaked feed	علف نـــدف
Flakes	قشور – رقائق (طافية)
Flame	لهـــب
Flamingo	طائر البشروش – النحام
Flanged	مشفر – ذو شفة
Flap	شريحـــة
Flat needlefish, *Ablennes hians*	سمك ابرة مبطط
Flatfish	سمك مفلطح كموسى
Flathead catfish	قرموط مفلطح الرأس
Flathead grey mullet	سمك بورى
Flathead mullet (*Mugil cephalus*)	سمك بورى
Flavours	مكسبات طعـــم
Flax seeds (linseeds)	بذور كتان
Flea	براغيث
Fleabane	برنوف – رعراع أيوب
Fleawort	حشيشة البراغيث
Fleet (vessels مراكب)	أسطول صيد
Flesh (Lobe) finned fish	أسماك لحمية (مفصصة) الزعانف
Fleshy	لحمـــى
Floating	طافـــى
Floating gillnets	شباك خياشيم عائمة – سكروتة
Floating plants	نباتات طافيـــة
Floating pontoon rafts	أرصفة أقفاص عائمة
Flocculation	تلبيـــد
Flora	نباتات
Floriferous	مـــزهـــر
Flotation	طفـــو
Flounders	أسماك الفلاوندر – موسى
Flour wheat middlings	مخلفات مطاحن القمح
Flourishing	مزدهـــر – مترعرع
Flow	جـــريان
Fluid	ســـائـــل
Fluke	دودة كبديـــة
Fluorosis	تســـمم فلورى
Fly	ذبـــاب
Flying fish	سمك طائر
Flying gurnard (*Dactylopterus volitans*)	سمك ميج – فرخـــة
Foam	رغـــوة

Focal	بؤرى
Focal hepatic necrosis	موت بؤر كبدية
Fodder, forage	علف خشــن
Fog	ضباب
Folded filter paper	ورق ترشيح مثنى
Folic acid	حامض فوليك
Folliculitis	التهاب الغدد الدهنية
Food	غـــذاء
Food allergens	مسببات الحساسية الغذائية
Food blance sheet	الميزانية الغذائية
Food chains	سلاسل غذائية
Food safety	أمان غذائى
Food security	أمن غذائى
Food utilization	استفادة غذائية
Food web	شبكة غذائية
Forage	مراعـــى
Forage crops	محاصيل علف
Forage fish	أسماك ترعى حشائش
Forced feeding	تزغيط
Foreed rapid breathing	تنفس بسرعة
Foregut	معى أمامى – تجويف فمى بلعومى
Forehead	جبهـــة
Forehead brooder	أسماك حاضنة فى مقدم الرأس
Fork	مفـــرق
Fork length	طول مفـــرق
Forked, forky	متفرع – متشعب
Form	شكل – صـــورة
Formula feeds	تراكيب الأعلاف
Forshhlea tenacissima	لصيق
Forskals catfish (*Bagrus bayad*(	بياض – بقـــر
Forster's barra cuda	سمك عقام قد
Fortify	إغناء غذائى
Fouling	تلف – قاذورات
Fouling algae	طحالب العطب – التلف
Foxtial	نبات ذيل الثعلب
Fractionation	تجزيئ – فصل مكونات
Fragilaria capucina	طحلب بحيرات وخزانات
Fragilaria crotonesis	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات

Fragmentation	تفتيت
Fragmented	مفتت – متكســـر
Fraternal	أخوى
Free board	المسافة بين سطح الماء وقمة الجسر للحوض
Free radicals	شوارد حرة
Free-chioce feeding	تغذية بحرية
Freeze dried	مجفـــد
Frequency	تكرار
Fresh water	ماء عذب
Freshwater fish, *Macrobranchium lanchesteri*	أسماك ماء عذب
Freshwater prawn	جمبرى ماء عذب
Frog fishes	أسماك الضفدع
Frog, Rana	ضفـــدع
Frost	صقيـــع
Frutex	شجيرة
Fry	زريعة سمك
Fuel value of feeds	القيمة الحرارية للأعلاف
Fulica, Coot	طائر الغر – دجاج الماء
Fumigation	تبخير – تدخين
Function	وظيفة – دالة
Functional demand	حاجة وظيفية
Functioning	تعمـــل
Functionless organ	عضو عديم الوظيفة
Fungal erosion	تآكل فطـــرى
Fungi	فطريات
Fungi imperfecti	فطريات غير تامة
Fungicides	مبيدات فطرية
Fungoid	فطـــرى
Fungus	فطـــر
Funicle	حبـــل ســـرى
Funnel	قمـــع
Furcate	متشعب
Furunculosis (furunkulosis)	مرض الدمامل (ايروموناس) التهاب الغدد الدهنية الصديدى
Fused	ملتحـــم
Fusiform	مغزلى
Fusion	اندماج – التحام

Gadfly, horsefly, breeze fly	ذباب العفص – كبير
Gadidae	عائلة أسماك القد
Galeocerdo cavieri	سمك قرش النمر
Galiocerdo cuvier	سمك قرش نمر
Gall	ســحج – مرارة
Gall bladder	كيس الصفراء
Gallfly	ذباب العفص
Galli, Gallinaceae, Gallinae	رتبة الدجاج
Gallinule, Parphyrio	دجاج سلطانى – مائـــى
Gallocatechin	تانين فى الفول
Gallstone	حصى فى الصفراء
Gallus alexandrinus	جمل البحر – حوت عظيم
Galvonarcosis	تسكين بتيار كهربائى مستمر
Gambusia affinis	سمك جامبوزيا
Game fish	رياضة صيد السمك
Gametes	جاميطات – أمشاج
Gamma – ray emitters	باعث أشعة جاما
Gamma – ray spectrometry	الكشف بمقياس الطيف لأشعة جاما
Gamma rays	أشعة جاما
Gangrene	غانغرينا
Ganoid scales	قشور مصقولة
Ganthonemus cyprinoides	سمك أنومة – أم شفيقة
Gantostomum	إصابة بالنيماتودا
Gar, Garfish, Garpike	سمك الخرمان – أبو منقار
Gardenia	ياسمين حجازى
Garganey, *Anas querquedula*	بط شرشير
Garidea	عائلة جمبرى ماء عذب
Gas bladder (air bladder مثانة هوائية)	مثانة غازية
Gas bubble disease	مرض الفقاعات الغازية
Gasping like	تنفس سريع – لهث
Gastric	معـــــدى
Gastric digestion	هضم معدى
Gastric emptying, evacuating	تفريغ المعدة
Gastric fluid secretion	إفراز عصير المعدة
Gastric juice	عصير معدى
Gastroenteritis	التهاب معدى معوى
Gastro–entero–pancreatic endocrine cells	خلايا بنكرياسية معدية معوية تفرز هرمونات
Gathering	جمع

Gel	غروى متصلب
Gelatinization	جلتنة
Gelatinous	هلامـــى
Gelsemaidine	قلويد سام فى اليسمين الأصفر
Gelsemine	قلويد سام فى اليسمين الأصفر
Gelseminine	قلويد سام فى اليسمين الأصفر
Gene bank	بنك الجينات – بنك الأصول الوراثية
Gene carriers	حاملات الجينات
Gene mutation	طفرة جينية
Geneology	علم الوراثة
General adaptation syndromes (GAS)	أعراض التأقلم العامة
Generic	جنســـــى
Genetic diversity	تنوع وراثـــى
Genetic impoverishment	فقر وراثـــى
Genetics	علم الوراثة
Genital pore	فتحة تناسلية
Gention	العشبة المرة – جنتيانا
Gentle suction	سحب برفق
Genus (sub-genus جنيس)	جنس
Geophysics	جغرافيا طبيعية
Geotaxis (Geotropism)	انتحاء للجاذبية الأرضية
Geotropic	متأثر بالجاذبية الأرضية
Geraniaceae	فصيلة ابرة الراعى
Gerfalco	شاهين – صقر
Germ	جرثومة
Germ cells	خلايا جنسية
Germ pore	ثقب انبات
Germinal tissue	نسيج جرثومى
Germinative layer	طبقة مولدة للجاميطات
Geum urbanum	حشيشة مباركة
Ghost shark	قرش شبح
Giant catfish, *Arius thalassinus*	قرموط عملاق
Giant freshwater prawn, *Macrobrachium rosenbergii*	جمبرى ماء عذب عملاق
Giant liver fluke	دودة كبدية عملاقة
Giant sea bass	سمك ذئب البحر العملاق
Giantism	مرض العملقة
Gill arch	قوس خيشومى
Gill cover – opercle	غطاء الخياشيم

Gill filament	خيط خيشومى
Gill lamellae	صفائح خيشومية
Gill nets	شباك خياشيم
Gill opening	فتحة خيشومية
Gill rakers	أمشاط خيشومية
Gill rot	عفن الخياشيم
Gill septa	حواجز خيشومية
Gilled mushrooms	عيش غراب خيشومى
Gills	خياشـــــيم
Gilthead seabream (*Sparus aurata*)	سمك دنيس
Ginger	زنجبيل
Gizzard	قانصة
Gizzard – shads	أسماك القانصة
Glabrous	أملس
Gladiolus segtum	الخيطة
Gland	غدة
Glandular	غدى
Glass eel (elevers)	حنشان زجاجى – صغير عمر ٣ سنوات
Glass rod	ساق زجاجى
Glass stoppered bottle	زجاجة بغطاء زجاجى
Glass wool	صوف زجاجى
Globe fish, puffer	سمك كروى – كالفهقة
Globoid	شبه كروى
Glossy ibis (*Plegadis falcinellus*)	أبو منجل الأسود – طائر مائى
Glucobiassicin	سم فى الشلجم
Gluconeogenesis (Glyconeogenesis)	تكوين جلوكوز من مصادر غير كربوهيدراتية
Glucose tolerance test	اختبار تحمل الجلوكوز
Glutamic acid	حامض جلوتاميك
Glutamine	جلوتامين
Glycine	جليسين – حامض أمينى
Glycoalkaloids	قلويدات جليكوسيدية
Glycogen	جليكوجين
Glycogenesis	تكوين جليكوجين من جلوكوز
Glycogenolysis	تحلل جليكوجين الكبد
Glycolysis	إنتاج حمض لاكتيك لا هوائيا من الجلوكوز
Glycoside	جليكوزيد
Glycosuria	زيادة الجلوكوز فى البول
Gnaphalium luteo – allum	صابون العفريت

Gnathonemus cyprinoides	سمك أنومة أم شفيفة
Gnathostoma spinigerum	ديدان خيطية تنقلها الأسماك للإنسان
Gnathostomata	فكية الفم
Gnathostomes	فقاريات فكية
Gnathostomiasis	إصابة بديدان القط الخيطية
Goat fish (*Upeneus, Parpupeneus, Mullus, Mulloids*)	سمك العنزة – أبو ذقن – بربونى – حامر
Gobiidae, Gobies	فصيلة سمك القوبيون
Gobius niger	سمك أبو كرش – جوبى أسود
Goblet cells	خلايا جوبلت – كأسية
Goggle eye	سمك شرار
Goiter	جويتر – تضخم الدرقية
Goiterogenic, thioglycoside	مادة تسبب تضخم الدرقية
Goitrin	مضاد للدرقية
Gold fish	سمك ذهبى
Golden (blue) tilapia, *Oreochromis aureus*	بلطى أوريا – حسانى
Golden grey mullet (*L. aurata, M. aurata*)	جران – دهبانة – هاليلى
Golden mullet (*M. auratus, Liza aurata*)	بورى ذهبى – جران
Golden toothless trevally	سمك ربيب – بكلس
Goldilocks	نبات أم الشعر الذهبى
Golenkinia radiata	طحلب برك المخلفات
Gomphorena parvulum	طحلب ماء عذب ملوث
Gomphonema geminatum	طحلب ملتصق
Gomphosphaeria aponina	طحلب بحيرات وخزانات
Gomphosphaeria lacstris	طحلب يسبب طعم ورائحة
Gonadosomatic index (GSI)	دليل المناسل الجسمى
Gonadotropins	منشطات جنسية
Gonads	غدد جنسية – مناسل
Gonium pectorale	طحلب بحيرات وخزانات
Goose	أوزة
Gooseberry	عنب الديب
Goosefoot	رجل الوزة
Gorse	قنديل – شجرة شائكة
Gossypium barbadense	قطن مصرى
Gossypium hirsutum	قطن ابلند
Gossypium purpurascens	قطن بوربون
Gossypol	فينول سام فى بذور القطن
Gourd	قرع عسلى
Graded fish	أسماك مدرجة

Gradient	تدرج – ميل
Gradual	تدريجـــى
Graduated cylinder	مخبار مدرج
Graduated pipette	ماصة مدرجة
Grains	حبوب
Gramineae	العائلة النجيلية
Graminivorous	آكل حشائش
Granules	حبيبات
Granulo	ورم حميد
Grappling	كلابات
Grass carp (*Ctenopharyngodon idella*)	مبروك الحشائش
Grass meal	مسحوق حشائش
Grasses	حشـــائـــش
Grave's disease	تضخم الدرقية
Gravimetric	وزنـــى
Gray (Gy)	وحدة قياس جرعة اشعاع ممتص
Grazing	راعـــى
Greasy grouper	سمك هامور – كشرتوين
Great millet	ذرة رفيعة بلدى
Greater lizardfish, *Saurida tumbil*	سمك الضب (السحلية) الأعظم
Greater Weever (*Trachinus draco*)	ويفر كبيـــر
Grebe (*Podiceps cristatus*)	طائر الغطاس – مائى
Green algae (Chlorophyta)	طحالب خضراء
Green forage	مراعى خضراء
Green house	صوبة دفيئة
Green manures	أسمدة خضراء
Green sturgeon (*Acipenser medirostris*)	سمك حفش أخضر
Greenhouse	صـــوبة
Greenland shark (*Somniosus microcephalus*)	قرش جرينلاند
Greenling	سمك الخضيرى
Gregarious	اجتماعى السلوك
Grey gurnard (*Trigla spp.*)	سمك فراخ
Grey heron (*Ardea cinerea*)	بلشون سنجابى – طائر مائى
Grey mullet (*M. dabeo*)	بورى رمادى
Grey mullet (*Mugil cephalus*)	بورى أصيل حـــر
Grids	شباك لاسلكية
Grind	طحـــــن
Grinding grains	طحن الحبوب

Groaning	تــأوه
Grooved tiger prawn	جمبرى – روبيان
Gross efficiency	كفاءة كلية
Gross nutritional state	حالة غذائية عامة
Gross or total energy	طاقة كلية
Gross production efficiency	كفاءة إنتاج كلى
Ground nut	فول سودانى
Groundnut hulls	قشر فول سودانى
Groundnut oil	زيت فول سودانى
Groupers (*Epinepelus, Mycteroperca*)	هامور – وقــار
Grouping	تجمــع
Growing	نمـــو
Growing ration	عليقــة نمـــو
Growth	نمـــو
Growth hormone	هرومون النمـــو
Growth measure	مقياس نمـــو
Growth promoting vitamin	فيتامين مشجع للنمو (أ)
Growth promotion	دفــع النمـــو
Growth rate	معدل نمـــو
Growth regulators	منظمات نمـــو
Growth stop mark	علامة وقف نمـــو
Grunt (*Plectorhinchus spp.*)	سمك شطف – جنــم
Guaranteed analysis	تحليل مضمون
Gudgeon (*Gobio gobio*)	سمك قوبيون
Guinea fowl, Numida	دجاج غينيا
Guinea pig (*Cavia porcellus*)	خنزير غينيا – أرنب رومى
Gull, larus	نورس – طائر مائى
Gummosis	تصمغ
Guppy	سمك الجوبى
Gurnard, Trigla	سمك جرانيتة
Gustatory	مستقبلات المذاق
Gustatory sense	حاسة التذوق
Gut index	دليل الأمعاء
Gutted	مجــوف
Gymnarchidae	عائلة الأسماك عارية الخياشيم
Gymnarchus niloticus	سمك جرفار – راية نيلى
Gymnocranius rivulatus	أسماك القمرة
Gymnoovarian	عارية المبايض

Gymnosarda unicolor	سمك تونة معقبة
Gynandropsis gynandra	أبو قــرن
Gynandropsis pentaphylla	أبو قردان
Gypsophila struthium	عرق حلاوة

(H)

Habitat	موطن – بيئة محلية
Hadal zone	منطقة الهدال – أعمق من السحيقة
Hadoplagic zone	منطقة هدال بلاجية – أعمق من ٦٠٠٠ م
Haematococcus	طحالب
Haematocrit	هيماتوكريت
Haematopoietic	تكوين الدم
Haematopoietic necrosis	نكرزة أعضاء تكوين الدم
Haemoglobinuria	هيموجلوبين فى البول
Haemolysin	مادة تضعف كرات الدم
Haemorrhagic maculata	لطخ نزفية
Haemorrhagic patches	بقع نزفية
Haemorrhagic septicemia	تسمم دموى نزفى
Haemoparasites	طفيليات الدم
Hag fish (*Myxine glutinosa*)	سمك الجريث
Hake	أسماك النازلى
Halibut	سمك الهلبوت
Halophila	حامول البحر
Halophytes	نباتات مالحة
Hammerhead shark (*Sphyrna zygaena*)	قرش أبو مطرقة
Hammermill	طاحونة شواكيش
Hand picking	التقاط باليد
Haplomi	رتبة الأسماك البسيطة
Haplorichiasis	إصابة بالتريماتودا
Hard water	ماء عســـر
Hardening	تعسير – تصليد
Hardness	عســـــر
Hare, lepus, rabbit	أرنب
Hare's ear	آذان الأرنب – خير الله
Haricot beans	فاصوليا
Harmful effect	تأثير ضـــار
Hart's tongue	سرخس لسان الأيل
Harvestable	قابل للصيد

Harvesting gear	عدة صيد
Hatchery	مفرخ
Hatching	يفقــس
Hatchlings	فقــس
Hay	دريس
Hay bacillus	باسيلس الدريس
Hay fever	حمى الربيع (الدريس)
Hazard analysis critical control point system (HACCP)	نظام مراقبة جودة
Hazardous	خطــر - مؤذى
Haze	ضباب خفيف (سديم)
Head	رأس
Head gut (head intestine) – mouth	فم - معى رأسى
Head kidney	كلى رأسى - أمامى
Head length	طول الرأس
Heap silos	كومات سيلاج
Heart beats	ضربات القلب
Heartsease	زهرة الثالوث البرية
Heat	حرارة
Heat increment (Production)	إنتاج طــاقــة
Heat labile	غير ثابت للحرارة
Heat of compustion	حرارة احتراق
Heath	مرج - أرض خضراء
Heavy metals	معادن ثقيلة
Hedera helix	نبات حبل المساكين
Helianthus	عباد الشمس
Heliotropism	انتحاء ضوئى
Heliotropium buteum	نبات الرهاب
Helminth	ديدان
Hemaglutinins	ملزنات الدم
Hematocrit	هيماتوكريت (% لحجم جسيمات الدم)
Hematopoiesis	تكوين خلايا الدم
Hemirbamphus marginatus	سمك جمبرور
Hemisynodontis membranaceus	قرقور غشائى
Hemlock	شوكران - نبات مائى
Hemopoietic	مكون للدم
Hemorrhage	نزيف
Hemp	قنب
Hemp-seed oil meal	كسب تيل

Henna	تمر حنـــا
Hepatic	كبـــدى
Hepatic lipidosis	دهننة الكبد – كبد دهنى
Hepatitis (A)	التهاب كبدى فيروس (A)
Hepato – somatic index	دليل الكبد الجسمى
Hepatocellular carcinoma	سرطان خلايا الكبد البارنشيمية
Hepatoma	سرطان الكبد – خراج من الخلايا البارنشيمية
Hepatomegaly	تضخم الكبد
Hepatopancreas	بنكرياس كبدى
Heptosplenomegaly	تضخم الطحال والكبد
Herb	عشـــــب
Herbaceous	عشـــبى
Herbicide	مبيد حشـــائـــش
Herbivores	آكلات عشب
Herbivorous	آكل حشائش
Hereditary	وراثـــى
Heredity	وراثـــة
Heritability	مكافئ وراثى
Heritable differences	فروق وراثية
Hermaphrodism	تخنيث – ذاتى التكاثر
Hermaphroditic fish	أسماك خنثى
Herniaria glabra	حشيشة الفتق
Heron	أبو قردان – مالك حزين
Herpes virus	فيروس الهربس
Herring meal	مسحوق الرنجة
Herrings	رنجـــة
Hertz (Hz)	وحدة قياس تردد الصوت
Heterobranchus	جنس أسماك الكركور
Heterobranchus bidorsalis, H. longifilis	كروكور – قرموط – حوت
Heterogametes	أمشاج متباينة – مختلطة الكروموسومات
Heterophyes	ديدان هتروفيس
Heterophyes heteraphyes	ديدان مثقبة تنقلها الأسماك للإنسان
Heterotrophic	غير ذاتية التغذية
Hetrophy	إصابة بالتريماتودا
Hetrotrophs	متعددة التغذية
Hexagonal-spotted grouper	سمك سمان – كشر سمان
Hibiscus canabinus	التيـــل
Hibiscus esculentus	الباميـــة

Hide	جـــلد
Hieracium pilosella	آذان الفـــار
Highly unsaturated fatty acids (HUFA)	أحماض دهنية عديدة عدم التشبع
High-energy ration	عليقة مركزة الطاقة
High seas	أعالى البحار
Hilbiscus trionum	بامية شيطانى
Hildenbrandia rivularis	طحلب مياه نظيفة
Hindgut	أمعاء غليظـــة
Hip	عنب الديب
Hippocampus guttulatus	سمك حصان البحــــر
Histamine	أميـــن
Histidine	هيستيدين – حامض أمينى
Historical	تاريخــــى
Histopathological lesion	مرض نسيجى
Hoists	روافـــــع
Holm	شجر السنديان
Holocentrus diadema	أسماك بصيلى وردى
Holocentrus sammara	سمك بصيلى سمارا
Holocentrus spinifer	أسماك الكحاية
Holocephalans	أسماك كاملة الرأس
Holocephali	أسماك عارية الجلد
Holomictic	انقلاب الماء من القمة للقاع
Holonephros	كلية كاملة الوظيفة
Holopelagic	لا تهاجر الماء المفتوح
Holostei	كاملة التعظم
Homogametic	متماثل الكروموسومات
Hooks and lines	صنارات وأحبال
Hook worms	ديدان خطافية
Hoopoe, *Upupa epops*	هـــدهـــد
Hordeum murinum, H, marinum, H. leporinum	شعيرية – ريش أبو الحصين
Hordeum vulgare	شـــــعير
Hormonal regulators	منظمات هورمونية
Hormone administration	معاملة هرمونية
Hormones	هورمونات
Horn	قــــرن
Horse beans	فول حقـــل
Horse chestnut	أبو فروة الحصان
Horse mackerel (*Trachurus, Decapterus*)	سمك سفريديا – باغة

Horse raddish	فجـــل الحصان
Horsemint	نعناع الفرس
Horsetail	نبات ذيل حصان
Hosts	عوائــــل
Hull of galvanized mesh	هيكل شبكى مجلفن
Hulls	قشـــــور
Human chorionic gonadotropin (HCG)	هرمون منشط المناسل من مشيمة الإنسان
Human gamma globulin (HGG)	جلوبيولين آدمى
Humeral	عضـــــد
Humic acid	حامض دوباليك
Humic matter	مادة دوبالية
Humming birds	طيور طنانة
Humoral immunity	مناعة غير خلوية
Humpback red snapper	سمك حمرا – عصمودى
Humus	دوبال
Hunger	جـــوع
Hunting	صيـــد
Husks	قشـــــور
Hyaline	شـــــفاف
Hybrid	هجـــين
Hybrid vigour	قـــوة الهجـــين
Hybridization (Hybridisation)	تهجـــين بين سلالات النوع
Hydatid cysts	أكياس مائية
Hydrocephalus	استسقاء الدماغ
Hydrocyanic acid poisoning	تسمم بحمض الهيدروسيانيك
Hydrocynus forskallii, H. lincatus	سمك كلب البحـــر
Hydrocyon	سمك كلب البحر – رشال
Hydrocyon brevis	سمك كلب البحر بريفز
Hydrocyon forskal	سمك كلب البحر فورسكال
Hydrodictyon reticulatum	طحلب يسبب طعم ورائحة
Hydrogen sulfide	كبريتيد هيدروجين
Hydrogenated oil	زيت مهدرج
Hydrolysate	ناتد تحلل مائى
Hydrolization	تحـــلل
Hydrolysis	تحلل مائى
Hydrophilic	محب للماء
Hydrophyte	نبات مائى
Hydrotropism	انتحاء مائى

Hydroxylation	هيدركسلة
Hygiene	رقابة صحية
Hymenophor	الطبقة الثمرية للفطر
Hyoscine	قلويد سام فى البلادونا
Hyoscyamine	قلويد سام فى البلادونا
Hyperaemia	تجمع دموى
Hyperapnia	شلل عضلات التنفس
Hyperdispersion	تشتت مفرط
Hyperestrogenism	زيادة استروجين الدم
Hyperglycaemia	زيادة سكر الدم
Hyperirritability	شدة إثارة
Hyperkeratosis	زيادة التقرن
Hyperlipedimia	زيادة ليبيدات الدم
Hypernutrification	زيادة مغذيات الماء
Hyperopisus bebe	سمك صاوية (جالمير)
Hyperorexia	نهـــم
Hyperplasia	نمو شاذ فى عدد الخلايا
Hypersaline	عالى الملوحة (٤٠ – ٨٠ جم/لتر)
Hypersensitiviness	حساسية زائدة
Hypertension	ارتفاع ضغط الدم
Hyperthyroidism	زيادة نشاط الدرقية
Hypertonic (Hyperosmatic)	زائد التركيز
Hypertrophic	ماء زائد الغذاء
Hypertrophied	تضخم
Hypervitaminosis	أعراض زيادة الفيتامينات
Hypha, hyphae	هيفا – خيط فطرى
Hyphe	أجزاء منفردة للميسليوم
Hypobiotinosis	نقص البيوتين
Hypocalcemia	نقص كالسيوم الدم
Hypocholinosis	نقص الكولين
Hypoglycemia (Ketosis)	انخفاض تركيز سكر الدم
Hypokalemia	انخفاض تركيز بوتاسيوم الدم
Hypolimnion	ماء بارد – كثيف
Hypomagnesemia	نقص ماغنسيوم الدم
Hyponiacinosis	أعراض نقص النياسين
Hypopantothenosis	نقص حمض البانتوثينك
Hypophysation	الحقن بمستخلص النخامية

Hypophysectomized	منزوعة النخامية
Hypophysis (pituitary)	غدة نخامية
Hyporiboflavinosis	أعراض نقص الريبوفلافين
Hypostomides	سفلية الفم
Hypotension	انخفاض ضغط الدم
Hypothalamus	هيبو ثالامس – قاعدة المخ
Hypothermia	انخفاض حرارة الجسم
Hypothiaminosis	مرض نقص الثيامين
Hypotonic (Hyposmatic)	منخفض التركيز
Hypoxemia	اختناق
Hypoxia	انخفاض الأوكسجين
Hypoxic	ناقص الأوكسجين

(I)

I C R P	اللجنة الدولية لمكافحة الإشعاع
Ibis	أبو منجل – عنز – طائر مائى
Ibotenic acid	من سموم عيش الغراب
Ichthyoacanthotoxin	سم شوك السمك
Ichthyoborus besse	سمك بسه اكتيوبور
Ichthyocrinotoxin	سم أسماك غدى
Ichthyohemotoxin	سم دم السمك
Ichthyology	علم الأســماك
Ichthyootoxin	سم بيض السمك
Ichthyosarcotoxin	سم لحم السمك
Ichthyotoxin	سم السمك
Identify	تعرّف
Ignition	اشعال
Ilex	سنديان
Ilex aquifolim	شرابة الراعى
Imberi (*Alestes macrolepidotus* Bilharz)	سمك راية صفصفة – كامبوت
Imberi (*Alestes nurse* Műller & Troschel)	سمك راية سردينة نورس
Imbrication	تراكب
Immature	غير ناضج
Immediate (Chemical) oxygen demand (COD)	طلب الأوكسجين الفورى – الكيماوى
Immersion	تغطيس
Immun	مناعى
Immunity	مناعــة
Immunization	تحصين

Immunogen	انتيجين
Immunoglobulin	جلوبيولين المناعة
Immunopotentiation	تقوية مناعية
Immunostimulants	منشطات المناعة
Imperata cylindrica	نبات الحلفا – نبات مائى
Impermeable	غير منفذ
Implementation	تنفيــذ
Impoverish	أجدب – أفقــر
Impregnate	غمــــر
In ovo	فى البيض
In situ	نصف بيولوجى (معملى/حيوى)
In vitro	معمليا – خارج الجسم
In vivo	حيويا – داخل الجســم
Inactivation	تثبيط
Inadequacy of minerals	عدم كفاية المعادن
Inanition (malnutrition)	نقص غذائــى
Inarticulate	غير مفصلى
Inbreeding	تربية داخلية
Incineration	حــرق
Income level	مستوى الدخــل
Incision	فتح لاستكشاف مرض
Incompatibility	تضاد – تنافــر
Incompatible	مضاد – مخالف
Incoordination	عدم اتزان – عدم توافق
Incorporation	اندماج
Increment	زيادة
Incubate	يحضن
Incubation (Eggs)	حضانة – تحضين البيض
Incubator	حضان – مفرخ
Indefinite	غير محدود
Index	دليــل
Index of relative importance	دليل الأهمية النسبية
India corn	ذرة شامية
Indian cress	أبو خنجــر
Indian mackerel (*Rastrelliger kanagurta*)	سمك كسكمرى – باغــة
Indigestible marker	مرقمات غير مهضومة
Indispensable (essential) amino acids	أحماض أمينية ضرورية
Individual fecundity	خصوبة فردية

Individual fishing quotas (IFQ)	مقنن صيد فردى
Individual selection	انتخاب فــردى
Industrial wastes	مخلفات صناعية
Inedible	غير مأكول
Infarction	إنســداد
Infauna	حيوانات داخلية
Infection	عــدوى
Infectious abdominal dropsy	استسقاء بطنية معدية
Infectious anaemia	أنيميا معدية
Infectious dropsy	إستسقاء معدى
Infectious haematopoietic necrosis (IHN)	موت أعضاء تكوين الدم المعدى
Infectious pancreatic necrosis (IPN)	موت البنكرياس المعدى
Infective mosquitoes	البعوض المعدى
In-filling of wetlands	ردم الشواطئ
Infertile offspeing	نسل عقيم
Infertility	عقم – عدم خصوبة
Infiltration	رشــح – إنتشار مرض
Inflected	متحــدب
Inflexed	ملتو للداخل
Inflexibility	عدم القابلية للإنثناء
Influent	مياه داخلية
Ingestion	ابتلاع
Ingredients	مكونات
Inhalant allergens	مسببات الحساسية بالاستنشاق
Inhalation	استنشاق
Inhalation anaesthesia	تخدير بالاستنشاق
Inhibitory factors	عوامل تثبيط
Injection	حقــن
Inoculation	تلقيح – تطعيم
Inorganic	غير عضوى
Inorganic fertilizers	أسمدة غير عضوية
Inositol	فيتامين إينوسيتول
Insecticides	مبيدات حشرية
Insectivores	آكلات حشرات
Insectivorous	آكل حشــرات
Insects	حشــرات
Insulin	إنسولين
Intake	استهلاك

Integration of environment	تكامل البيئة
Intensive culture	زراعة مكثفة
Intensive rearing	رعاية مكثفة
Intentional	عمـــدى
Inter generic	بين الأجناس
Intermediary reactions	تفاعلات وسطية
Intercellular	بين خلوى
Interferon	انترفيرون
Interlocked	متداخـــل
Intermediate host	عائل وسيط
Internal	داخـــلى
Internal fertilization	إخصاب داخلى
Internal incubation	تحضين داخلـــى
Internal parasites	طفيليات داخلية
International chicken unit (I.C.U)	وحدة كتاكيت دولية
International labour office (ILO)	مكتب العمل الدولى
International unit (I.U.)	وحدة دولية
Interrenal	بين كلوى
Interstitial	بينى
Intertidal fishes	أسماك المد والجزر
Intestinal obstruction	انسداد الأمعاء
Intestinal tract	قناة معوية
Intestine	أمعـــاء
Intestine, large	أمعاء غليظـــة
Intestine, small	أمعاء دقيـــقـــة
Intolerance	عدم تحمـــل
Intramuscular	حقن عضلـــى
Intra-muscular haemorrhages	أنزفة بين العضلات
Intraperitoneal	حقن فى البريتون
Intravascular	حقن وعائـــى
Intuitive	بديهى – عقلـــى
Invariability	عدم تغير – ثبات
Invertebrata	قسم اللافقاريات
Invertebrates – Benthos	لافقاريات قاعيـــة
Inverted	مقلوب
Invertivores	آكلات اللافقاريات
Iodinated casein	كازين معامل باليود
Iodine	يـــود

Iodized salt	ملح مزود باليود
Ion – exchangers	مبادلات أيونية
Ionizing radiation	إشـــعاع تأين
Ionoregulation	تنظيم أيونـــى
Ipomoea carica	ســت الحســن
Iridocytes	خلايا القزحية
Iridophores	حاملات الصبغات القزحية
Iris	قزحية العين – سوسن
Iris helenae	كعكبان
Iris sisyrinchium	عنصـــل
Iron requirements	احتياجات من الحديد
Irradiated yeast	خميرة مشععة
Irradiation	إشـــعاع
Irrigation canals	قنوات رى
Irritable	قابل للإثارة
Irritant	مثـــير
Irritate	يثـــير
Irritation	إثـــارة
Irritative	مثـــير
Islets of Langerhans	جزر لانجرهانز
Isoleucine	إيزوليوسين – حامض أمينى
Isomatic	متعادل الأسموزية
Isotonic	سوى التركيز
Isotope	نظير مشع
Isotope effects	تأثيرات النظائر
Itching	هـــرش

(J)

Jacks	سمك حمام – بياض
Japanese anchovy, *Engraulis japonicus*	أنشوجة يابانى
Japanese threadfin bream (*Nemipterus japonicus*)	سمك صرع جـــر
Jasmine, *Jasminum afficinale*	ياسمين
Jaundice	يرقـــان
Javelin	سمك الرمـــح
Jaw	فــــك
Jaw fishes	أسماك فكية
Jawless – Petromyzontia	أسماك عديمة الفكوك
Jaws gape	فتحة فكى الفم

Jellify	صيره هلاما
Jellyfish, Medusa, sea nettle	قنديل البحــر
Jessamine	ياسمين
John's napper	سمك نيسرة – هبره
Joule	جول – وحدة طاقة
Juglans	جوز أسود
Jugular vein	وريد وداجي
Juice	عصير
Julis ayguls	سمك الغراب
Juncacoae	عائلة السمار المر
Junction	اتصال – اتحاد
Juncus acutus (*J. arabicus*)	نبات السمار
Juniper, Juniperus vulgaris	عـرعـر
Jussiaea repens	فرقيع – فرجاع – نبات مائى
Juvenile	صغار الأسماك – إصبعيات

(K)

Karyolysis	ورم نواه الخلية وفقد الكروماتين
Karyorrhexis	تمزق نـــواه الخـــلـــية
Karyotype	الشكل الكروموسومى
Katarobic area	منطقة خالية من التلوث العضوى
Kellner's starch values	القيمة النشوية لكلنز
Ketonemia (acetonemia)	حموضة الدم
Ketonuria	أجسام كيتونية فى البول
Ketosis	مرض تكوين أجسام كيتونية فى الدم
Kettle	حوض صيد
Kidney	كليــة
Killi fishes	أسماك القنص
Kilo calory	كيلو كالورى
Kinetic response	إستجابة حركية
Kingdom (sub-kingdom عويلم)	مملكة – عالم
Kingfisher	طائر السماك (القاوند)
Kite fish	سمك الحدأة
Kjeldahl digestion flask	دورق هضم كلداهل
Koi carp	مبروك كوى (زينة)
Kosidin	سموم نورات مؤنثة لنبات كوزو
Kosotoxin	سموم نورات مؤنثة لنبات كوزو

Kurpertilapia (*O. aureus*)	بلطــى أزرق – أوريا
Kurtidae	عائلة حاضنات الرأس
Kwashiorkor	مرض نقص البروتين

(L)

Labelled acid	حمض معلم
Labelling	ترقيــم
Labeo coubie	لبيس (كوبى) أسود
Labeo forskalii	لبيــس الحجــر
Labeo niloticus	لبيــس أبيض – نيلى – صيد
Labeo horie	لبيس أسود هورى
Labile	غير ثابت
Laboratory animals	حيوانات معمل
Lactuca orientalis	خــس برى
Ladies finger	باميــة
Lagoon	بركــة
Lake	بحيــرة
Lake trout	تراوت بحيرات
Lake whitefish (*Coregonus clupeaformis*)	سمك البحيرة الأبيض
Lama	جمل أمريكى
Laminarin	سكريات عديدة
Lamium amplexicaule	نعناع الفار – لمام
Lamna, Mackerel shark	لياء – سمك قرش
Lamprey, Petromyzon (Cyclostomes)	سمك جلكــى
Landfill	ردم
Lapsana communis	حشيشة البزاز
Lard	دهــن خنزير
Large mouth bass	سمك الفرخ (ذئب البحر) واسع الفم
Largehead hairtail (*Trichiurus lepturus*)	سمك ســـيوف
Lark	طائر القنبر – دلوع
Larva	يرقــــة
Larvicides	مبيدات لليرقات
Latency	كمــون
Latent	كامــن
Lateral	جانبى
Lateral line	الخط الجانبى
Lateral line system	جهاز الخط الجانبى
Lates niloticus	قشر بياض – ساموس

Latex	لبن نباتى
Lathyrus aphaca	نبات حمام البرج
Lathyrus odoratus	بسلة الزهــور
Lathyrus hirsutus	جلبان عادى – دحريج
Lathyrus sativus	جلبان شيطانى
Latimeria – Protopterus–Neoceratodus	أسماك رئوية
Launea resedifolia	حنـــــاء
Launea spinosa	نبات المريــر
Lawsonia inermis	الحنـــاء
Lawsonia spinosa	مرير شوكى
Laxative effect	تأثير ملين
Layer manure	زرق دجاج بياض
Layout	تخطيط
LD_{50}	الجرعة المميتة لنصف الحيوانات التجريبية
Leaping grey mullet (*L. saliens, M. saliens*)	جــــران
Leather carp	مبروك جلدى
Leeches	ديدان علــق
Leeks	كرات
Legal	قانونى
Legume	بقــول
Legume forage	مراعى بقولية
Leguminose	بقولـــى
Leguminoseae	العائلة البقولية
Lemanea annulata	طحلب مياه نظيفة
Lemna gibba	عدس الماء – حشيشة البط
Length – at (for) – age	علاقة العمر بالطول
Length frequency	تكرار الطول
Length frequency distribution	توزيع تكرارى للطول
Lens	عدســة
Lentic, still	ماء ساكن – دافئ
Lenticular	عديسى
Leopard's bane	تبغ جبلى
Lepidium sativum	الحارة
Lepidosirenidae	عائلة الأسماك ثنائية الرئة
Lepidosireniformes	أسماك ثنائية الرئة
Lepisosteiformes	رتبة أسماك أبو منقار
Lepisosteus – Gars	أسماك أبو منقار
Lepocinclis textra	طحلب ماء عذب ملوث

Leprosy	مرض الجزام
Leptocephali	يرقات الحنشان الشفافة
Lernaea cyprimacea	طفيل يصيب السمك
Lerniosis	إصابة بطفيل اللرنيا
Lesions	أضرار
Lesser Weever (*Trachinus vipera*)	ويفر صغير
Lethargy	نعاس
Lethrinus mahsenoid	أسماك محسنى
Lethrinus miniatus	أسماك درينى
Lethrinus nebulosus	سمك شعور
Leucine	ليوسين – حامض أمينى
Leucocytes	كرات الدم البيضاء
Leucocytosis	زيادة كرات الدم البيضاء
Leucopenia	انخفاض كرات الدم البيضاء
Leucophores	حاملات الأصباغ البيضاء
Leukaemia	سرطان دم
Leukocytosis	زيادة كرات الدم البيضاء
Leukopenia	انخفاض عدد كرات الدم البيضاء
Lice	قمــل
Licences	رخص
Lichen	أشــنة
Life – history	تاريخ الحياة
Lift nets	شباك رفــع
Light emitting organs	أعضاء انبعاث ضوء
Lignin	لجنين
Liliaceae	العائلة الزنبقية
Lilium, Lily	زنبـــق
Lime	جــير
Lime ston, ground	حجــر جيرى مطحون
Limestone	حجــر جيــرى
Lime wash	ماء الجــير
Limiting amino acid	حمض أمينى محدد
Limnic (Fresh)	يخص الماء العذب (أقل من ٢١ر٠ جم/لتر ملوحة)
Limpet	صدف يؤكــل
Linaceae	العائلة الكتانية
Linamarin	جلوكوزيد فى بذور الكتان
Linaria aegyptiaca	عشب الديب
Linseed cake (meal)	كسب كتان

Linseeds	بذور كتان
Linum usitatissimum	كتـــان
Lip	شفة
Lipopolysaccharides	ليبيدات عديدة التسكر
Liquefied fish protein	بروتين سمك مسيل
Liquid counting	قياس (عــد) السائل
Liquid manures	أسمدة سائلة
Liquid oxygen	أوكسجين سائل
Lisa (*M.*) *auratus*	دهبانة – جليلى
Lisa (*M.*) *ramada* (*Capito*)	طـــوبـــارة
Lisa (*M.*) saliens	جــــرانـــة
Lisa seheli	ســـهيلى
Lisard	بياض
Listeriosis	الإصابة بالليستيريا
Liter	لـــتر
Lithospermum callosum	نبات بذر القلب
Littermate	أفراد الفقس الواحـــد
Little tuna (*Euthynnus affinis*)	سمك بلاميطة – شردى تبان
Littoral	ساحلـــى
Livability	قدرة على الحياة
Live bait	طعـــم حـــى
Liver	كبـــــد
Liver flukes	ديدان كبدية
Livestocks	حيوانات زراعية
Living space factor	عامل المكان
Lizard fish (*Saurida, Synodus*)	سمك حارث – مكرونة
Loading	عـــــبئ
Lobe	فـــص
Lobster (Prawn, shrimp), (*Nephropsis, Panulirus*)	استاكوزا – جمـــبرى
Local infections	عدوى موضعية
Local lesion	بثرة موضعية
Locomotive organs	أعضاء الحركة
Logos	علـــم
Loliim	سم حشيشة الصامة
Lolium multiflorum	جـــازون
Lolium perene	جازون – حشيشة الفرس
Lolium temulentum	الصماء – صامة – زوان
Long stem funnel	قمع طويل الساق

Long tail tuna	تونة طويلة الذيل – قباب – زينوب
Longface emperor	سمك سولى – كتوبى
Longitudinal	طـــولـــى
Long-nosed eel	حنشان طويل الأنف
Long-snouted unicornfish	سمك قرقـــم – أبو قرن
Long-tailed stingray	رقط طويل الذيل
Lonicera	شبر فايـــد
Looming crisis	أزمات تلوح فى الأفق
Loop platinum	أنشوطة بلاتين
Loose	مفـــكاك
Lordoses	تشوهات عظمية
Lotaustralin	جلوكوزيد فى البرسيم الأبيض
Lote – tree	نبـــق
Lotus	ســـدر – نـــبق
Lotus arabicus	قضب – حشيشة
Lower slope zone	منطقة انحدار سفلى
Lucerne, *Medicago sativa*	برسيم حجازى
Luciferase	إنزيم ليوسفريز
Luffa cylindrica	لـــــوف
Luminescent	مضـــئ
Lung worms	ديدان رئويـــة
Lunar	قمـــــرى
Lungfish, mudfish	سمك رئوى – سمك الطين
Lupanine	قلويد ســـام
Lupin, *Lupinus albus*	ترمـــس
Lupinosis	تســـمم بالترمس
Luteinising hormone releasing hormone (LH-RH)	هرمون إفراز هرمون الجسم الأصفر
Lutjanidae	عائلة أسماك بحرية دافئة سامة
Lycium	أبو المكارم
Lymph adenitis	التهاب الغدد الليمفاوية
Lymphocytosis	زيادة الكريات الليمفاوية
Lymphocystis disease	مرض تحوصل ليمفاوى
Lymphopenia	انخفاض نسبة الخلايا الليمفاوية
Lyngbya diqueti	طحلب ماء عذب ملوثة
Lyngbya lagerheimii	طحلب ملتصق
Lysine	ليسين – حامض أمينى

Machaerium tipa	أبو المكارم – عوسج
Mackerel (*Scomber, Rastrelliger*)	ماكريـــل
Mackerels and Tunas	ماكريل وتونة
Macrobenthic communities	عشائر كائنات قاعية كبيرة
Macrobranchium lanchesteri	جمبرى مياه عذبة
Macrobrachium rosenbergii	جمبرى مياه عذبة عملاق
Macrofauna	حيوانات كبيرة
Macrophage	خلية ملتهمة كبيرة
Macrophytes	نباتات مائة ماكروسكوبية
Macroplankton	عوالق صغيرة – أكبر من ٢ سم
Macroscopic	يرى بالعين المجردة
Macrozoobenthos	حيوانات قاعية كبيرة
Magnesium	ماغنسيوم
Magnetic separator	مغناطيس فصل شوائب حديدية
Maintenance ration	عليقة حافظة
Maize (corn)	حبوب ذرة
Maize cobs	قوالح ذرة
Maize forage	نباتات الذرة – مراعى
Maize straw	حطب ذرة
Major elements	عناصر رئيسية
Makaira herscheli	أسماك مارليين
Mal-nutrition	سوء تغذية
Malabar red snapper	سمك حمرا – جنق
Malachite green	أخضر مالاكيت
Malapterurus electricus, electric catfish	سمك الرعاد – رعاش
Malignant	ورم خبيث
Mallard (wild duck)	بط برى – خضيرى
Malloinonas caudata	طحلب يسبب طعم ورائحة
Mallow, *Malva parviflora*	خبيزة
Malvaceae	العائلة الخبازية
Mammalia	ثدييــــات
Mammals	ثدييــــات
Management	إدارة
Management strategy evaluation (MSE)	تقييم استراتيجية الإدارة
Manatee	خروف البحـــر
Manganese	منجنـــيز
Manifestation	مظهـــر
Manifold	مجمـــع

Manoeuvrability	قدرة على المناورة
Man-of-war fish	سمك البارجـــة
Manpower	طاقة بشرية
Manure	سماد بلدى
Manurial effects	تأثيرات سمادية
Manurial value of feeds	قيمة سمادية للعلف
Manuring	تسميد بلدى
Marabou (adjutant)	طائر أبو سعن (لقلق)
Maranta arundinacea	أراروت – حشيشة السهام
Marasmus	نحافة شديدة لنقص الغذاء
Marble carp	مبروك رخامى (كبير الرأس)
Marbled spinefoot	سمك صافي – سيجان – بطاطا
Marcusenius isidori	سمك أنومة
Marginal increment	زيادة طرفية
Mariculture	زراعة بحرية
Marine fish	سمك بحـــرى
Marine fisheries	مصايد بحرية
Marine prawn	جمبرى بحـــرى
Marine protected area (MPA)	منطقة بحرية محمية
Marine resources	موارد بحرية
Marjoram	بردقوش
Mark and recapture	ترقيم وإعادة الصيد
Marker	علامات – مادة ملونة للروث – مرقم
Marketability	قدرة تسويقية
Marking	تعليم – ترقيـــم
Marshmallaws	خطميـــة
Martime activities	أنشطة بحرية
Martin (*Riparia riparia*)	طائر خطاف الشواطئ
Massartia vorticella	طحلب برك المخلفات
Mass selection	انتخاب جماعـــى
Mass vaccination	تطعيم جماعـــى
Matricaria parthenium	أقحـــوان
Matt sprouts	جذيرات شعير نابت
Matthiola incana	نبات المنثور
Maximum standing crop	أقصى محصول
Maturation	نضـــــج
McDonald jar	إناء ماكدونالد لتحضين بيض السمك
Meager (*Argyromus regium*)	سمك لوت

Meagre (*Sciaena aquila*)	سمك لوت
Mean velocity	معدل السرعة
Measure	يقيس
Meat meal	مسحوق لحـــم
Meat scraps	فضلات لحـــم
Mechanism	آليـــة
Mechanism of stress	آلية الاجهاد
Median fins	زعانف وسطية
Medicine dropper	قطارة طبية
Mediterranean horse mackerel (*Trachurus mediterraneus*)	سمك باغة
Mediterranean sea horse	حصان البحـــر
Meditteranean sturgeon (*Huso huso*)	سمك حفش البحر المتوسط
Medium	بيئـــة – وســـط
Medulla	نخاع – لب
Medulla oblongata	نخاع مستطيل
Medullary	نخاعى
Medusa andromeda	قنديل سواحل البحر المتوسط
Megaptera	جمل البحر – حوت
Meiosis	إنقسام اختزالى
Melanocyte – stimulating hormone (MSH)	هرمون منشط لحاملات الميلانين
Melanophore dispersing (or condernsing) hormones	هرمون موزع (أو مركز) لحاملات الميلانين
Melanophores	حاملات الميلانين
Melatonin	ميلاتونين – هورمون
Melena	تبرز دموى
Melilotus indicus	نفـــل مـــر – حندقوق
Melilotus officinalis	أكليل الملك
Melosira granulata	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Melosira sulcata	طحلب مصبات ملوثة
Meningeal irritation	تهيج الأغشية الدماغية
Meningeal tuberculosis	تدرن سحائى
Meninges	أغشية دماغية
Mental	عقلـــى
Menyornthes trifoliata	أطريفل الماء – زهرة الطمث
Meridion circulare	طحلب مياه نظيفة
Merluccius merluccius (hake)	سمك هاك
Meromictic	خلط جزئـــى
Mesgre	سمك لوت
Mesopelagic fishes	أسماك وسط بلاجية

Mesopelagic zone	منطقة وسط بلاجية – حتى عمق ١٠٠٠ م
Mesoplankton	بلانكتون متوسط (٣٠ – ٤٠ ميكرون)
Mesotrophic water	ماء متوسط التغذية
Metabolic behaviour	سلوك ميتابوليزمى
Metabolic diseases	أمراض ميتابوليزمية
Metabolic protein	بروتين تمثيلى
Metabolic size	حيز تمثيلى (الجسم ٧٥ر٠)
Metabolice water	ماء أيضى
Metabolism	أيض – تمثيل غذائى
Metabolism cage	صندوق ميتابوليزم
Metabolite	ناتج ميتابوليزمى
Metabolizable energy	طاقة ميتابوليزمية
Metagonimus yokogawai	ديدان مثقبة تنقلها الأسماك للإنسان
Metalloenzymes	إنزيمات معدنية المحتوى
Metapenaeus monoceros	جمبرى أحمر – قزازى
Metapenaeus philippi	جمبرى عتاقة
Metapenaeus stibbingii	جمبرى أبيض
Metapolic body size	حيز الجسم التمثيلى
Meteorology	علم الطقس – الجـــو
Methionine	مثيونين – حامض أمينى
Methods of feeding	طرق تغذية
Methylene blue	أزرق مثيلين
Meyer's butterfly fish (*Chaetodon meyeri*)	سمك عروس البحر – فراشة – زينة
Micractinium pusillum	طحلب بحيرات وخزانات
Micrasterias truncata	طحلب مياه نظيفة
Micro – ingredients	مكونات دقيقة
Microalgae	طحالب صغيرة
Microbe	ميكروب
Microbial diseases	أمراض ميكروبية
Micro-burette	سحاحة
Microcapsules	كبسولات دقيقة
Microclimata	مناخ محدود
Microcyprini	شبوطيات صغيرة
Microcystin	سم طحالب خضراء مزرقة
Microcystis sp.	طالب خضراء مزرقة سامة
Microcytic hypochromic anaemia	أنيميا صغر كرات الدم
Microelements	عناصر دقيقة
Microflora	نباتات دقيقة – ميكروفلورا (بكتريا وبروتوزوا)

Microhabitat	موطن محلى – بيئة محلية
Microorganisms	كائنات دقيقة
Microplankton	هوائم دقيقة (٥ – ٣٠ ميكرون)
Micropyles	فتحات غشاء بيض الحفش
Microscopic	ميكروسكوبى – مجهرى
Microspora amoena	طحلب ملتصق
Microvilli	خملات
Middlings	مخلفات مطاحن
Midgut	معـــى أوسط
Migration	هجـــرة
Milfoil	بربرا – حشيشة النجارين
Miliary T.B.	تدرن عـــام
Milk fish (*Chanos chanos*)	سمك اللبن – خنى – سلماتى
Milk of lime	لبن الجـــير
Milk replacements	بديلات لبن
Millet	ذرة عويجة – رفيعة
Millipora	سمك غاب البحر – مرجان
Milt	سائل منـــوى
Mimosa	الست المستحية
Mineral balance	ميزان معادن
Mineral elements	عناصر معدنية
Mineral matter	مادة معدنية
Mineral mixtures	مخاليط معدنية
Mineral pre-mix	مخلوط معادن
Mineral supplement	إضافة معدنية
Mineralization	معدنـــة / أكسدة
Ministerial statement	اتفاق وزارى
Mirror (Common) carp	مبروك لامع – عادى
Mist	طل – عبير
Mistle toe	نبات المقساس
Mites	حـــلم
Mitosis	انقسام غير مباشر
Mitigating	تسكين – تلطيف
Mix by rotation	اخلط رحويـــا
Mixed feeds	أعلاف مخلوطة
Mochocus niloticus	سمك مقوقس نيلى
Mode	طريقة
Mode of action	طريقة العمل – كيفية التأثير

Model progression	تدرج شكلى
Moisture	رطوبـــة
Moisture content of feed	محتوى رطوبة العلف
Molasses	مولاس
Mold, mould	عفـــن
Moldy feed	علف عفـــن
Molluscicides	مبيدات قواقـــع
Molluscivores	آكلات الرخويات
Molluscs	قواقـــع – رخويـــات
Molopterurus electricus	رعاد – رعاش
Monarda punctata	نعناع الفرس
Monitoring	مراقبة
Monk seal	فقمة البحر المتوسط
Monoclonal antibodies	أجسام مضادة متخصصة
Monoculture	مزرعة وحيدة النوع
Monogamous	علاقة زواج منفردة
Monophagous	أحادى التغذية
Monosex culture	زراعة وحيدة الجنس
Moontail seabass	سمك لوطى
Moorings	مراسى
Moorland	أرض سبخ
Moraceae	الفصيلة التوتية
Morbidity	إعيـــاء
Moribund	محتضر
Moringa	بان – شجر اليسار
Mormyridae	فصيلة أسماك القنوميات
Mormyrus	سمك أنومـــة
Mormyrus anguilloides	سمك جامهور
Mormyrus caschive, M. kannume	بويزة – أنومة
Mormyrus niloticus	بويزار أنومة نيلية
Morone, sea bass	قاروص
Morphological	شـــــكلى
Mortality	نفوق
Morus alba	نبات التوب
Mosaic	فسيفساء
Moschatel	حشيشة المسك
Mosquito fish (*Gambusia affinis*)	جامبوزيا – سمك البعوض
Motility	حـــركـــة

Motor nerves	أعصاب حركية
Mottling	برقشـــة
Mougeotia scalaris	طحلب بحيرات وخزانات
Mouth (buccal cavity الفراغ الفمى)	فـــم
Mouth brooders	حاضنات فى الفــم
Mozambique tilapia (*O. mossambicus*)	بلطى موزامبيقى
Mucilage	مادة مخاطية
Mucosal coefficient	مكافئ المخاطية
Mucous (Mucus)	مخاط
Mucous membrane	غشاء مخاطى
Mud carp (*Cirrhina molitorella*)	مبروك الطين
Mudcarp (*Ctenopharyngondon idella*)	مبروك الطين
Muddy flavour	طعم الطين
Mudskippers	حيتان الجن – قوبيون
Muffle furnace	فرن احتراق
Mugil auratus, golden mullet	دهبان – هليلى
Mugil capito, thinlip mullet	طـــوبار
Mugil (L.) *cephalus* (flathead mullet)	بورى أصيل
Mugil (L.) *crenilabis*	سمك عربى جيلانى
Mugil (L.) *ramada*	سمك طوبـــار
Mugil (L.) *waigiensis*	سمك عربى عادى
Mugil sehli	سمك عربى سهلية
Mugil troscheli	سمك عربى صفراوى
Mugilidae	عائلة البورى – عربى (أكثر من ١٨٦ نوع)
Mulberry	تـــوت
Mules	بغـــال
Mullets (*Liza, Mugil, Valamugill*)	أسماك بورى
Mullidae, surmullets, goatfishes	بربونـــى
Mulloidicthys auriflamme	أسماك عنبر بلدى
Mullus barbatus, red mullet	سمك بربونى – عنبر
Mullus surmuletus	سمك بربونى
Multiple census	إحصاء مضاعف
Multiple spawner	متكررة وضع البيض
Multiplication	تكاثـــر – تضاعف
Municipal	بلـــدى – صحـــى
Musaceae	العائلة الموزية
Muscarine	من سموم عيش الغراب
Muscazone	من سموم عيش الغراب

Muscimol	من سموم عيش الغراب
Muscular contractions	تقلصات عضلية
Muscular dystrophy	سوء تغذية العضلات
Musculature	جهـــاز عضـــلى
Mussel, *Mytelus edulis*	محـــار – بلح البحر
Mustard	مسطردة – خردل
Mutagenecity	إحداث طفرة وراثية غير مرغوبة
Mutation	طفـــرة
Mutilate	تشـــوه
Muzzle	خطـــم
Mycel	جسم الفطر النامى فى التربة (هيفات)
Mycelium	غزل فطـــرى
Mycetology, Mycology	علم الفطريات
Mycobacteriosis	مرض بكتيرى
Mycoid	فطرى
Mycology	علم الفطريات
Mycorrhiza	جذر فطرى
Mycoses	أمراض فطرية
Mycotoxins	ســـموم فطرية
Mydesis	تعفـــن
Mylopharyngodon piceus	مبروك قواقع – أسود
Myosepta – Myocommata	نسيج ضـــام
Myrica	شجرة الأثل – ميركة
Myripristis murdjan	سمك مرجان
Myristica officinalis	شجرة جوز الطيب
Myristica oil	زيت جوزة الطيب
Myristicin	سم جوزة الطيب
Myrtle herries	حب الآس
Myrtus communis	آس – ريحـــــان
Myxomycetes	فطريات مخاطية

(N)

Najas armata	حريش – نبات مائى
Naiar, Naja, Narwhal (*Monodon monoceros*)	حريش – حوت
Naked sole	أسماك موسى عارية
Nannocharax niloticus	سمك الملك – ملخ نيلى
Nannochloris atomus	طحلب مصبات ملوثة
Nannoplankton	عوالق (هوائم) دقيقة جداً (أقل من ٥ ميكرون)

Napiform	لفتى – شكل اللفت
Narcissus	نرجس
Narcosis	تخدير
Narcotic death	موت بالمخدر
Narcotic gases	غازات مخدرة
Nares	مناخر
Narrow neck reagent bottle	زجاجة دلائل ذات عنق ضيق
Narrow-barred spanish mackerel, (*Scomberomorus commerson*)	سمك دراك – كنعد
Naseus unicornis, unicorn fish	سمك أبو قرن
National research council (NRC)	مجلس البحوث القومى
Native manure, farmyard manure	سباخ بلدى
Natural productivity	إنتاج طبيعى
Natural reproduction (breeding)	تكاثر طبيعى
Natural resources	موارد طبيعية
Natural selection	انتخاب طبيعى
Nauplius	بيضة جمبرى
Nautilus	نوتى – صدف
Navel wort	آذان القسيس (القاضى)
Navicula gracilis	طحلب مياه نظيفة
Navicula graciloides	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Navigation	ملاحـــة
Navigation instruments	أدوات ملاحية
Nebrius concolor	سمك فرنكة عادية
Necropsy	فحص الجسم بعد الوفاة
Necrosis	نكرزة – موت خلايا
Necrotic foci	بـــؤر ميتـــة
Needle fish	سمك الحاتوم – خـــــرم
Negative (de-) growth	نقص نمـــو
Negative balance	ميزان سالب
Nektons	سوابح
Nematicides	مبيدات لديدان النيماتودا
Nematoda	ديدان خيطية
Nematodes	ديدان أسطوانية وخيطية
Nemichthyidae	عائلة الأسماك الخيطية
Neoplasm	خراجـــات
Nephritis	التهاب كلوى
Nephro (renal) calcinosis	تكلس كلوى

Nephrocalcinosis	تكلس الكلى
Nephropathy	مرض كلوى
Nephrosis	التهاب الكلى
Nerita cornea	لزيق – قوقع بحرى
Nerium oleander	نبات الدفلة
Nervous system	جهاز عصبى
Net	شبكة – صافى
Net efficiency	كفاءة صافية
Net energy	طاقة صافية
Net pens	سياجات شبكية
Net production	إنتاج صافى
Net production efficiency	كفاءة الإنتاج الصافى
Net protein ratio (NPR)	نسبة البروتين الصافى
Net protein utilization (NPU)	استفادة صافية من البروتين
Nettles	نباتات الحريق
Neurotoxic alkaloids	قلويدات سامة عصبياً
Neutralization	تعادل
Neutralize	يعادل
Niacin or Nicotenic acid	نياسين – فيتامين (ب)
Niche	بيئة ملائمة
Niches	عادات غذائية
Nicotiana repanda	دخـــــان
Nicotine	نيكوتين – قلويد مخدر فى الدخان
Night blindness	عشى ليلى
Nightsoil (sewage)	سباخ – غائط
Nile barbel, *Barbus bynni*	سمك بنى نيلى
Nile carp (*Labeo niloticus*)	لبيس أبيض نيلى
Nile perch (*Lates niloticus*)	قشر بياض – ساموس
Nile tilapia (*Oreochromis niloticus*) (*Tilapia nilotica*)	بلطى نيلى
Nipple wort	حشيشة البزاز
Nitella gracilis	طحلب يسبب طعم ورائحة
Nitrification	نترجـــة – تكوين نترات من الأمونيا
Nitrifying bacteria	بكتيريا النترجة – تثبيت الآزوت
Nitrogen retention	إمتصاص النيتروجين

Nitrogen-free extract (NFE)	مستخلص خالى النيتروجين
Nitrogenous compounds	مركبات نيتروجينية
Nitrogenous oxygen demand (NOD)	طلب الأوكسجين للنترتة
Nitrogenous wastes	نواتج ميتابوليزم البروتين (يوريا – حمض يوريك - أمونيا)
Nitzschia closterium	طحلب مصبات ملوثة
Nitzschia palea	طحلب ماء عذب ملوث
Nocturnal	أسماك ليلية النشاط
Nodularia spumigena	طحلب بحيرات وخزانات
Nodularin	سم طحالب خضراء مزرقة
Non-additive genetic events	عوامل وراثية غير تجميعية
Nonessential	غير ضرورى
Non-essential amino acids	أحماض أمينية غير ضرورية
Non-essential fatty acids	أحماض دهنية غير ضرورية
Non-functioning	لا يعمل – عاطل
Non-protein nitrogen (NPN)	نيتروجين غير بروتينى
Non-target organism	كائن غير مستهدف
Non-target species	أنواع غير مستهدفة
Normalized biomass index (NBI)	دليل الوزن المتعادل
Normoxic	متوفر الأوكسجين
Northern pike	سمك كراكى الشمال
Nose (olfactory organ عضو الشم)	أنـــــف
Nostrials	مناخـــر – فتحات منخرية
Notacanthiformes	رتبة أسماك ظهرية الأشواك
Notochord	أربطة غضروفية
Notopteridae	عائلة الأسماك ظهرية الزعانف
Noxious	ضـــــار
Numbered tags	علامات مرقمـــة
Nursery pond insects	حشرات حوض الحضانة
Nutmeg	جوزة الطيب
Nutria – Beaver	كلب البحر – كلب الماء
Nutrient	مغـــذى
Nutrient enriched	غنـــى غذائيـــا
Nutrients	مغذيات – مركبات كيماوية
Nutrition	تغـــذيـــة
Nutritional anemia	أنيمـــا غذائيـــة
Nutritional balance	اتزان غذائى
Nutritional interactions	تداخلات غذائيـــة
Nutritional requirements	احتياجات غذائية

Nutritive fauna	حيوانات غذائية
Nutritive ratio	النسبة الزلالية
Nutritive requirements	احتياجات غذائية
Nutriture	الحالة الغذائية
Nuts	ياميش – نقـــل
Nux vomica	جوز مقئ
Nyctaginaceae	الجهنمية
Nymphaea	بشنين
Nymphaea lotus	بشنين

(O)

Oats	شـــــوفان
Obligation	ضـــرورة
Occupational health	صحة مهنية
Occupational safety	أمن مهنى
Ocean	محيـــط
Ocimum basilicum	ريحـــان
Octopoda	ذوات ٨ أرجل – أخطبوطيات
Octopus (*Octopus, Polypus, Eledone*)	أخطبوط
Ocular opacity	عتامـــة العين
Oedema	استسقاء
Oedogonium sucicum	طحلب ملتصق
Oestophagia	مضغ العظام
Off flavour	طعـــم ســـيئ
Offals	أغلفـــة – قشـــــور
Official methods of analysis	طرق التحليل الرسمية
Officin	مستخدم (صيدلى)
Oil film	طبقة زيتية
Oil meal or oil cake	كســـــب
Oil refining	تكرير الزيت
Okadiac acid	من سموم الطحالب الخضراء المزرقة
Okra	باميـــة
Oleum	حامض كبريتيك مدخـــن
Olfaction	حاسة الشـــم
Olfactory	مستقبلات الشـــم
Oligosaprobic zone	منطقة تنقية ذاتية من التلوث العضوى
Oligotrophic	فقير غذائيا – محدود الخصوبة (التغذية)
Oligotrophic water	ماء فقير غذائيا

Omega-3 (n-3) fatty acids	أحماض دهنية عالية عدم التشبع
Omnivores – Scavengers – Detritivores	مختلطة التغذية
Ononis spinosa	حشيشة الحمير – عجرم
Ontogeny	نشـــوء
Oocystis borgei	طحلب بحيرات وخزانات
Opacity	عتمـــة
Opaque	معتـــم
Opaque zone	منطقـــة معتمة
Open cirenit respiration apparatus	جهاز تنفس مفتوح الدورة
Open-mouth "V" net	جوبيـــة
Operational management procedure (OMP)	الإدارة العملية
Opercle	عظام الغطاء الخيشومى
Operculum	غطـــاء خيشـــومى
Ophidiidae	عائلة الأسماك الثعبانية
Opisthorchiasis	ديدان القط الكبدية
Opisthorchis viverrini	ديدان عريضة مثقبة تنقلها الأسماك للإنسان
Opium	أفيـــــون
Opportunistic	انتهازى
Optical density	كثافة ضوئية
Optimum stocking rate	أفضل معدل تخزين
Optimum temperature	درجة حرارة مثلى
Optithrochiasis	إصابة بالتريماتودا
Opuntia	تين شوكـــى
Oral	فمـــــى
Oral route	طريق الفـــم
Orangemouth anchovy, *Thryssa vitrirostris*	أنشوجة برتقالية الفـــم
Orbanchaceae	عائلة الهالوك
Orbiculate batfish (*Platax orbicularis*)	سمك الخفاش – زينة
Order (sub-order رتيبة)	رتبـــة
Oreochromis aureas (golden–blue–tilapia)	بلطى أوريا – أزرق
Oreochromis mossambicus	بلطى موزامبيقى
Oreochromis niloticus	بلطى نيلى – أبيض – سلطانى
Oreochromis spilurus	بلطى سبيلورس
Organ of defence	عضو دفاع
Organ of offence	عضو هجوم
Organoleptic properties	خصائص حسية
Organic manure	سماد عضـــوى
Organic matter	مادة عضويـــة

Orientation	تنظيم – ترتيب
Origanum marjorana	بردقوش – مرزنجوش
Origanum vulgare	زعـــتر
Ornamental fish	سمك زينـــة
Orobanch	هـــالوك
Orobanchaceae aegyptiaca	هـــالوك الفـــول
Orobanchaceae cernua	هـــالوك الفـــول
Orobanchaceae crenata	هـــالوك الفـــول
Orobanchaceae ramosa	هـــالوك الفـــول
Oscillatoria chalybea	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Oscillatoria chlorina	طحلب ماء عذب ملوث
Oscillatoria lauterbornii	طحلب ماء عذب ملوث
Oscillatoria princeps	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Oscillatoria putrida	طحلب ماء عذب ملوث
Oscillatoria splendida	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Osmole	وحدة قياس التنظيم الأسموزى
Osmoregulation	تنظيــم أسموزى
Osmosis	أســـموزية
Osmotic pressure	ضغط أسموزى
Osprey	عقاب البحر (نسر) – سماك
Osprey, *Pandion haliaetus*	عقاب منسورى – طائر مائى
Osseochronometry	تفسير حلقات العظام
Ossification	تكوين عظام
Ostariophysine fishes	أسماك عظمية الأذن الداخلية
Osteichthyes	أصناف الأسماك العظمية
Osteolepiformes	رتبة الأسماك عظمية الحراشيف
Osteomyelitis	التهاب العظم النخاعى
Osteoporosis	هشاشة عظام
Ostracion, coffer fish	سمك أبو صندوق – نجـــم
Ostracoderms	أسماك صدفية
Ostrea, oyster	محـــار يؤكـــل
Ostrich (*Struthio camelus*)	نعامة (الذكر ظليم والأنثى ربداء)
Otaria stelleri, sea lion	أســـد البحـــر
Otolith	حجر الأذن الداخلية
Ottelia alismoides	لقمة القاضى – عشب مائى
Otter (*Sutra vulgaris*)	قندس – قضاعة – كلب الماء
Ourococcus bicaudatus	طحلب برك المخلفات
Outlet sluice	هويس صـــرف

Outside diameter	قطــر خارجـــى
Ovaries	مبـــأيـــض
Oven	فرن تجفيــف
Overexploitation	استغلال جائر
Over fishing	صيد جائــر
Overdose	جرعة زائـــدة
Overdosing	تجريع زائـــد
Overgrazing	رعى جائـــر
Over harvesting	حصاد جائــر
Overlapping	تداخــل
Over-maturation	نضج زائـــد
Overnight	ليـــلة
Over ripe	نضج زائـــد
Oviparous fishes	أسماك بيوضة
Ovoviviparous	بيوض ولود
Oxalis corniculata	الحامـــض
Oxidation	أكســـدة
Oxidation of nutrients	أكسدة المغذيات
Oxidative phosphorilization	أكسدة فوسفورية
Oxygen demand	الطلب على الأوكسجين
Oyster catcher, (*Haematopus ostralegus*)	صياد المحار – طائر بحرى
Oyster shell	صدف – محـــار

(P)

Pacific salmon	سالمون المحيط الهادى
Paddle wheels	بدالات تهوية
Paddlefish	أسماك المجداف – سمك الأرز
Paddy	منخفضة
Paddy fields	حقول ارز
Paddy ponds	أحواض منخفضة
Pagellus bogaraveo	شلبة حمراء
Pagrus major	شلبة البحر الأحمـــر
Pagurus haffara	سمك حفـــار
Painted sweetlip	سمك شخل – شطف
Paired fins	زعانف زوجية
Palaeozoic fish	أسماك تاريخية
Palatability of feeds	استساغة الأعلاف – استطعام
Palatable	مستساغ – لذيذ

Palmella mucosa	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Palm-kernel oil	زيت نوى بلـــح
Palm-kernel oil meal	كسب نوى بلـــح
Pancreas	بنكرياس
Pancreatic acinar cells	ضمور الخلايا العنقودية البنكرياسية
Pancreatin	إنزيم محلل للبروتين
Pancreatic	بنكرياسى
Pandemic	وباء ينتشر بين الدول
Pandorina marum	طحلب يسبب طعم ورائحة
Panels	لوح خشـــب
Pangasius pangasius	سمك قرموط
Panicum crus galli	دنيبـــة
Panicum repens	أمشوط – نسيلة
Panicum turgidum	أبو ركبـــة
Pantothenic acid	فيتامين – حامض البانتوثينيك
Papain	بابائين – إنزيم
Papaver hybridum	أبو النوم – خشخاش
Papaver rhoeas	الحشيشة المميتة
Papaver somniferum	أبو النوم – حشيشة
Papular dermatitis	التهاب جلدى بثرى
Papules	نـــدب
Paradise fish	سمك الفردوس
Paragonimiasis	ديدان رئوية متحوصلة
Paralysis	شـــلل
Paralytic shellfish poisoning (PSP)	تسمم محاريات شللى
Parameter	مقياس – معيار
Paramylon	كربوهيدرات فى الطحالب السوطية
Parasite	طفيــــل
Parasitic	طفيلى – متطفــل
Parasitic castration	عقم (خصى) طفيلى
Parasiticide drenches	جرعات مضادة للطفيليات
Parasitism	تطفــل
Parental care	عناية أبوية
Parenteral	غير طريق الفـــم
Parenteral anaesthesia	تخدير عن طريق غير الفم
Paresis	شلل خفيف
Parietaria judaica	حشيشة الريح
Parietaria officienalis	حشيشة الزجاج

Paronychia argentea	حشيشة الداحس
Parosity	مساميـــة
Parrot fish, (*Scarus spp.*)	سمك الببغاء – حريد – حداية
Parthenogenesis	تناسل ذاتى لا اخصابى
Particle	جزئ – جســـيم
Particulate radiation	إشعاع جزيئ
Particulates	جسيمات صغيرة
Partition chromatography	فصل كروماتوجرافى
Partridge	طائر الحجــل
Parts per thousand (ppt)	أجزاء فى الألف
Passer, sparrow	عصـــفور
Passive immunization	مناعة سلبية
Paste	عجينة
Pasteurization	بسترة
Pasture	مرعــــى
Pathogen	ممرض – مسبب للمرض
Pathogenic	مرضى
Pathogenic factors	عوامل مرضية
Paunch fluid	سائل كرش
PCBs	ثنائيات الفينول عديدة الكلور
Pean feed	بسلة علف
Peanut	فول سودانى
Peanut oil	زيت فول سودانى
Peanut oil meal	كسب فول سودانى
Pear shape funnel	قمع كمثرى الشكل
Pearl fish	سمك اللؤلؤ
Pebbly fish (*Alestes baremoze*)	سمك راية – رشالة – ملوحة
Pebbly fish (*Alestes dentex*)	سمك راية أبو أسنان
Pectoral fin	زعنفة كتفية – صدرية
Pediastrum boryanium	طحلب بحيرات وخزانات
Peduncle	جزعــــى
Peewit, lapwing	طائر الزقزاق
Pelagial	معيشة فى الماء المفتوح
Pelagic fishes	أسماك لا ترتبط بالسواحل
Pelican, pelecanus	طائر البجع – حوصل
Pellagra	بلاجــرا
Pelleted	مكعب – محبب – مضغوط
Pelleted feeds	أعلاف مكعبة

Pelleting	تكعيب
Pellets	مكعبات
Pelvetia fastigiata	طحلب مصبات ملوثة
Pelvic fin	زعنفة حوضية – بطنية
Penaeus indicus	جمبرى أبيض
Penaeus japonicus	جمبرى يابانى – قزازى (مياه مالحة)
Penaeus kerathurus (*trisulcatus*)	جمبرى أبيض – قزازى
Penaeus monodon	جمبرى حشائش (أسود)
Penacus semisulcatus	جمبرى سويسى (مياه مالحة) نايلون
Penaidea	عائلة جمبرى ماء مالح
Penguin	طائر بطريق
Penicillin	بنسلين
Penoeid shrimp	جمبرى
Per cent	فى المائة
Perch, perca	سمك الفرخ – قشـــر البيـــاض
Percidae	عائلة شوكية الزعانف – الفرخ
Percolation	ترشـــيح
Perennial herb	عشب معمـــر
Performance	أداء – كفاءة
Performance index	دليل الأداء
Periacanthus arenatus	سمك أبو شرارة
Peridinium cinctum	طحلب يسبب طعم ورائحة
Peridinium trochoideum	طحلب مصبات ملوثة
Periophthalmidae	عائلة أسماك جراد الطين
Peripheral	طرفـــى – محيطـــى
Peritonitis	التهاب الغشاء البريتونى
Permanent	مســـتديم
Permanent (non-carbonate) hardness	عسر مستديم
Permeability	نفاذية
Permeable	نافـــذ – منفـــذ
Pest	آفـــــة
Pesticide	مبيد حشرى
Petechiae (scattered haemorrhages)	بقـــع نزفيـــة
Petechial hemorrhages	بقـــع نزفيـــة
Petrocephalus bane	سمك أنومة – جلماية – أرمينيا
Petrocephalus bovei	سمك أنومة (عظمى اللسان)
Petrocephalus degeni	سمك أنومة (عظمى اللسان)
Petrocephalus keatingii	سمك أنومة (عظمى اللسان)

Petrocephalus sp. (anooma)	سمك أنومة
Phaeophyta	طحالب بنية
Phacotus lenticularis	طحلب مياه نظيفة
Phacus pleuronectes	طحلب بحيرات وخزانات
Phacus pyrum	طحلب ماء عذب ملوث
Phaffia	خمـــيرة
Phagocytes	خلايا ليمفاوية ملتهمة
Phallatoxins	سموم عيش الغراب
Phallin	سموم عيش الغراب
Phalloidine	سموم عيش الغراب
Pharyngeal teeth	أسنان بلعومية
Pharynx	بلعـــوم
Phase	طـــــور
Phaseolus vulgaris	فاصوليـــا
Pheasant	طائر التدرج
Phenology	علم تأثير المناخ على الحياة
Phenomena	ظواهـــر
Phenomenon	ظاهـــرة
Phenotype	مظهـــرى
Phenotypic characters	خصائص مظهرية
Phenylalanine	فينيل ألانين – حامض أمينى
Pheromones	فرومونات – جاذبات جنسية
Philips beaker	كأس طويل حافتة أضيق من قاعدته
pH-meter	جهاز قياس حموضة
Phoca, seal	فقمة – عجل البحر
Phormidium autumnale	طحلب ماء عذب ملوث
Phormidium uncinatum	طحلب ملتصق
Phosphorus	فوســـفور
Phosphorylation	فســـــفرة
Photometric measurement	قياس ضوئى
Photperiod	فترة إضاءة
Photophobia	خوف من الضوء
Photophores	حاملات الضوء
Photo-sensitive	حساس للضوء
Photosensitivity	حساسية للضوء
Photosynthesis	تخليق (بناء) ضوئى
Phototaxis (Phototropism)	انتحاء ضوئى
Phragmites communis, P. autralis	بوص – حجنة (نبات مائى)

Phycocyanin	صبغة فى الطحالب الحمراء
Phycoerythrin	صبغة فىالطحالب الحمراء
Phycology	علم الأعشاب البحرية
Phycomycetes	فطريات طحلبية
Phycotoxins	سموم طحالب
Phylloerythrin	مادة نباتية تؤدى للحساسية الضوئية
Phylum (sub-phylum شعيبة)	شعبة
Physeter, spermwhale	حوت العنبـــر
Physiological fuel value	القيمة الحرارية الفسيولوجية
Physiological useful energy	الطاقة المستفادة فسيولوجيا
Physiology	علم وظائف الأعضاء
Physoclistic fish	أسماك مغلقة المثانة الهوائية
Physostomi	ممر هوائـــى
Physostomous fish	أسماك مفتوحة المثانة الهوائية
Phytoconis botryoides	طحلب ملتصق
Phytoflagelletes	نباتات دقيقة سوطية
Phytomicroplankton	عوالق دقيقة نباتية
Phytoplanktivorus	آكل هوائم نباتية
Phytoplankton	هوائم نباتية
Pica (allatriophagia)	شهية أكل غير طبيعية
Pickhandle barracuda (*Sphyraena jello*)	سمك مغازل
Picnic seabream	سمك شحم – عريض
Pico – curie	وحدة قياس الاشعاع ($١٠^{-١٢}$ كورى)
Pigmentation	تـــلون
Pike, Esox	كراكـــى
Pike eel	حنشان كراكى
Pike perch	فرخ كراكى
Pilot fish, Romero (*Naucrates ductor*)	سمك زامرر
Pink-ear emperor (*Lethrinus mahsenoid*)	سمك محسنى
Pinnularia nobilis	طحلب مياه نظيفة
Pipefish, sygnathus	سمك أبو زمارة
Pipette	ماصـــة
Pisces – fishes	أسماك
Piscicide	مبيد للأسماك
Pisciculture	استزراع سمكى
Piscifauna	كائنات سمكية
Piscine mycoses	أمراض فطرية فى السمك
Piscivores	آكلات أسماك

Pisum sativum	البسلة الشيطانى
Pit silos	حفــر سيلاج
Pituitary – interrenal axis	الغدة النخامية وجزع بين الكلية
Placenta	مشيمة
Placodermi	أسماك مدرعة
Placoid	درعى – ذات قشور
Placoid scales	قشور درعية
Plague	طاعــون
Planktivores	آكلات بلانكتون
Planktivorous	آكل هوائم
Plankton	هوائم – سوابح
Planktosphaeria gelatinosa	طحلب برك المخلفات
Plantaginaceae	العائلة الحملية
Plantago lancealata	بلانتاجو لانسيولاتا
Plantago major	لسان الحمــل
Plantago ovata, P. coronopus	لسان حمد – لسان الحمل
Plaque forming unit (PFU)	مقياس لأجزاء الفيروس
Plastic impressions	بصمات بلاستك
Platyhetminthes	ديدان مفلطحة
Plectoropomus maculatus	أسماك الناجل
Pleuronectidae	عائلة الأسماك المفلطحة
Plover (*Pluvianus aegyptius*)	طائر الزقزاق
Plug	ســـد
Plumb line	فادن – ميزان استقامة
Plume	سحابة – غمامة
Pneumatic	تنفســى
Pneumonia	التهاب رئوى
Pochard	بــط أحمـــر
Pod	قرن – بقلــة
Poe annua – Poa inferma	بوا
Poeciliidae	عائلة الجمبوزيا
Poikilothermic – cold blooded	ذو دم بارد
Poisonous fish	سمك سام بالتغذية عليه
Poisonous plants	نباتات سامة
Policies	سياسات
Polled	عديم القرن
Pollen grains	حبوب لقــاح
Pollution, contamination	تلوث

Polychlorinated biphenyls (BCBs)	ثنائيات الفينول عديد الكلور
Polyculture	زراعة مختلطة – عديدة الأنواع
Polycythemia	زيادة عدد كرات الدم الحمراء
Polyedriopsis spinulosa	طحلب برك المخلفات
Polygamous	تعدد الزوجات
Polygonaceae	العائلة الحميضية
Polygonum	نبات عصى الراعى
Polygonum equisetiforme	شوشة الجارية – ضرس العجوز
Polygonum salicifolium	أبو ظلف
Polymictic lakes	بحيرات متعددة النظم
Polyphagia	شدة جـــوع
Polyploid	عديد المجاميع الكروموسومية
Polypodium vulgare	أشتيوان
Polypogon monspeliensis	ديل القـــط
Polyprion americanus	ســـمك وقـــار
Polypteridae	عائلة متعددة الزعانف
Polypterus-bichir	أبو بشير – سمك بشير
Polysaccharides	عديدات التسكر
Polysaprobic area	منطقة عفنة لغناها عضويا
Polyspermic fertilisation	الاخصاب بعديد من الاسبرمات
Polyspecific infection	عدوى متنوعـــة
Polyunsaturated fatty acids (PUFA)	أحماض دهنية عديدة عدم التشبع
Pomadasyidae	عائل الناخـــر
Pomatomidae	عائلة الأسماك الزرقاء
Pond	حـــوض
Pond levee	جســـــر
Ponderal index	معامل الحالة
Poppy	أبو النـــوم
Population	عشـــيرة
Population abundance	غزارة العشيرة
Population fecundity	خصوبة العشيرة
Populus	نبات الحـــور
Porietaria judiaca	حشيشة الريـــح
Porosity	مسامية
Porphyra atropurpurea	طحلب مصبات ملوثة
Porphyropsin	صبغة بورفيروبسين
Porpoises	سمك يونس – خنزير البحر
Portal heart	قلب بوابى

Portulaca oleraceae	رجلة برية
Portulaceae	العائلة الرجلية
Positive balance	ميزان موجـــب
Postmortem examination (P.M.)	الصفة التشريحية
Postorbital pain	ألم خلف العين
Potamogeton crispus	هالس – نبات مائى
Potamogeton natans	لسان البحـــر
Potamogeton nodosus	ابو ظلف – نبات مائى
Potamogeton pectinatus	ذيل الفرس – نبات مائى
Potassium	بوتاسيوم
Potato meal	مسحوق بطاطس
Potency of vitamins	فاعلية الفيتامينات
Pots	زلـــع
Poultry by-product meal	مسحوق مخلفات دواجن
Poultry litter	فرشة دواجـــن
Poultry offal meal	مسحوق أحشاء دواجن
Prasiola stipitata	طحلب مصبات ملوثة
Prawn	جمبرى مياه عذبة
Precipitation	ترســـيب
Precision	دقــــة
Precursor	حجر بناء – مركب أولى
Predacious/Carnivorous fish	أسماك مفترسة – لاحمة
Predation	افتراس
Predator	مفترس
Predigesting feed	هضم مبدئى للعلف
Preliminary period	فترة تمهيدية
Pre-mix	مخلوط مركزات
Pre-nuptial	ما قبل الزواج
Preparation of feeds	تحضير الأعلاف
Prepare	يحضـــر
Prevention	منــــع
Prey	فريســـة
Prey selection	اختيارية الغذاء
Preying	يفترس
Priacanthus	سمك حمرور
Prices of feeds	أسعار الأعلاف
Prickly pear	تين شوكـــى
Primary	أولى – أساسى

Primary jaws	فكوك أساسية
Primary producers	منتجات أولية
Primary production	إنتاج أولى
Primitive, Primordial	بدائى
Primordium	بداية نمـــو
Primulaceae	العائلة الربيعية
Pristis pectinatus	سمك أبو منشار (شقرة)
Probiotica (Bioregulator)	إضافات غذائية ميكروبية
Procedure	إجراء – أداء
Production diseases	أمراض إنتاج
Production efficiency	كفاءة الإنتاج
Production energy	طاقة إنتاجية
Production indices	دلائل إنتاج
Production ration	عليقة إنتاج
Profitability	أربحية
Progeny	حمـــل
Progoitrin	سم فى الشلجم
Proline	برولين – حامض أمينى
Prooxidants	مواد منشطة للأكسدة
Property	خاصية
Prophylactic immunization	مناعة المقاومة
Prophylactically	وقائـــى
Prophylaxis	وقـــايـــة
Protocentrum micans	طحلب مصبات ملوثة
Prosopis stephaniana	شيشلان – حشيشة
Protecting solvent	مذيب واقى
Protection	حماية – وقاية
Protective	واقـــى
Protective antigens	أنتيجينات تنبة المناعة
Protein coagulation	تجمع البروتين – تخثر
Protein efficiency ratio (PER)	معدل كفاءة البروتين
Protein equivalent	مكافئ بروتين
Protein productive value (PPV)	قيمة إنتاجية للبروتين
Protein replacement value	قيمة إحلال البروتين
Protein reserve	مخزون بروتينى احتياطى
Protein sparing action	فعل موفر للبروتين
Protein supplements	إضافات بروتينية
Proteinuria	خروج بروتين فى البول

Protoderm	بشرة أولية
Protokosin	مادة سامة فى نورات مؤنثة لنبات كوزو
Protopterus aethiopicus	سمك دبيب الحوت – رئوى
Protozoa	طفيليات أولية
Protozoan diseases	أمراض بروتوزوية – طفيلية
Protrusible	قابل للإمتداد
Provitamin	مولد فيتامينى
Proximate analysis	تحليل روتينى – غذائى – تقريبى
Pruritus	حكة جلدية
Prymnesium parvum	طحالب سامة
Pseudobranch	خيشوم كاذب
Pseudopeneus pleurospilos	أسماك عنبر باحة
Pseudoplacenta	مشيمة كاذبة
Pseudo tolerance	تحمل كاذب
Pseudotolithus senegalensis	سمك لوت
Psilocybin	من سموم عيش الغراب
Pteromonas angulosa	طحلب برك المخلفات
Ptomaine poisoning	تسمم توماينى
Public health	صحة عامة
Puffers	أسماك الفهقة
Pulmonary oedema	أوديما رئوية
Pulp	لب – نخاع
Pulverized	مسحوق
Pump	مضخة – طلمبة
Pump, lift	مضخة رفـــع
Pure	نقـــى
Pure line	سلالة نقية
Purgative	مسهل – ملين
Purification	تنقية
Purple heron (*Ardea purpurea*)	بلشون أرجوانى – طائر مائى
Purse lines	أحبال للزم
Purse seine	طراحات خبخبة
Purslane, purslain	الرجـــلة
Pustule	بثرة – جمـــرة
Putrefaction	تعفـــن
Pyloric caeca	أعاور بوابية
Pyramid of biomass	هرم الكتلة الحيوية
Pyridoxine	فيتامين (ب)

Pyrobotrys stellata	طحلب ماء عذب ملوث
Pyrogens	مسببات الحمـــى
Pyrolysis	انحلال حرارى

(Q)

Quadruplicate	٤ مكررات
Quail, *Coturnix coturnix*	طائـــر السمان
Quality Assurance	تأمين الجودة
Quarantine	حجر بيطرى
Queenfish	سمك ضلع – ظبى
Quicklime	جيرحى (أكسيد كالسيوم)
Quillfish	سمك المكوك

(R)

Rabbitfish (*Siganus rivulatus*)	سمك الأرنب – بطاطا – سيجان
Race	سلالة
Raceways	هدارات
Rad	وحدة امتصاص للأشعة
Radials	غضاريف شعاعية
Radiation	إشعاع
Radiation biology	بيولوجية الإشعاع
Radioactive half – life	نصف عمر النشاط الإشعاعى
Radioactive isotopes	نظائر مشعة
Radioactive material	مادة نشطة إشعاعيا
Radioiodine	يود مشـــع
Radiosensitivity	حساسية للإشعاع
Radiothyroidectomy	إزالة الدرقية بالإشعاع
Radish, *Raphanus sativus*	فجــــل
Ragwort	عشب العفريت
Raiamas loati	سمك مرجان لوتى
Raia clavata, Thornback	سمك أبو مهماز
Raia lymma	سمك لما – وطواط
Raia pastenaga	سمك شفنين بحرى
Raia sephen	سمك سفن
Raia warnak	سمك ورنك
Rain	مطـــــر
Rainbow runner	سمك مسلبة – غريب
Rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*)	سمك تراوت قوس قزح

Rajidae	عائلة القوابع
Ranching	مرابى طبيعية – حظائر
Rancid	مزنـــخ
Rancidity	تزنـــخ
Ranunculus arvensis	حشيشة كف الهر
Ranunculus asiaticus	زغليل – حشيشة
Ranunculus repens	رجل الغراب
Ranunculus sceleratus	زغلنتة – حشيشة
Rapeseed meal	كسب شلجم
Rashes	طفـــح
Raspberry	عليق أحمـــر
Rate basis	على أساس المعدل – نسبى
Ratfish	سمك الفأر
Ration	عليقـــة
Ray – finned fish	أسماك شعاعية الزعانف
Ray, skate	سمك قوابع – شفنين – ورنك
Rays	أشواك طرية
Reabsorption	إعادة امتصاص
Receiver	قابلة – مستقبل
Recessive	متنحى
Recirculating, Reuse, Recycle Aquaculture Systems	إعادة استخدام الماء فى أنظمة زراعة مائية
Reclamation	استصلاح
Recreational fisheries	مصايد ترفية – رياضة الصيد
Recruitment	تجديد فىالقطيع
Rectal gland	غدة مستقيم
Rectilinear relationship	علاقة خط مستقيم
Rectum	مستقيم
Recycling	إعادة تدوير – استخدام
Red algae (Rhodophyta)	طحلب أحمـــر
Red-boil disease	مرض الدمل الأحمر
Red clover	برسيم أحمـــر
Red mullet (*Mullus surmuletus*)	بورى أحمـــر
Red mullets (*Parapenaeus spp.*)	سمك بربونى
Red pest, vibriosis	طاعون أحمـــر
Red porgy	شلبة عادية
Red sea bream	دنيس
Red sea Houndfish, (*Tylosurus choram*)	سمك الخرم

Red tilapia	بلطى أحمر – هجين
Reddening	ظهور بقع حمراء
Red-eye round herring, (*Etrumeus terres*)	سمك موزة
Redspot emperor	سمك شعور – كرسيت
Reducers	مختزلات
Reduction	اختصار – اختزال
Reedfish	أسماك الغاب
Reef fish	سمك الشعاب
Reference points	نقاط مرجعية
Reflector cell	خلية عاكسة
Refrigerate	يبرد
Refuse	يرفض – قمامة
Regeneration	تجديد – إعادة نمـــو
Regional commission	لجنة اقليمية
Reguiem shark	قرش جنائزى
Reichardia orientalis	جلوين – حشيشة
Relative abundance	وفـــرة نسبية
Relative bulkiness	حجم نســـبى
Relative fecundity	خصوبة نسبية
Relative translucency	شفافية نسبية
Relaxation (diastole) phase	طور الراحة – الانبساط
Renal	كلـــوى
Renal insufficiency	فشل كلوى – عدم كفاءة
Reoxygenation (aeration)	تهوية – اغناء بالهواء
Repellents	منفرات
Replacement	إحلال – تعويض
Representative sample	عينة ممثلة
Reproduction	تناسل – تكاثر
Reproductive effort	مجهود تناسلى
Reproductive system	جهاز تناســـلى
Requirements	احتياجات
Reservoir	خـــــزان
Residual	متبقـــى
Residual manurial value	القيمة السمادية المتبقية
Residue (sediment, precipitate)	راسب – متبقـــى
Residues	متبقيات
Resin	راتنـــج
Resistance	مقاومـــة

Resistance phase	مرحلة المقاومة
Resorption	امتصاص
Respiration	تنفــــس
Respiration (activity) chambers	غرف تنفس
Respiration calorimeter	مسعر التنفس
Respiratory failure	هبوط تنفسى
Respiratory paralysis	شلل تنفسى
Respiratory quotient (R.Q)	النسبة التنفسية
Respirometers	أجهزة تنفس
Response	استجابة
Responsible fisheries	مصايد مسئولة
Restlessness	قلــق
Reticular, reticulate	شــبكى
Reversion	ارتداد
Rheotaxis	انتحاء للتيار
Rhina ancylostoma	سمك بهلول
Rhinobatidae, guitar fishes, halavi ray	سمك قيثارات البحر
Rhizoclonium hieroglyphicum	طحلب مياه نظيفة
Rhizoid	شبه جذر
Rhodoglossum affine	طحلب مصبات ملوثة
Rhodomonas lacustris	طحلب مياه نظيفة
Rhodophyceae	طحالب حمراء
Rhodophyta	طحالب حمراء
Rhodopsin	صبغة الردوبسين
Rhomboid	معين الشكل
Rhonciscus stridens, bandes grunter	أسماك اليميمام
Rib	ضــلع
Riboflavin (B_2)	فيامين (ب٢)
Rice	أرز
Rice bran	رجيع أرز
Rice – cum fish production	مزارع مختلطة أرز – سمك
Rice fields	حقول أرز
Rice hulls	سرس أرز
Rice polishings	مخلفات تبييض الأرز
Rice straw	قــش أرز
Ricin	مادة سامة فى بذور الخروع
Ricinine	مادة سامة فى بذور الخروع
Ricinus communis	خــروع

Ring	حلــقة
Ringdove	حمامة مطوقة
Ripeness	نضـــــج
Riverine (freshwater)	مياه داخلية – نهرى
Rivularia dura	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Rockbass	سمك ذئب البحر الصخرى
Rodenticides	مبيدات قوارض
Rodents	قوارض
Roe	بطـــارخ
Roe phospholipids	فوسفوليبيدات البطارخ
Roentgen (R)	أشعة أكــس
Roots	جـــــذور
Rosa canina	نسرين (ورد الكلب)
Roseberry	عنب الديب
Rosetting	تورد
Rotifer	حيوان مائى مجهرى
Rotting	تعطين
Roughages	أعلاف خشنة – مالئة
Round-haul seines	شباك طرح مستديرة
Round bottom centrifuge tube	أنبوبة طرد مركزى مستديرة القاعدة
Round bottom flask	دورق مستدير القاعدة
Routine analysis	تحليل روتينى كيماوى
Routine metabolism	أيض روتينى
Rubiaceae	فصيلة البن
Rubus	توت شوكى – عليق
Rubus fruticosus	عليق أسود
Rubus idoeus	عليق أحمــر
Rumen fistula	فتحة كرش صناعية
Rumex dentatus	حميض
Rumex patientia	عرق مسهل
Ruminants	مجترات
Running water	ماء جارى
Runoff	ســـــيل
Rupture	تهتك – فتــق
Rupture wort	حشيشة الفتــق
Rural	ريفـــى
Ruscus	ســـــفندر
Ruscus aculeatus	آس برى

Rush	سمـــار – أسل
Russian feed unit (REU)	وحدة علف روسى
Russian sturgeon, *Acipenser guldenstadti*	حفش روسى
Rust	صـــدأ
Rye grass	حشيشة الراى
Ryhnchobatus djiddensis	سمك عراب

(S)

Sabotage	تلف عمـــدى
S.I. Units	وحدات دولية قياسية
Sac	كيس
Saccharomyces	خميرة
Saccharum officinarum	قصب سكر
Sacculus	كيـــس
Saddlebck grouper	سمك ناجـــل
Saddled seabream (*Oblada melanura*)	سمك بطيط
Safflower	قرطـــم
Safflower oil meal (cake)	كسب قرطم
Saffron	زعفران
Sagitta	سمك السهم
Sagittaria	نبات القطبة – رأس الحربة
Salanceae	العائلة الباذنجانية
Salicaceae	الفصيلة الصفصافية
Salicornia fruticosa	خـــريـــزة
Salicornia sp.	خـــريـــزة
Salinity	ملوحـــة
Saliva	لعـــاب
Salix	صفصاف
Salmon	سمك سالمون
Salmonella	سالمونيلا – بكتيريا
Salmonella gastroenteritis	التهاب معوى معدى سالمونيلى
Salmonellosis	الإصابة بالسالمونيلا
Salmonidae	عائلةالسالمون
Salmoniform	شكل السالمون
Salmoniformes	رتبة السالمون
Salsala inermis	الجميـــل
Salsola kali	شوك أحمـــــر
Salt, common	ملح طعـــام

Saltwater (Marine) fish	أسماك ماء مالح
Salvadora persica	أراك – سواك
Salycin	جليكوزيد
Sambucus nigra	بيلسان
Sample	عينـــة
Sampler	آخذ عينات
Sand bath	حمام رملى
Sand divers	غطاسات الرمل
Sand lance	ثعبان الرمـــل
Sandfish	سمك الرمـــل
Sandperch	سمك فرخ الرمل
Sandpiper, Tringa	طيطوى – طائر مائى
Sandy parrot fish	سمك قين – حريد وريق
Sanitary	صحـــى
Saponaria vaccaria	فول العرب
Saponines	جلوكوزيدات – سابونينات
Saprobity index	دليل التلوث العضوى
Saprolegnia	فطر سابرولينا
Saprophyte	رمـــــى
Saprophytes	رميـــات
Saprophytic	رمـــــى
Saprophytism	الترمم
Sarcopterygii	أسماك مفصصة الزعاف
Sardinalla clupearim	سردين
Sardine (*Sardina, Clupea, Sardinella*)	سردين
Sargassum fish (*Histrio histrio*)	سمك سرجاسى – زينة
Sargus noct	سمك أبو نقطة – بطيط
Sarotherodon galilaeus	بلطى مودى – جاليلى
Sarotherodon hornorum	بلطى هورنورم
Saratherodon macrochir	بلطى ماكروشير
Sarotherodon mossambicus	بلطى موزامبيقى
Sarsaparilla	عشبة
Satiety, satiation	شـــبع
Saturated	مشبع
Saturation	تشبع
Sauce	عصـــير
Säurebindungsvermögen	مقياس لقلوية الماء
Saurus tumbil	سمك مكرونة سويسى

Sausages	ســـجق
Sawfish	سمك المنشار
Saxitoxin	من سموم الطحالب الخضراء المزرقة
Scacina aquibla	سمك لوت
Scale	قشرة – ميزان – مقياس
Scale patterns	طرز القشور
Scales	قشـــور
Scalimetric method	تحديد العمر بالقشور
Scaling	تقشـــر
Scandinavian feed unit (F.U.)	وحدة علف اسكندنافية
Scarcity	نـــدرة
Scavenger	كانـــس
Scaridae, Parrot wrasses	أسماك الببغاء
Scarus gallus	سمك ديك البحـــر
Scarus harid	سمك حـــريـــد
Scenedesmus dimorphus	طحلب برك المخلفات
Scenedesmus quadricauda	طحلب بحيرات وخزانات
Schilbe mystus	سمك شلبة أصلى
Schilbe uranoscopus	سمك شلبة عربى
Schizothrix calcicold	طحلب برك المخلفات
Schooling behavior	سلوك القطيع
Schroederia setigera	طحلب برك المخلفات
Sciaena aquila	سمك لوت
Sciaenidae	سمك لوت
Scleral cartilage	غضروف صلب
Scolioses (Skolioses)	تشوهات عظمية
Scoliotic	منحـــنى
Scomber, Mackerel	اسماك اسقمرية
Scombridae	عائلة الاسقمريات
Scombroid fish poisoning	تسمم بلحم سمك الاسقمرى
Scombroid poisoning	تســـمم اسقمرى
Scombrotoxin	سم الاسقمرى
Scoop	ملقف – شبكة
Scoop nets	شباك جـــرف
Scorpaena, Scorpion fish	أسماك عقرب البحـــر
Scorpaenidae	عائلة الأسماك العقربية
Scouring	كســـح
Screenings	نواتج عرضيـــة

Screw thread Erlenmeyer flask	دورق مخروطى بغطاء
Scripus litoralis	الخـــب
Scripus tuberosus	الديـــس
Scrophularia hermonthica	العـــدار
Scrophulariaceae	عائلة حنك الســـبع
Sculpins	أسماك القديات
Scurvy	أسقربوط
Scytasiphon lomentaria	طحلب مصبات ملوثة
Sea (Marine)	مالح – بحرى (٣٠ – ٤٠ جم/لتر ملوحة)
Sea ape	نسناس البحر – قرش
Sea bass, *Dicentrarchus labrax*	قاروص
Sea bass, *Labrax lupus*	سمك ذئب البحـــر
Seabed	قـــاع البحـــر
Seabirds	طيـــور البحـــر
Seabream (*Acanthopagrus, Crenidens, Archesargus*)	سمك دنيس
Sea cow – Manatees	سمك بقر البحـــر
Sea cucumber, Holothurius	خـــيار البحـــــر
Seadragon	تنين البحـــر
Sea eagle, white tailed, *Haliaetus albicilla*	نسر – عقـــاب البحـــر
Sea hedgehog	قنفـــذ بحـــرى
Seahorse	حصـــان البحـــر
Sea leopard	نمـــر البحـــــر
Sea moth	سمك عتـــة
Sea ranching	مرابـــى بحـــرية
Sea spider	عنكبوت البحر – سرطان
Sea turtle	ترسة بحرية – سلحفاة
Sea water	ماء مالح
Sea weeds (macroalgae)	أعشاب بحرية – طحالب بحرية
Seal, seal blubber	عجل البحـــر – فقمـــة
Searobin	سمك أبو الحناء البحرى
Seasnails	قواقع البحـــر
Secchi disc	قرص الشفافية
Secondary sex characters	صفات جنس ثانوية
Sector	قطـــاع
Security	أمـــن
Sediment	راســـب
Sediment flora	فلورا القاع – بكتيريا

Sedimentation	ترسـيب
Sediments	رواسب القاع
Seed eel	زريعة الحنشان
Seeds – baby fish	تقاوى – بذور – زريعة
Seerfish (*Scombromorus spp.*)	سمك دراك – كنعد
Seine	طـراحـة
Seines	شباك صيد الأحواض – عدة الجر
Selachii	أسماك الأشلاق – غضروفية
Selection (election)	انتخاب
Self governance	تحكم ذاتـى
Selective breeding	تربية انتخابية
Selenium poisoning	تسمم بالسيلينيوم
Self purification	تنقية ذاتية
Semi – intensive rearing	رعايـة شبه مكثفة
Semi artificial – controlled	متحكم فيها نصف صناعيا
Semi closed	نصف مغلق
Semi-dispensable amino acid	حمض أمينى شبه ضرورى
Semi-enclosed seas	بحار شبه مغلقة
Senecin	سم فى حشيشة المرير
Senecionine	سم فى حشيشة المرير
Senecio vulgaris	المرير – القريص
Senescence	شيخوخة
Sensory organs	أعضاء حـس
Sensory structures	تراكيب حسية
Separate	يفصـل
Septic	إنقسام فطرى بجدر بينية
Septicaemia (Septicemia)	تسمم دمـوى
Septicemic plague	طاعون تسممى
Serine	سيرين – حامض أمينى
Serotype	طرز يتعرف عليها بطرق مصلية
Serous	يرتبط بالسيرم
Serranidae	عائلة أسماك ذئب البحر – الفرخ (قاروص – وقار)
Serum	سيرم (بلازما بدون جلطة)
Sesame oil meal	كسب سمسـم
Setaria glauca (*S. vericillata*)	ديل (شعر) الفـار
Settleable solids	عوالق صلبة
Sever	شـديد – حـاد
Severe colic	مغص شـديد

Sewage	صرف صحى – مجارى
Sewage – fed ponds	أحواض مغذاه بالمجارى
Sewage water	ماء صرف صحى
Sewer	مجـــرى
Sex hormones	هرمونات جنس
Sex reverse	عكس الجنس
Sex steroids	ستيرويدات جنسية
Sexing	تجنيس
Sexual dimorphism	تمايز جنسى
Sexual maturity	نضج جنسى
Shake vigrously	رج بشــدة
Shaking sieve	منخل هزاز – غربال
Shark, (*Carcharhinus, Alopias, Squatina, Carcharodon*)	قرش
Shark meal	مسحوق سمك قرش
Shark utilization	الاستفادة من القرش
Sharpnose mullet (*M. saliens*)	جــرانـــة
Sharptooth snapper	سمك عنتق – صرع
Shawer	دش
Shearwater, *Puffinus puffinus*	جلـــم الماء – طائر مائى
Sheatfish, *Silurus glanis*	سمك سلور – قرموط
Shelf fishes	أسماك الجرف القارى
Shelf zone	منطقة الرصيف القارى
Shellfish	محـــار – أصداف
Shells (*Molluscs*(	قواقع محارية – صـــدف
Shelter	حمـــايـــة
Shield-head catfish, (*Synodontis schall*)	سمك شيلان
Shigellodes	بكتيريا
Shivering	رجفـــة
Shoebill, *Balaenicep rex*	أبو مركوب – طائر مائى
Shore	ساحل – شاطئ
Shore facilities	تسهيلات شاطئية
Shore silos	صوامع شاطئية
Shortfin eel, *Anguilla bicolor bicolor*	حنشان قصير الزعنفة
Shorthead anchovy, *Stolophorus heterolobus*	أنشوجة قصيرة الرأس
Short snouted unicornfish	سمك أبو قرن – دكير
Short stem funnel	قمع قصير الساق
Shovelnoses sturgeon	حفش مجرفى الأنف

Shrimp, (*Penaeus, Acetus, Macrobrachium, Metapenaeus*)	جمبرى مياه مالحة وشروب
Shrimp	روبيان –برغوث البحر–جمبرى ماء مالح وعذب
Shrimp meal	مسحوق جمبرى
Shrimping industry	صناعة إستزراع الجمبرى
Siamese fighting fish	السمك السيامى المقاتل
Siamese twins	توائم سيامية
Siberian sturgeon, *Acipenser baeri*	حفش سيبيرى
Sida alba	ملوخية إبليس
Side effect	تأثير جانبى
Sieve	غربل – منخـــل
Siganidae	عائلة أسماك السيجان
Sigmoidal growth curve	منحنى النمو السينى
Siganus rivulatus, marbled spinefoot	سمك السيجان
Silage	سيلاج
Silene rubella	نشاش الدبان
Silo culture	مزرعة سيلو
Silos	صوامع سيلاج
Silt	سيلت – تربـــة – طين
Siluranodon auritus	سمك شلبة عربى – ودنة أصلى
Siluridae, catfishes	عائلة القراميط – سلوريات
Siluriform	سلورية الشكل
Silurus, sheatfish	قراميط مياه عذبة
Siphoning	انسكاب بظاهرة السيفون
Silver carp (*Hypothalmichthys molitrix*)	مبروك فضى
Silverside (*Atherina boyeri*)	بساريـــا
Silver pomfret (*Pampus argentes*)	سمك زبيدى
Silvery seabream	سمك حفار – سبيطى
Simultaneous	فى نفس الوقت
Sinapin	سم فى الشلجم
Single cell protein	بروتين وحيد الخلية
Single census	احصاء فردى
Single spawn	وضع البيض مرة واحدة
Sinigrin (potassium myronate)	جليكوسيد فى بذور الخردل
Sinirgin	مادة تضخم الدرقية
Sisymbrium irio	فحـــل الجمـــل
Site selection	اختيار الموقـــع
Size – at – age	علاقة العمر بالحجم

Skates	قوابـــع – شفن
Skeletal anomaly	شذوذ هيكلى
Skeleton	هيكـــل
Skeletonema costatum	طحلب مصبات ملوثة
Skimming	حصاد جزئى
Skimmilk, dried	لبن جاف منزوع الدهـــن
Skin	جـــلد
Skin eruption	تمزق جلدى – طفـــح
Skua, Jaeger	طائر الكركر – مائى
Skull	جمجمة
Slender goldband goatfish	سمك حامر – أبو دقن
Slope	ميل – انحدار
Sludge	وحل – فضلات صلبة – حمأة
Sluggish swimming	عوم بطئ
Sluggishness	بـــلادة
Sluices (monk مصفاه)	أهـــوســـة
Small-toothed jobfish	سمك فـــارس
Smog	هـــــباب
Smoke	دخـــــان
Snail carp (*Mylopharyngodon piceus*)	مبروك قواقـــع
Snailfish	سمك قواقـــع
Snails	قـــواقـــع
Snakehead (*Channa maculata*)	سمك رأس الثعبان
Snakes	ثعابيـــن
Snappers (*Lutjanus spp.*)	سمك الحمرة – بهار – فارس – سبيط – حبار
Snout	بوز – فنطية
Soaking feeds	نقـــع الأعلاف
Sobait seabream (*Sparidentex hasta*)	مرجان – سبيطى
Societal activity	نشاط اجتماعى
Sodium	صـــوديوم
Soft ray	شعاع رخـــو
Soft water	ماء يســـر (عكس عســـر)
Softening	تيسير – إزالة العســـر
Solanine	قلويـــد ســـام
Solanum nigrum	عنب الديب
Solar	شمســـى
Soldierfish, Myripristis, Ostichthys	سمك عسكرى
Sole, *Solea solea,* flounder, flatfish	سمك موسى

Sole (*Solea senegalensis*)	سمك موسى
Solea bleekeri	أسماك موسى
Solea vulgaris, Common sole	سيفوليا (موسى)
Soleidae	عائلة أسماك موسى
Soles	سمك موسى
Solid waste	مخلفات صلبة
Solitary	وحدوى السلوك
Solubility	ذوبانية – ذائبية
Soluble	ذائب
Soluble carbohydrates	كربوهيدرات ذائبة
Somatotrophic hormone	هرمون النمـــو
Somatic	جســـمى
Somatic condition factor	معامل الحالة الجسمى
Somtic weight	وزن الجسم بدون مناسل
Sonchus oleraceus	الجعضيض
Sorghum	سورجم – ذرة نجرو
Sorption	إدمصاص/ امتصاص
Sorus	تركيب ثمرى فى الفطريات
Sound	صـــوت
Source of energy	مصدر طـــاقـــة
Sourus tambil	سمك مكرونـــة
Soxhlet apparatus	جهاز سوكسلت
Soybean oil meal	كسب صويا
Space	مكـــان
Spangled emperor (*Lethrinum nebulosus*)	سمك شعور
Sparidae	عائلة أسماك المرجان
Sparing effect	تأثير موفـــر
Sparus auratus, gillhead seabream	دنيـــس
Sparus nockt	سمك بطيط بنقطـــة
Spasms	تشنجات عضلية
Spatial	بخصوص
Spawners	أسماك بالغة/آباء
Spawning (Hatchery Context)	وضع البيض والمنى
Spawning migration	هجـــرة للتناســـل
Species (sub-species نويع)	أنـــواع
Specific activity	نشاط نـــوعـــى
Specific dynamic action (SDA)	فعل ديناميكى نوعى
Specific fecundity	خصوبة نوعية

Specific growth rate (SGR)	معدل نمو نوعى
Spergularia rubra	جميل الغيط
Sperm whale, cachalat	حوت العنبـــر
Sphaerocystis schroeteri	طحلب بحيرات وخزانات
Sphyrnidae	أسماك قرش أبو مطرقة
Spines	أشواك صلبة
Spiny squirrel fish	سمك صابغ – تحية
Spiny-rayed fish	سمك شوكى الأشعة
Spiracle	مسام تنفسية
Spiral	حلزونى
Spirogyra porticalis	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Spirulina major	طحلب مصبات ملوثة
Spirulina subtilissima	طحلب برك المخلفات
Splenomegaly	تضخم الطحـــال
Sponges	أسفنج
Spookfish	سمك الشبح
Sporadio cases	حالات انفرادية
Spores	هبوات – جراثيم
Spots	بقـــع
Spotted catfish (*Auchenoglanis occidentalis*)	كرفش حمار الحوت
Spotted grunt	سمك شخل – قطران
Spotted sea bass (*Dicentrarchus punctatus*)	سمك نقط
Spray bottle	زجاجة رش
Spray mullets	سمك بورى
Sprayer	رشاش
Spring	ربيع – ينبوع
Spring viraemia of carp (SVC), *Rhabdovirus carpio*	مرض الربيع الفيروسى فى المبروك
Spirogyra communis	طحلب ماء عذب ملوث
Sprouted barley	شعير نابت
Squalus	كلب السمك
Squid (*Loligo, Todarodes, Ommastrephes*)	سبيدج – حبار – كلمار – ناغز
Staggering	ترنـــح
Staggers	دوخـــة
Standard (Calibration) curve	منحنى قياسى
Standard length	طول قياسى
Standard metabolism	أيض قياسى
Standard scales	قشور قياسية – قاعدى – أساسى

Standard solution	محلول قياسى
Standardize	عــايـــر
Stannius	جسيمات مفرزة لهرمون هيوكالسين
Staphyllococcosis	الإصابة بالبكتيريا العقدية
Staphylococces	بكتيريا عقدية
Stapilizers	مثبتات
Starch	نشا
Starch equivalent (SE)	مكافئ النشـــا
Starch value	القيمة النشوية
Starfish, Asterias	نجم البحـــر – كف مريم – صليب البحر
Starling, *Sturnus vulgaris*	طائر الزرزور
Starter – type diet	بادئ – عليقـــة
Starting ration	عليقة بادئ
Starvation	تصـــويـــم – تجويع
Statistical methods	طرق احصائية
Staurastrum paradoxum	طحلب يسبب طعم ورائحة
Staurastrum punctulatum	طحلب مياه نظيفة
Stauroneis phoenicenteron	طحلب بحيرات وخزانات
Steam	بخـــــر
Steaming feeds	تبخير الأعلاف
Steel	صلب
Stegostoma fasciatum	سمك فرنكة مخططة
Stellaria media	القزازة – حشيشة
Stenophagous	محدود التغذيـــة
Stephanoptera gracilis	طحلب مصبات ملوثة
Stephenodiscus hantzschii	طحلب بحيرات وخزانات
Sterile	عقـــــيم
Stichococcus marinus	طحلب مصبات ملوثة
Stickleback, *Gasterosteus aculatus*	سمك أبو شوكة
Stigeoclonium lubricum	طحلب ملتصـــق
Stigeoclonium tenue	طحلب ماء عذب ملوث
Stilbestrol	ستلبسترول – هورمون
Stilt, *Himantopus himantopus*	طائر أبو قصبة – مائى
Stimuli	منبهات
Sting rays	سمك رقط اللساع
Stinging hairs of urtica	شعيرات الحريق اللاذعة
Stirring rod	ساق تقليب
Stock solution	محلول عمل – محلول أساسى

Stocking rate	معدل تخزين
Stoichiometric nature	طبيعة كيموفيزيقية
Stoichiometry	نسب عناصر مكونة لتركيب ما
Stomach	معـــدة
Stork, Ciconia	طائر اللقلق
Storm	عاصفة
Strain (race)	ســـلالـــة
Straw	قــش – تبـــن
Stream	مجـــرى
Streptococces	بكتيريا سبحية
Streptococcosis	الإصابة بالبكتيريا السبحية
Streptomycin	ستربتوميسين
Stress	اجهاد – اضطراب
Stresses	ضغوط – اجهادات
Stressful	مجهـــد
Striated muscles	عضلات مخططة
Strip	شـــــريـــط
Striped mullet (*M. cephalus*)	بورى مخطط
Striped mullet (*Mullus barbatus*)	بربونـــى
Striped round herring, *Spratelloides gracilis*	رنجة مستديرة مخططة
Striped seabream (*Lithognathus mormyrus*)	مورمار – موزة
Striped snapper (*Lutjanus lineolatus*)	سمك شـــــخرم
Stress hormone	هورمون الاجهاد
Strychnine	قلويد سام فى الجوز المقيئ
Stupefy	فقـــد الوعـــى
Stupefying	أحداث ذهول
Sturgeon, Acipenses	سمك حفـــش
Sublittoral	عمود الماء الذى يصلة الضوء
Submerged plants	نباتات مغمورة
Subsidies	دعم – تعويض
Substrate spawners	واضعات البيض على مهد
Succulent feeds	أعلاف غضـــة
Sucker fish	سمك ماص
Suction pumping	سحب بالهواء
Sudan grass	حشيشة السودان
Sufficient	كاف
Suffocate	تخنيق
Suffocation	اختناق

Sugar beet	بنجـــر ســـكر
Sugar beet pulp	لب بنجر السكر – تفــل
Sugar cane tops	زعازيع قصـــب
Suitability of feeds	ملاءمة الأعلاف
Sulphur	كبريـــت
Summative analysis	تحليل تقريبى – غذائـــى
Summerlings	أسماك عمر عام
Sunbird	طائر أبو ريش – أبو الزهور
Sunflower hulls	قشور بذور عباد الشمس
Sunflower seed meal	كسب بذور عباد الشمس
Sunflower-seed oil meal	كسب زيت بذور عباد الشمس
Sunken gillnets	شباك خياشيم غاطسة – كوبوك
Supernatant	راشح علوى بعد الطرد
Supersaturation	فوق تشبع
Supplement	إضافة
Supplemental aeration	تهوية إضافية
Suppressor cells	خلايا مثبطة
Suprarenal	فوق الكلية – الكظر
Surface aerators	هوايات سطحية
Surface floating net cages	أقفاص شبكية عائمة سطحية
Surirella splendida	طحلب مياه نظيفة
Surrounding nets	شباك تحويط
Survey removal	مســـوح
Survival rate	معدل الحياتية
Suspended solids	جوامد عالقـــة
Sustainability	قدرة الاستدامة
Sustainable development	تنمية مستدامة
Swabbing	مســـــح
Swan, Cygnus	أوز عراقـــى
Sweet clover	برسيم حـــلو
Sweet corn forage	علف ذرة سكرية
Sweet potatoes	بطـــاطـــا
Swelling	ورم
Swim bladder	مثانة العوم
Swimming	عوم – ســـباحـــة
Swollow	يبـــلع
Sword fish	سمك أبو سيف
Symbiosis	معاشرة – تكافل

Symbiotic fishes	أسماك متعايشة
Symptoms of deficiency	أعراض نقص
Synchronization	تزامـــن
Syndrome	عـــرض
Synedra acus	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Synedra ulna	طحلب يسبب طعم ورائحة
Synergism	تعاون – توافـــق
Synergistically	تعاونيا
Synodontidae	عائلة أسماك المكرونة
Synodontis batensoda, S. clarias, S. schall, S. serratus	سمك الشال – قرقار جمل
Synodus indicus	سمك مكرونة هندى
Synthesis	تخليق صناعى
Synthetic	مخلق صناعيا
Synura uvella	طحلب يسبب طعم ورائحة
Syringe	سرنجة
Systems of feeding	أنظمة التغذية

(T)

Tabellaria fenestrata	طحلب يسبب طعم ورائحة
Tabellaria flocculosa	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Taenia saginata	ديدان شريطية فى الماشية
Taenia solium	ديدان شريطية فى الخنازير
Taeniura grabata	سمك رقيـــط
Taeniura lymma	سمك رقيطـــة
Tagging	ترقـــيم
Tags	علامات – مرقمات
Tail	ذيـــل
Talang queenfish	سمك كلاح – ضرب
Talc	بودرة طـــلق
Tall fescue	حشيشة الترنـــح
Tallow	دهـــن مجترات
Tapeworms, cestodae	ديدان شريطية
Tank culture	مزرعة تانكات
Taschysurus africanus	قرموط البحر الأفريقى
Taste	تذوق
Taste buds	براعـــم تذوق
Taxes	انتحاءات

Taxine	قلويد سام فىالشوكران
Technology	تقنيـــة
Taxonomic	تقسيمى – بيولوجى
Teeth	أســـنان
Teleostei	أسماك كاملة التعظم
Temnodon sultatar	سمك مياس
Temperate shelf areas	مناطق الرصيف المعتدل
Temperature regulation	تنظيم الحرارة
Temporate	معتـــدل
Temulin	سم حشيشة الصامة
Tench	سمك تنـــش
Teraodon fahaka	سمك الفهقـــة
Terpene	سم فى جوزة الطيب
Terphenyllin	من سموم فطر أسبرجلس كانديدس
Terramycin	تراميسين
Terrestrial farmanimals	حيوانات زراعية أرضية
Terrestrial plant protein sources	مصادر بروتين نباتى أرضى
Territoriality	إقليمية
Territory	موطن – إقليم – منطقة نفوذ
Test tube, conical	أنبوبةاختبار مخروطية القاع
Test tube, round bottom	أنبوبة اختبار قاعها دائرى
Tested ration	عليقة مختبرة
Testis	خصـــية
Tetany	حمى – كزاز
Tetraedron muticum	طحلب ماء عذب ملوث
Tetraodon, *Tetreodon fahaka, T. linneatus*	سمك فاهقة – تامبرا
Tetraodontidae, Tetrodontidae	فصيلة الأسماك الكروية
Tetraspora gelatinosa	طحلب ملتصق
Tetrodotoxin	سم أحشاء الفهقـــة
Thallaphytes	نباتات ثالوسية (ليس لها جذر أو ساق أو أوراق)
Theobromine	مادة سامة فى مخلفات نبات الكاكاو
Therapeutic	علاجـــــى
Therapy	عـــلاج
Therm	١٠٠٠ كيلو كالورى
Thermal sense	احساس بالحرارة
Thermal stratification	تقسيم طبقات حرارية
Thermocline	منحدر حرارى
Thiamine (B_1)	فيتامين (ب)

Thicklipped mullet (*M. labrosus*)	سمك فحار – جباس
Thimble	كستبان
Thin grey mullet, (*L. ramada, M. capito*)	طوبارة
Thinlipped mullet (*M. capito, Liza ramada*)	بورى بشفة رقيقة – طوبار
Thiouracil	ثيويوريا – هورمون
Thirst	عطش
Thorapon jarbua	سمك الجعبول
Thread worms	ديدان خيطية
Threespine stickleback	سمك أبو ٣ شوكات
Three spot barb (*Barbus perince*)	بنى برنس – فهوه
Threonine	ثريونين – حامض أمينى
Throat	حلق – زور – بلعوم
Thygmotaxis	انتحاء للإلتصاق
Thymus gland	غدة سعترية – زعترية – تيموسية
Thyroid gland	غدة درقية
Thyroprotein	ثيرو بروتين – بروتين يودى
Thyroxine	هرمون الدرقية
Ticks	حشرات القراد
Tide	مد وجزر
Tidal turbulence	هياج المد والجزر
Tiger fish	كلب السمك
Tiger shrimp, *Penaeus monodon*	جمبرى نمــر
Tiger shark	قرش النمــر
Tilapia	بلطــــى
Tilapia (*Oreochromis spilurs*)	بلطى نيلى – سبيلورس
Tilapia galilaca (galili)	بلطى جاليلى – مولوى
Tilapia mossambica	بلطى موزامبيقى
Tilapia nilotica	بلطى نيلى – أبيض
Tilapia rendalli	بلطى رندالى
Tilapia spp.	أنواع البلطــى
Tilapia zillii	بلطى زيلى – أخضر
Tiliaceae	العائلة الزيزفونية
Tissue culture infective dose ($TCID_{50}$)	الجرعة المعدية لخمسين فى المائة من الخلايا النسيجية
Titrate	عاير – نقــط
Toadfish	سمك الأبتر – ضفدع
Toads – Frogs	ضفــادع
Tobacco	تبغ – نبات الدخــان
Tocopherols (E)	فيتامينات (هــ)

Tolerance level	حد السماح (التحمل)
Tolypothrix tenuis	طحلب ملتصق
Tomatine	قلويد ســـام
Tongue	لســـــان
Tonic	مقـــوى
Topminnow – Pastrica (*Aphanius fasciatus*)	سمك البطريق
Topography	تضاريس
Tornado	عاصفة هوجاء
Torpedo ray	سمك رعاد
Torpedo panthera	سمك رعاد – طوربيد
Torr	رمز وحدة الضغط
Total digestible nutrients (TDN)	مجموع المغذيات المهضومة
Total allowable catch (TAC), Total quota	اجمالى الصيد المسموح به
Total length	طول كلـــى
Total solids	جوامد كلية – ذائبة وعالقة
Tower silos	صوامع برجيـــة
Toxalbumin	سم ثعبان السمك
Toxemia	تســـمم دمـــوى
Toxic	ســـــام
Toxic unit	وحدة سامة
Toxicity	تســـمم – ســـمية
Toxicology	علم السموم
Toxin	ســـــم
Toyocerin (Bioregulator)	إضافات غذائية ميكروبية
Trace elements	عناصر دقيقة
Tracee	مادة مشعة
Tracer	عنصر معلم
Trachelomonas crebea	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Trachynocephalus myops	سمك مكرونة ميوبس
Trammel net	شباك إعاقة – كعبلة – الدبة
Tranquilization	تهدئة
Tranquilizers	مهدئات
Transfer quantitatively	نقل كمـــى
Transgenic tilapia	بلطى مهندس وراثيا
Transient	عارض – وقـــتى
Translucent (hyaline) zone	منطقة شفافة
Transplantation	نقل – زرع
Trap	جوبيـــة

Trap nets	جوابـــى
Trash fish	نفايات سمك
Trauma	جـــــرح
Trammel nets	شباك جرافة
Treatments	علاجـــات
Trematodes (flukes)	ديدان ورقية – كبدية
Tremor	رجفـــة
Trench silos	خنادق سيلاج
Trevallies (*Caranx, Carangoids, Gnathanodon*)	سمك بياض – ربيب
Tribe (sub-tribe قبيلة)	قبيلة
Tribonema bombycinum	طحلب يسد الغرابيل والمرشحات
Trichodesmium erythraeum	طحلب مصبات ملوثة
Trifolium inacarnatum	برسيم قرمزى
Trifolium repens	برسيم أبيض
Trigger fish	سمك كركمبة
Trigla lucerna, T. lyra	سمك فراخ
Triple vaccine	لقاح ثلاثـــى
Triplicate	ثلاثة مكررات
Triploidy	ثلاثى المجاميع الكروموسومية
Tripod method of hay making	طريقة الحوامل الثلاثية لعمل الدريس
Triticum compactum	قمح صولجانى
Triticum vulgare	قمح هندى
Trophic level	مستوى غذائى
Trophic pyramid	هرم غذائى
Tropical shelves	أرصفة قارية
Trough	غذايات
Trout	تراوت
True mud	طين حقيقى
True protein	بروتين حقيقى
True spines	أشواك حقيقية
True whale	حوت البال
Trunk	جـــذع
Trunk gut	معى جـــذعى
Trunk muscles	عضلات الجذع
Trygon grabatus	سمك فرش
Tryptophan	تربتوفان – حامض أمينى
Tuberculosis	تدرن – ســـل
Tuberculous lymph adenitis	تدرن الغدد الليمفاوية

Tubifex, tubificiden	ديـــدان
Tumours (Tumors)	خراجات – أورام خبيثة
Tuna (*Thunnus, Euthynnus*)	تونـــة
Tunny, tuna, *Thunnus thynnus*	سمك تونة
Tupers	درنات
Turbidity	عكـــارة
Turbot, *Rhomlus maximus*	سمك الترس
Turkey, *Meleagris gallopowo*	دجاج رومـــى
Turkeyfish	سمك الديك الرومى
Turnip	لفـــت
Twaite shad (*Alosa fallax*)	سمك رنجة الصابوغة – سردين
Twinspot snapper (*Lutjanus bohar*)	سمك بهار
Twospot red snapper	سمك نعيمى – بهـــار
Tylosurus acus imperialis	سمك أبو منقار
Typha australis, T. latifalia	بـــوط
Typhaceae	العائلة البوطية
Typical sharks	قروش نموذجية – عادية
Typical stratum corneum	قرنيـــة حقيقية
Tyramin	أمين من التيروسين
Tyrosine	تيروزين – حامض أمينى

(U)

U N E P	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
U S E P A	هيئة حماية البيئة الأمريكية
Ulceration	تقـــرح
Ulcers	قـــروح
Ulothrix aequalis	طحلب مياه نظيفة
Ulothrix zonata	طحلب ملتصق
Ultimobranchial	غدة مفرزة لهرمون كالسيتونين
Ultraviolet light	ضوء فوق بنفسجى
Ultraviolet rays (UV)	أشعة فوق بنفسجية
Ulva lactuca	طحلب مياه نظيفة
Umbrina cirrosa (family scienidi)	سمك لوت
Unconditional A D I	حد السماح للاستهلاك اليومى غير المشروط
Undecorticated cotton seed cake	كسب قطن غير مقشور
Underwater macrophytes	نباتات غاطسة فى الماء
Undulant fever	حمى متموجة
Unicellular glands	غدد وحيدة الخلية

Unidentified factors	عوامل غير معروفة
United States Pharmacopia (USP)	وحدة صيدلانية أمريكية
Unknown	مجهول
Upeneus tragula	سمك عنبر أصفر
Upeneus vittatus	سمك عنبر طينة
Upper slope	انحدار علوى
Upupa, Hoopoe	هـــدهـــد
Urban	حضـــــر
Urban night-soil	كسح مجارى الحضر
Urban pollution	تلوث حضرى
Urchins	قنافذ
Urea	يوريـــا
Ureotelic	مخرجات اليوريا
Uremia	ارتفاع يوريا الدم
Urethral obstruction	انسداد المجارة البولية
Urginea scilla	سم فأر – حشيشة
Uricotelic	مخرجات حامض اليوريك
Urinary infections	عدوات المجارى البولية
Urogenital opening	فتحة بولية تناسلية
Urogenital papilla	حلمة بولية تناسلية
Uroglenopsis americana	طحلب يسبب طعم ورائحة
Urtica urens	حريق – حشيشة
Urticaceae	العائلة الحراقية
Urticaria	أرتيكاريا
Uterine milk	لبن رحمـــى
Uterus	رحـــــم

(V)

Vaccination	تحصين – تطعيم
Vaccine	لقـــاح – طعـــم
Vacuolaria nova – munda	طحلب برك المخلفات
Vacuum	تفريـــغ
Vacuum desiccator (exsiccator)	مجفف تحت تفريغ
Vagile	متحرك
Vagus nerve	عصب تائه
Validation (verification)	تأكيد – تحقيق
Valine	فالين – حامض أمينى
Valle (valli سدد – مزارع شاطئية)	مزرعة شاطئية – ســـدة

Vampire	وطــواط
Variety	صنف – سلالة
Variety (sub-variety صنيف)	ضرب – نــوع
Vascular thrombosis	انسداد (جلطة) وعائى
Vaucheria sessilis	طحلب ملتصق
Vegetable wastes	مخلفات خضر
Velocity	سرعة
Velum	جلد فى ثمرة الفطريات الكبيرة
Venom	ســم
Venomous fishes	أسماك سامة – الأشواك والأسنان
Vent	شــرج
Ventral fins	زعانف شرجية
Veranda net	حرفة صيد البوص
Vertebrates (Vertebrata)	فقــاريــات
Vertical cultures	مزارع رأسية
Vertical substrate spawners	واضعات البيض على النباتات المائية
Vertically	رأســيا
Vesicle	ندبــة
Vessel	إنــاء
Vetch	دحريــج
Vibrios	بكتيريــا
Vibriosis	الإصابة بالفيبريو
Vicia calcarata	البخــــر
Violent bellowing	خوار – زئير
Viral	فيروسى
Viral diseases	أمراض فيروسية
Viral infections hepatitis	التهاب كبدى معدى فيروسى
Viricides	مبيدات للفيروسات
Viroisin, virotoxins	من سموم عيش الغراب
Virulence factors	عوامل مرضية
Virus	فيروس
Viscera	أحشــاء
Visceral	حشوى – أحشاء
Visceral cavity	تجويف بطنى
Vital	حيوى
Vitamins	فيتامينات
Vitellogenin	بروتين البيض
Viviparous	ولــود

Volatile fatty acids (VFA)	أحماض دهنية طيارة
Volumetric flask	دورق معيارى
Volumetric method	طريقة حجمية
Volumetric pipette	ماصة بانتفاخ
Volvox aureus	طحلب يسبب طعم ورائحة
Vomer alexandrinus	جمل البحر – سمك صغير ورقيق
Voraciousness	شراهــة

(W)

W H O	منظمة الصحة العالمية
Wagtail, Motacilla	طائر أبو فصادة
Warm water	ماء دافــئ
Warm water species	أنواع الماء الدافئ
Wash bottle	زجاجة غسيل
Waste heat	مطروحات حرارية
Waste water	ماء صرف
Wastes dispersal	نثر المخلفات
Watch glass dish	زجاجة ساعة
Water activity (a_w)	نشاط مائى
Water bath	حمام مائى
Water beetles	خنافس الماء
Water bugs	بــق الماء
Water exchange	تغيير المـــاء
Water ferm azolla, *Anabaena azollae*	نبات الأزولا
Water pollution	تلوث مائى
Water pump with non-return valve	مضخة مائية بصمام عدم ارتداد
Water quality	جودة المياه
Water quotient (WQ)	نسبة الماء
Water-soluble vitamins	فيتامينات ذائبة فى الماء
Water surface cleaner	جهاز تنظيف سطح الماء
Water table	منسوب الماء الجوفى
Water treatment	معالجة المياه
Waves	أمواج
Weather	طقس
Weathering	تعــريـــة
Weeds	حشائش – أعشاب
Weighing bottle, flatt shape	زجاجة وزن مسطحة
Weighing bottle, tall shape	زجاجة وزن طويلة

Weigh	زن
Weight	وزن
Well	بئــر
Wet extruded	بثق رطب
Wet-rendered	طبخ رطب تحت ضغط
Whale meal	مسحوق لحم الحوت
Whale, humpback	جمل البحر – حوت بسنام
Whales	حيتان
Wheat bran	نخالة قمح – ردة
Wheat middings	مخلفات مطاحن القمح
Wheat screenings	مخلفات غربلة القمح
Wheat straw	تبن قمــح
Whey, dried	شرش جـــاف
Whip worms	ديدان سوطية
Whirling disease	مرض الدوران
Whitefin wolf herring, *Chirocentrus nudus*	رنجة ذئب بيضاء الزعنفة
White Grouper (*Epinephelus aeneus*)	سمك وقار
White shrimp, *Penaeus indicus*	جمبرى أبيض
White sturgeon, *Acipenser transmontanus*	حفش أبيض
Whole milk	لبن كامل
Wide neck reagent bottle	زجاجة دلائل متسعة العنق
Wiggling	تذبذب
Wild stock	قطيع برى – طبيعى
Winds	ريـــاح
Winkler	محلول معايرة لونية لتقدير أوكسجين الماء
With flat head stopper	بسدادة مسطحة الطرف العلوى
With grip stopper	بغطاء للداخــل
With one graduation mark	بعلامة تدريج واحدة
With standard ground joint	بحافة مصنفرة قياسية
Withania somnifera	سم الفراخ – حشيشة
Wood	خشب
Work of digestion	حرارة مفقودة بالهضم
Working environment	بيئة العمل
Working fecundity	خصوبة – إنتاجية عاملة
Working maintenance	عليقة حافظة لحيوان منتج
Working solution	محلول عمل – مخفف
Wrinkled	متجعدة

(X)

Xanthium	نبات الشبيط
Xanthium spinosum (X. brasilicum)	شـــبيط
Xanthoascin	من سموم فطر أسبرجلس كانديدس
Xanthophores	حاملات الأصباغ الصفراء
Xanthophyil	زانثوفيل
Xanthophylls	صبغات صفراء – زانثوفيل
Xerophthalmia	تحجر قرنية العين
X-rays	أشعة إكس

(Y)

Yearling	عمـــر سنة
Yeast	خميـــرة
Yellow algae – Golden algae (Chrysophgta)	طحالب ذهبية
Yellow perch (*Perca flavescens*)	برش أصفر
Yellow-and-blue sea perch	سمك نيسره – كشبرى
Yellowfin jack	سمك حمام كبير – بياض قرم
Yellowfin seabream	سمك شحم – عريضى
Yellowtail (*Seriola quinqueradiate*)	سمك سريول – ذو الذيل الأصفر
Yellowtail flounder (*Pseudopleuronectes ferruginea*)	فلوندر أصفر الذيل
Yellow-tailed emperor	سمك شعور – محسنى
Yew	نبات سدر جبلى

(Z)

Zea mays	أذرة
Zebra fish	سمك الحمار
Zeolites	سليكات المونيوم – تربة
Zeroing	تصفير – ضبط جهاز على الصفر
Zink	زنـــك
Zone, profound	منطقة عميقة
Zoonosis	أمراض تنتقل من الحيوان للإنسان
Zooplanktivorous	آكلات هوائم حيوانية
Zooplankton	هوائم حيوانية
Zygnema sterile	طحلب بحيرات وخزانات

دار الطباعة والنشر الإسلامية

مطابع دار الطباعة والنشر الإسلامية/العاشر من رمضان/المنطقة الصناعية ب٢ تليفاكس : ٣٦٢٣١٣ - ٣٦٣٣١٤

Printed in Egypt by ISLAMIC PRINTING & PUBLISHING Co. Tel:. 015 / 363314 - 362313

مكتب القاهرة : مدينة نصر ١٢ ش ابن هانيء الأندلسي ت : ٤٠٣٨١٣٧ - تليفاكس : ٤٠١٧٠٥٣